

**WORLD
HERITAGE
USA**

Kit de Herramientas de Monumentos



ICOMOS-USA
International Council on Monuments and Sites

Índice

Acerca de ICOMOS, ICOMOS-USA & World Heritage USA.....	pág. 2
Carta del Presidente.....	pág. 3
Introducción.....	pág. 4
Definiciones.....	pág. 11
Cómo usar el kit de herramientas.....	pág. 12
Herramientas a considerar para implementar el Kit.....	pág. 13
Recursos del kit de herramientas de monumentos.....	pág. 16
Recursos adicionales.....	pág. 17
Estudios de caso	
Estatua de Cristóbal Colón - Ciudad de México, México	pág. 20
Nelson's Pillar - Dublín, Irlanda	pág. 27
Monumento a Heyward Shepherd - Harpers Ferry, Virginia Occidental...	pág. 42
Estatua de Thomas Jefferson - Ciudad de Nueva York, Nueva York.....	pág. 46
Monumentos a los trabajadores chinoamericanos en el Ferrocarril Transcontinental - Salt Lake City y Ogden, Utah; Colfax y Sacramento, California.....	pág. 53
Apelación al Gran Espíritu - Boston, Massachusetts.....	pág. 61
Estatua de Indro Montanelli - Milán, Italia.....	pág. 64
Estatua de Sam Houston - Houston, Texas.....	pág. 75
Agradecimientos	pág. 82
Referencias.....	pág. 83

El Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS)

ICOMOS es una organización no gubernamental global asociada con la UNESCO. Su misión es promover la conservación, protección, uso y mejora de monumentos, complejos de edificios y sitios. ICOMOS es un órgano asesor del Comité del Patrimonio Mundial para la implementación de la Convención del Patrimonio Mundial de la UNESCO. Como organización global, ICOMOS ha ido construyendo gradualmente el ámbito filosófico y doctrinal marco del patrimonio a nivel internacional.

El Comité Nacional Estadounidense del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS-USA)

Como parte de la red mundial de ICOMOS, ICOMOS-USA promueve la conservación del patrimonio mundial y fortalece los vínculos con la comunidad global del patrimonio a través de la defensa, la educación y el intercambio internacional de personas e ideas. ICOMOS-USA guía y promueve actividades en apoyo a la conservación del patrimonio mundial a través de una amplia red de miembros de profesionales, instituciones y organizaciones de preservación, incluidos comités científicos especializados. ICOMOS-USA es un privado, organización sin ánimo de lucro y no gubernamental 501(c)(3).

World Heritage USA

World Heritage USA opera para apoyar el trabajo de ICOMOS-USA. Las actividades de la organización ofrecen una puerta de entrada para que los ciudadanos estadounidenses experimenten y participen en actividades internacionales de conservación del patrimonio, así como para que la comunidad internacional conozca el rico y diverso patrimonio de Estados Unidos. Al hacerlo, Patrimonio Mundial de EE. UU. defiende y avanza los objetivos generales de ICOMOS y la Convención del Patrimonio Mundial.

Con una voz única, World Heritage USA participa en la defensa de la amplia gama de desafíos y interrupciones que se producen para una conservación eficaz del patrimonio en Estados Unidos y en todo el mundo. Los simposios anuales de ICOMOS-USA apoyan la exploración de cuestiones clave que afecta el sector del patrimonio cultural y identifican caminos innovadores a través del intercambio de investigaciones e ideas.

Programas y proyectos

- El Programa de Intercambio Internacional colabora con socios globales para ofrecer oportunidades de formación práctica a profesionales emergentes.
- El Programa de Profesionales Emergentes apoya a quienes comienzan su carrera en el sector del patrimonio cultural y en campos relacionados..
- El Proyecto del Ferrocarril Subterráneo Internacional busca identificar y documentar historias de autoliberación a través de las Américas.

Carta del Presidente

Es con gran entusiasmo que presento el Monuments Toolkit, una colección cuidadosamente seleccionada de estudios de caso diseñados para conectar a cargos electos, trabajadores públicos, líderes comunitarios y el público en general que están comprometidos en reimaginar el paisaje de los monumentos. Este recurso encarna un esfuerzo colectivo para abordar los complejos legados de los monumentos y su papel en la perpetuación de las inequidades sistémicas, al tiempo que se imagina un futuro más inclusivo y equitativo.

El Conjunto de Herramientas de Monumentos surgió de un proyecto intensivo de dos años realizado por investigadores de Patrimonio Mundial de EE. UU. Esta iniciativa implicó visitar comunidades de todo el país y dialogar con funcionarios gubernamentales, líderes comunitarios, historiadores, artistas y residentes en primera línea de conversaciones críticas sobre los monumentos. Lo que encontramos fue un diálogo vibrante y continuo sobre cómo los monumentos pueden reflejar historias y valores compartidos mientras fomentan la equidad, la inclusión y la colaboración.

En Patrimonio Mundial de EE. UU., creemos firmemente que el patrimonio cultural y natural no solo son conexiones vitales con el pasado, sino también herramientas cruciales para el desarrollo sostenible y la comprensión global. Este kit de herramientas es un testimonio de esa creencia. Destaca ejemplos reales de los desafíos a los que se enfrentan las comunidades, las estrategias innovadoras que desarrollan y los impactos significativos que logran, todo ello a través de la perspectiva de reexaminar y transformar el papel de los monumentos en la sociedad.

Esperamos que despierte ideas, fomente la colaboración y empodere la acción para reunir a las comunidades y desarrollar estrategias para abordar monumentos polémicos, comprender las sutilezas de la historia y crear espacios para amplificar las historias de historias pasadas por alto. Este kit de herramientas es una guía práctica.

Mientras navegamos este momento crucial en el cambiante panorama de la preservación del patrimonio, compartamos conocimientos, aprendamos unos de otros y forjemos juntos caminos innovadores. El Kit de Herramientas de Monumentos es un paso en ese viaje compartido, un recurso diseñado para ayudar a comunidades, responsables y defensores a reimaginar los legados que elegimos preservar las futuras generaciones.

Expresamos nuestro más profundo agradecimiento a la Fundación Mellon por su firme apoyo al Proyecto Monuments Toolkit. Juntos, podemos asegurarnos de que las historias y legados que elegimos elevar reflejen la diversidad, complejidad y riqueza de nuestra experiencia humana compartida.

Douglas C. Comer, Ph.D.

Presidente de ICOMOS-USA

Introducción

El asesinato de George Floyd en 2020 fue el punto de inflexión. El público empezó a salir a las calles para retirar monumentos problemáticos en sus comunidades. Un monumento a John C. Calhoun fue retirado en Charleston, Carolina del Sur. Un monumento a Junípero Serra fue retirado en Sacramento, California. Una estatua de un soldado de la Unión fue derribada en Denver, Colorado. Tras años de inacción por parte de los gobiernos locales, los miembros de la comunidad se organizaron para la retirada de los monumentos y, en algunos casos, se encargaron de actuar.

A fecha de escribir esto, en 2025, la retirada de los monumentos puede examinarse a cierta distancia. ¿Qué ocurrió después de que se retiraran los monumentos? ¿Cuáles fueron los resultados de estas acciones? Antes de que Patrimonio Mundial de EE. UU. comenzara su trabajo sobre monumentos de opresión, cuatro organizaciones habían realizado una investigación sustancial sobre el paisaje de los monumentos: la Contested Histories Initiative en los Países Bajos; la Auditoría Nacional de Monumentos producida por Monument Lab en colaboración con la Fundación Andrew W. Mellon; *¿De quién es el legado?* del Southern Poverty Law Center y el Kit de Herramientas de Monumentos Confederados del Atlanta History Center. Este informe revisará su trabajo y continuará donde los estudios lo dejaron.

Examinando el paisaje existente

La Auditoría Nacional de Monumentos evaluó el universo de monumentos en Estados Unidos y recopiló datos clave, incluyendo coordenadas geográficas. El equipo de Patrimonio Mundial de EE. UU. utilizó esta información para seleccionar los lugares de estudio de caso que aparecen en el Monuments Toolkit. Otros factores en la selección de sitios fueron: aumento de informes de noticias sobre un sitio; diversidad geográfica; y la importancia para la experiencia BIPOC (Negros, Indígenas, Personas de Color) en Estados Unidos.

La inclusión de estudios de caso internacionales en el conjunto de herramientas aporta perspectivas y enfoques diversos, fomentando la toma de decisiones informada y el diálogo intercultural para comunidades que lidian con monumentos controvertidos.

Conclusiones clave de los estudios

Estudio	Fecha de publicación	Conclusiones clave
<i>Auditoría de Monumentos Nacionales</i> , Monument Lab	Diciembre de 2021	Los monumentos siempre han cambiado. La mayoría en Estados Unidos refleja la guerra y la conquista y tergiversa fundamentalmente nuestra historia.

Continúa en la página siguiente.

Estudio	Fecha de publicación	Conclusiones clave
<i>Iniciativa de Historias Contestadas</i>	Febrero de 2021	Las estatuas son síntomas de problemas más profundos. Dado que las narrativas históricas son contradictorias, el reto es cómo llevar a cabo una participación con las partes interesadas de forma inclusiva y que no genere más divisiones. La Iniciativa también explora los marcos legales que regulan la retirada de monumentos.
<i>¿De quién es la herencia?</i> Centro de Derecho de la Pobreza del Sur, 3ª edición	Enero de 2022	Las categorías de monumentos son necesarias para descifrar la verdadera intención detrás de la construcción de monumentos de opresión. Investigar la época y observar tendencias en los movimientos sociales puede iluminar las relaciones entre estos movimientos y los monumentos. Es ineficiente esperar a que ocurra otra tragedia antes de actuar contra monumentos de opresión. Con recursos e información para facilitar nuevos enfoques, las comunidades deberían poder reevaluar sus espacios públicos.
<i>Guía de Interpretación de Monumentos Confederados</i> , Atlanta History Center	2016	Al dirigirse a un monumento confederado, es importante entender quién lo erigió, por qué lo erigió y por qué eligió el lugar específico. Una página de recursos ofrece directrices para los investigadores; recursos para mantener conversaciones productivas; y una lista de libros, proyectos de investigación y las últimas noticias sobre el tema.

Todos los estudios examinaron cómo entender la historia, el contexto comunitario y la participación comunitaria se correlacionan directamente con acciones relacionadas con los monumentos.

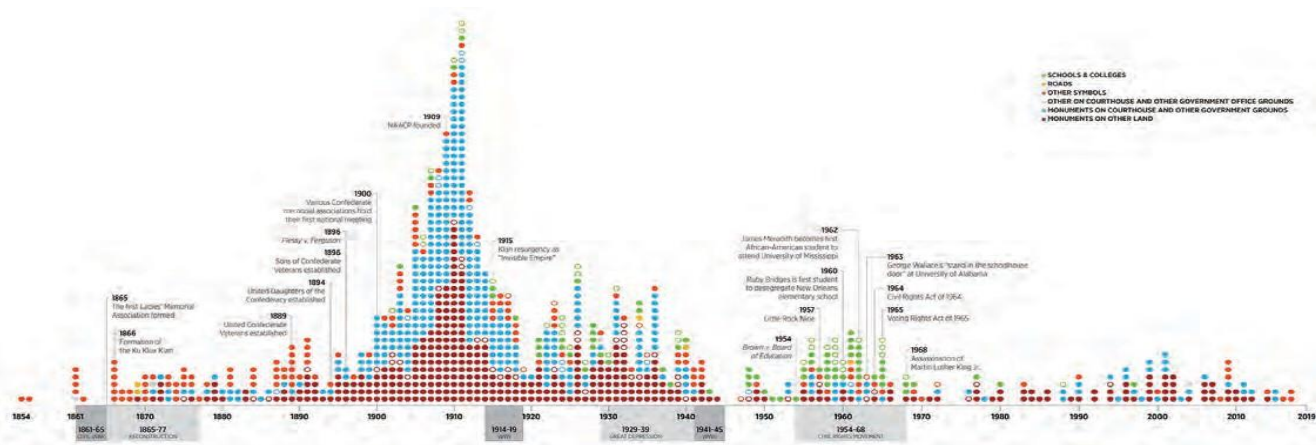
Examinando el contexto histórico

Muchos de los miles de monumentos a figuras históricas en Estados Unidos fueron erigidos en momentos aparentemente aleatorios. Sin embargo, un examen más detallado del contexto y de las tendencias políticas contemporáneas suele revelar un esfuerzo concertado por promover una versión unilateral de la historia. El papel de las Hijas de la Confederación en el establecimiento de monumentos confederados es el ejemplo más destacado.

La Guerra Civil estadounidense se prolongó de 1861 a 1865 por el tema de la esclavitud. Tanto la Unión como la Confederación construyeron monumentos y nombraron edificios y parques en honor a sus héroes en los años inmediatamente posteriores a la guerra. Sin embargo, en los antiguos estados confederados del sur, hubo picos significativos en la construcción de monumentos a principios del siglo XX y de nuevo en las décadas de 1950-1960 (Southern Poverty Law Center, s.f.). ¿Por qué estos picos?

Desde finales del siglo XIX hasta principios del XX se produjo el auge de las leyes de Jim Crow, un sistema de leyes promulgadas en el sur de Estados Unidos que impusieron la segregación racial y revertieron los avances logrados durante la Reconstrucción. Las décadas de 1950 y 1960 fueron los años clave del Movimiento por los Derechos Civiles, que buscaba erradicar las leyes de Jim Crow (ibid.). Incluso erigidos muchas décadas después de la Guerra Civil, los monumentos y simbología confederados se convirtieron en herramientas potentes de supremacía blanca y emblemas de la identidad blanca sureña en general. Sin embargo, para demasiados estadounidenses, simbolizaban la violencia racializada y un sistema de privación del derecho al voto de la participación cívica y económica en Estados Unidos (ibid.).

Hay muchos monumentos en Estados Unidos cuyas historias son más matizadas. Por ejemplo, los monumentos a Cristóbal Colón son símbolos de orgullo para los italoamericanos, que en su día fueron marginados en Estados Unidos (National Italian American Foundation, s.f.). Sin embargo, la llegada de Colón a América trajo un sufrimiento incalculable a los indígenas.



Crédito de la imagen: Centro de Derecho de la Pobreza del Sur

Americanos (Nación Onondaga, 2020). Así, una sola estatua de una figura histórica puede representar orgullo para un grupo y dolor para otro. Cuando se estudia en términos de la experiencia BIPOC en Estados Unidos, se muestra que muchos monumentos existen en este espacio matizado.

Aun así, está claro que la memoria colectiva pública, tal como se vislumbra en los monumentos de nuestra nación, está estrechamente correlacionada con problemas sociales más profundos que no se han resuelto, incluidos los problemas de injusticia ambiental, económica y social. Estos temas, a su vez, están impulsando debates sociales más amplios sobre poder, representación y equidad. Mientras las comunidades enfrentan estos problemas, se enfrentan a la tarea de abordar las injusticias históricas y fomentar narrativas inclusivas que resuenen con las experiencias de todos los ciudadanos.

Definición de la opresión

El *Oxford English Dictionary* define la opresión como "un trato o ejercicio prolongado cruel o injusto de la autoridad, el control o el poder; tiranía; explotación." Algunos monumentos son la cristalización misma de este concepto, porque un monumento es una afirmación de poder por parte de quienes lo erigen—y la encarnación de atributos ideales tal como *los define* ese grupo. ¿Qué tipos de acciones oprimen a las personas? Lo más importante, ¿qué ocurre cuando a las personas se les niega el acceso a la educación, o cuando se les niega la voz? En otras palabras, ¿qué ocurre cuando no se reconoce su plena humanidad? La filósofa Iris Young, en su libro fundamental *Justice and the Politics of Difference* (1990), explica este aspecto de la opresión:

No importa qué definición utilices, la opresión es cuando las personas reducen la posibilidad de que otros sean plenamente humanos. En otras palabras, la opresión es cuando las personas hacen que otros sean menos humanos. Esto podría significar tratarles de forma deshumanizante. Pero también podría significar negar a las personas el lenguaje, la educación y otras oportunidades que les hagan llegar a ser plenamente humanos tanto en mente como en cuerpo.

Cuando a grupos de personas se les niega la plena participación en el discurso social en general—cuando no hay reconocimiento ni representación visual de sus contribuciones—ocurre un borrado. Debido a esta borración, tanto los logros como los traumas permanecen ocultos. El borrado alimenta tropos y estereotipos de comunidades y más allá. Exacerba la sensación de ser "el otro". Esto se puede ver en políticas racistas que no reconocen la humanidad de los grupos BIPOC e ignoran su papel en el desarrollo de Estados Unidos.

La historia de un país es tan diversa como la de sus ciudadanos. Malgorzata Kalinowska, que escribió sobre el papel de la memoria colectiva y la conciencia colectiva en la sociedad, explica: "Esto permite a los individuos que viven dentro de una sociedad participar en un espacio cultural compartido y contener su experiencia histórica individual dentro de sus símbolos y signos particulares" (Kalinowska, 2007).

Opresión relacionada con los monumentos

La Contested Histories Initiative investigó monumentos controvertidos en su publicación *Contested Histories in Public Spaces: Principles, Processes, Best Practices* (2021). El estudio encontró que los puntos de conflicto suelen ser síntomas de problemas más profundos en la sociedad—normalmente injusticias que sufren comunidades marginadas o desatendidas. Al igual que la Contested Histories Initiative, el equipo de Monuments Toolkit observó que muchos monumentos estadounidenses son síntomas de problemas mayores relacionados con la opresión. También quedó claro que la ausencia de monumentos contribuye a la opresión. Si la tarea de un monumento es contar la historia de una sociedad dada, o, como plantea Francis Fukuyama (2016), mostrar

... ¿Qué se necesita para convertirse en un miembro genuino de la comunidad, cómo puede no tener un monumento contribuir a la sensación de ser alterado y de ser un extranjero perpetuo? ¿Cómo afecta esto a las políticas y cuál es el proceso para que estas historias no reconocidas salgan a la luz?

Una parte del libro *Whose Heritage?* del Southern Poverty Law Center, el proyecto examina monumentos más recientes que contrarrestan la narrativa de la Causa Perdida. Este kit de herramientas de Patrimonio Mundial de EE. UU. analiza monumentos que no solo contrarrestan la retórica racista, sino que también llaman la atención sobre historias pasadas por alto. Este tema recibe su tratamiento más completo en el estudio de caso sobre memoriales a trabajadores ferroviarios chinos, que representaban una cuarta parte de la fuerza laboral ferroviaria en EE.UU. en la década de 1860 (Zraick y Lee, 2021).

Contexto comunitario y disposición de monumentos

Para entender por qué una acción concreta respecto a un monumento tuvo éxito en una comunidad y no en otra, es esencial examinar el contexto comunitario. ¿Cuál era el clima político local? ¿Cuál era la composición demográfica del órgano de gobierno local y de la población? ¿La localidad emitió una disculpa pública por una injusticia histórica? ¿Hubo un proceso de verdad y reconciliación? Benjamin y colaboradores investigaron el papel de la política local en la retirada de estatuas. El estudio encontró que hay mayor éxito en abordar monumentos problemáticos cuando el órgano electoral es BIPOC. Benjamin et al. (2020) explican:

[O]uestros resultados ofrecen respuestas significativas sobre lo que ha llevado—y potencialmente llevará—a la retirada de monumentos confederados, así como presentan una paradoja para aquellos funcionarios que puedan intentar derribarlos. Dado que muchos de los monumentos están en estados del sur con porcentaje de voto republicano, la capacidad de algunos políticos puede estar limitada tanto por la ley como por el deseo de mantener la mayoría de votantes de la ciudad contenida.

Los autores establecen una conexión directa entre la política local y las posibilidades de que una localidad aborde pacíficamente sus monumentos problemáticos.

Proceso de verdad y reconciliación y en 2018 emitió una disculpa pública por su papel en el comercio de esclavos. En 2021, la ciudad de San José, California, emitió una proclama pidiendo disculpas por su papel en casi un siglo de violencia y discriminación contra la comunidad china (Taylor, 2021).

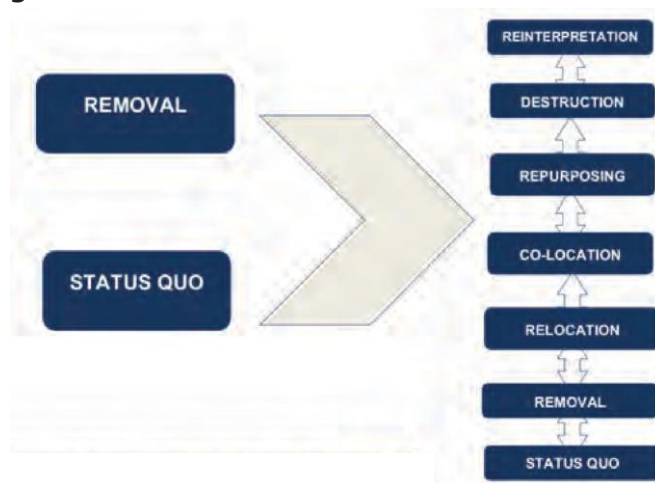
A continuación, se presenta una discusión sobre los marcos de acción que dan forma a los diversos procesos colaborativos que involucran al público, cargos electos y agencias públicas.

Definición de los marcos de acción del Monumento

El equipo Monuments Toolkit de Patrimonio Mundial de EE. UU. ha desarrollado un conjunto de marcos para guiar a las comunidades en su toma de decisiones frente a monumentos problemáticos. Los marcos reflejan acciones que las comunidades *han* tomado o *podrían* tomar en el futuro. Los marcos son: Eliminación, Reubicación, Reinterpretación/Recontextualización, Reutilización, Co-ubicación, Destrucción y Status Q.

Los marcos con resultados más productivos son los que reúnen a todos los actores de la comunidad. Este enfoque no solo fomenta conversaciones catárticas, sino que también abre la oportunidad para que diversos actores trabajen juntos en la disposición de monumentos existentes o en la creación de nuevos.

Los siguientes marcos describen posibles acciones. Como se ilustra en el gráfico de abajo, las acciones no son necesariamente la disposición final de los monumentos. Al comenzar la discusión, el monumento podría estar en estado de retirada. Posteriormente puede recontextualizarse en un museo. Estas acciones, ya sean interpretadas como inacción y evitación o como acción y apertura a los desafíos, son pasos vitales en el diálogo continuo en torno a monumentos controvertidos.



Una comunidad tiene muchas opciones a la hora de abordar un monumento problemático. Los resultados más fructíferos implican la colaboración entre el gobierno y los actores comunitarios. Los siguientes estudios de caso ampliarán las bases establecidas por la National Monument Audit, el Atlanta History Center, la Contested Histories Initiative y el Whose Heritage? del Southern Poverty Law Center , proyecto.

MARCOS

LA REMOCIÓN es el acto o proceso de extraer el monumento de su ubicación original. El monumento existe en su forma original, pero no es accesible al público general (es decir, está almacenado o en archivos no públicos). En estos estudios de caso, "retirada" se refiere a la intervención inicial de una entidad gubernamental.

REUBICACIÓN es el acto de trasladar el monumento de su ubicación original a un entorno alternativo. El monumento conserva su significado original y el público en general tiene acceso al lugar. Esto es diferente de la retirada en que el público sigue teniendo acceso al monumento.

LA REINTERPRETACIÓN/RECONTEXTUALIZACIÓN ES EL ACTO DE TRANSFORMAR LA IMPORTANCIA DEL MONUMENTO. El monumento original puede estar o no ubicado en su ubicación original.

REUTILIZAR es el acto físico de transformar los materiales básicos del monumento en otro objeto—por ejemplo, recuperar metal de una estatua para crear una estatua completamente diferente.

CO-UBICACIÓN es el acto de colocar monumentos adicionales junto al monumento original para suavizar su significado y importancia.

DESTRUCCIÓN es el acto de demoler físicamente el monumento sin intención de reutilizar materiales ni exhibir los restos en ningún entorno.

EL STATU QUO es el acto de inacción. Se permite que el monumento exista sin ningún tipo de intervención.

Definiciones

Monumento: Una estatua, estructura (excluyendo edificios habitables) o placa creada para conmemorar a una persona o evento.

Monumento de la Opresión: Cualquier monumento construido para perpetuar intencionadamente el miedo, relatos inexactos de la historia, racismo o xenofobia, y cualquier monumento que las comunidades hayan considerado opresivo o perjudicial para sus comunidades.

Monumento de la Elevación: Un monumento erigido por una comunidad marginada para destacar historias olvidadas. Estas narrativas han sido suprimidas política o violentamente y tienden a involucrar a individuos y grupos poderosos.

Monumento de la Reconciliación: Un monumento que se reconcilia con traumas históricos.

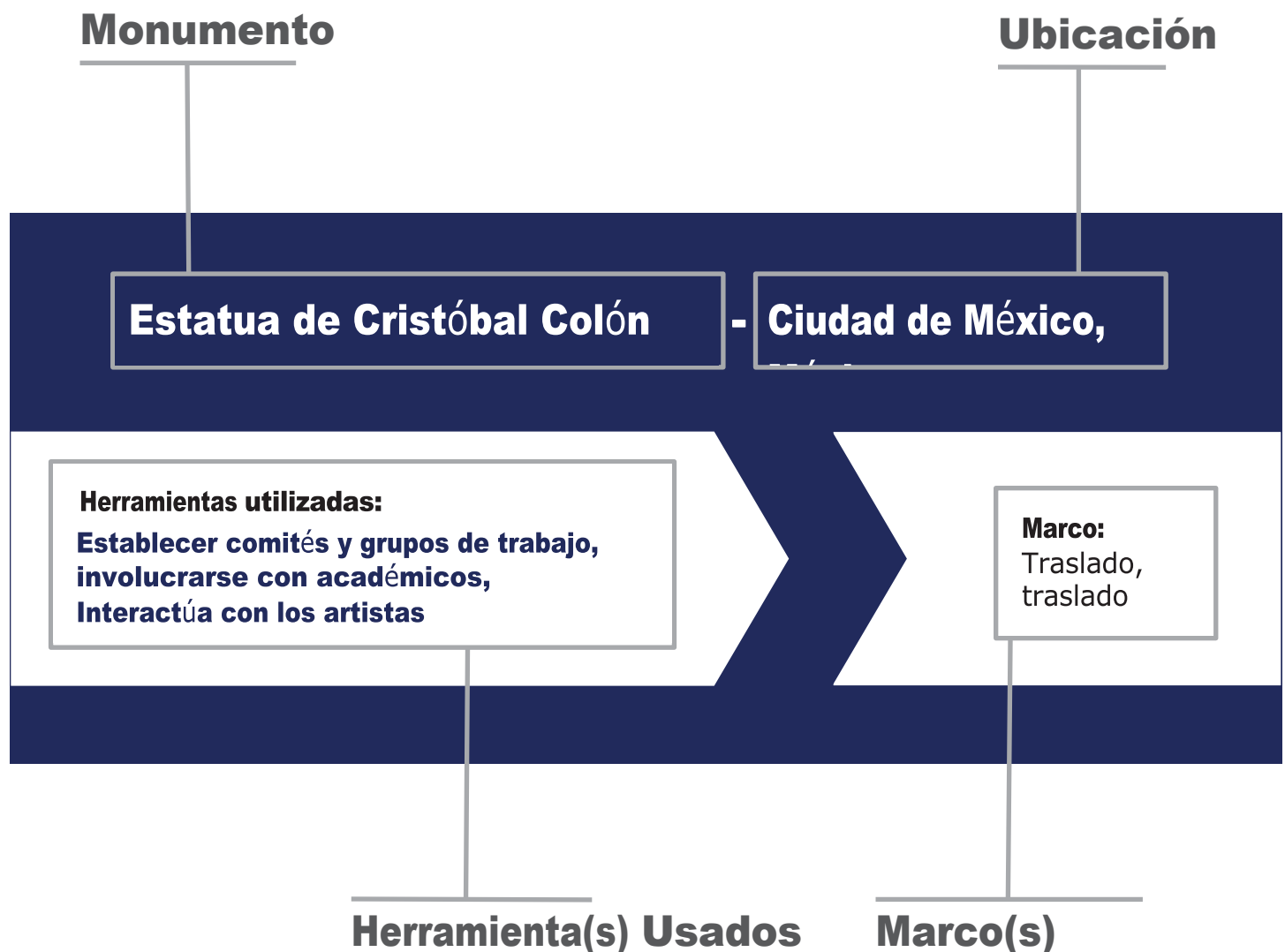
Anti-Monumento: Un monumento que desafía directamente todos los aspectos de un monumento público convencional, incluyendo su forma, tema y significado.

Reconciliación: La restauración de la confianza perdida mediante la expresión de arrepentimiento, la oferta de restitución tanto individual como grupal, y la realización de actividades específicas que demuestren un cambio social genuino.

Cómo usar el kit de herramientas

El propósito del Conjunto de Herramientas de Monumentos es conectar a funcionarios gubernamentales, líderes comunitarios, académicos, artistas o partes interesadas que abordan un panorama polémico de monumentos a través de estudios de caso de comunidades que enfrentan problemas similares.

Cada uno de los estudios de caso destaca el marco y las herramientas que se utilizaron.



Herramientas a considerar para implementar

Cuando comenzó el Proyecto Monuments Toolkit, nuestro equipo emprendió un viaje integral, involucrando a comunidades diversas y a un espectro de partes interesadas, incluyendo cargos electos, representantes municipales, estatales y federales, activistas comunitarios, académicos y más. Adentrándonos en el trasfondo de cada monumento y sumergiéndonos en su paisaje contextual, nuestro objetivo era comprender la totalidad de su narrativa. Nuestro objetivo era explorar la variedad de opciones disponibles para las comunidades en cuanto a la disposición de monumentos, que iban desde la retirada y reinterpretación hasta la destrucción, preservación, reutilización o reubicación.

A lo largo del desarrollo del Kit de Herramientas de Monumentos, identificamos actividades clave cruciales para fomentar conversaciones productivas. Nuestras observaciones pusieron de manifiesto el papel fundamental de los procesos públicos y la participación comunitaria para orientar los debates hacia resultados impactantes, facilitando así el inicio de un diálogo sobre monumentos polémicos.

El centro para navegar estos escenarios de conflicto es el establecimiento de procesos comunitarios transparentes e inclusivos, vitales para fomentar la confianza y fomentar intercambios significativos. A continuación se presentan las siguientes herramientas que identificamos:

- I. Conoce tu comunidad.**
- II. Elige un entorno neutral para las reuniones.**
- III. Identifica a tus partes interesadas y crea alianzas.**
- IV. Establecer comités y grupos de trabajo.**
- V. Involucra con los académicos.**
- VI. Interactúa con los artistas.**

I. Conoce tu comunidad.

Comprender realmente una comunidad implica más que un examen superficial extraído de los artículos de prensa. Requiere un enfoque abierto y una profunda inmersión en los sentimientos predominantes de la comunidad. Identificar las partes interesadas es fundamental, reconociendo que en cualquier discurso público, la comunidad tiene las riendas.

En nuestros estudios de caso, observamos distintos grados de implicación de los interesados, desde el contacto directo con figuras influyentes hasta la implicación comunitaria en general. Es imprescindible evitar las prácticas de control de acceso y asegurar que las dinámicas de poder dentro de la comunidad no dificulten la participación inclusiva.

II. Elige un entorno neutral para las reuniones.

Establecer la neutralidad es fundamental para fomentar la confianza entre las partes interesadas. Los museos, venerados como bastiones culturales, suelen servir como lugares ideales para acoger este tipo de debates, como se evidencia en varios estudios de caso.

III. Identifica a tus partes interesadas y crea alianzas.

Basándose en conocimientos previos, la participación comunitaria sigue siendo el paso fundamental. A medida que las discusiones avanzan en niveles superiores, identificar a los principales responsables de la toma de decisiones se vuelve imprescindible. Ya sea a nivel gubernamental o dentro de las comunidades locales, el pensamiento estratégico es esencial para garantizar la inclusión de todos los actores relevantes. Por ejemplo, en el caso de la revisión de monumentos en la ciudad de Nueva York, las deliberaciones en torno a la retirada de la estatua de Thomas Jefferson requirieron un amplio espectro de voces.

En algunos casos, las asociaciones innovadoras subrayan la importancia de la colaboración internacional para preservar el patrimonio cultural compartido.

IV. Establecer comités y grupos de trabajo.

Inspirándonos en iniciativas como las de Ciudad de México, donde comités y grupos de expertos facilitaron la toma de decisiones sobre monumentos históricos, defendemos estructuras similares. Estos organismos proporcionan coordinación, apoyo asesor y experiencia técnica, asegurando deliberaciones informadas.

Las revisiones continuas son esenciales en todas las etapas para garantizar la representación equitativa de todas las partes interesadas.

V. Involucra con los académicos.

Las ideas aportadas por académicos e historiadores públicos ofrecen perspectivas invaluable, enriqueciendo las discusiones con contexto histórico y facilitando la investigación comunitaria. Su implicación garantiza que las prácticas de creación de lugares se mantengan arraigadas en una comprensión holística del patrimonio.

VI. Interactúa con los artistas.

Los artistas desempeñan un papel único a la hora de captar las emociones colectivas de una comunidad al trascender fronteras mediante expresiones evocadoras. Su implicación puede inyectar creatividad y empatía a las discusiones, enriqueciendo la narrativa que rodea a los monumentos.

Al abrazar estos principios y relacionarnos con voces diversas, podemos navegar las complejidades del discurso sobre monumentos con sensibilidad, inclusión y respeto por perspectivas diversas.

Recursos del kit de herramientas de monumentos



Podcast: El Proyecto Monumental

The Monumental Project, un pódcast creado por Monuments Toolkit, presenta una serie de diálogos que invitan a la reflexión con activistas, artistas, académicos, fundadores de proyectos, expertos legales y mucho más. Cada episodio aborda la intersección entre el arte público, la historia y la justicia racial desde una nueva perspectiva aportada por personas con una comprensión única e esclarecedora del tema en cuestión. El podcast se puede consultar en Spotify, Audible, iTunes o en la web Monuments Toolkit (worldheritageusa.org/monumentstoolkit/podcast).



Seminario web: La serie de Herramientas de Monumentos

La serie de seminarios web Monuments Toolkit reúne a expertos para debatir los temas del Proyecto Monuments Toolkit, profundizar en estudios de caso concretos y considerar formas únicas de abordar aspectos de la conversación sobre monumentos. Cada seminario web introduce nuevas voces para ayudar a crecer y ampliar el pensamiento en torno a las preguntas centrales del Toolkit: ¿Cómo abordamos los monumentos de opresión? ¿Cuáles son nuestras opciones para lidiar con partes dolorosas de nuestro pasado? ¿Cómo podemos aprender, sanar y avanzar? La serie de seminarios web puede consultarse en la página (<https://worldheritageusa.org/monumentstoolkit/mtwebinar>).



Serie de eventos: Verano de los Monumentos, una temporada de diálogo

En 2023, Patrimonio Mundial de EE. UU. organizó una serie de paneles bicosteros titulada *Monuments Summer: A Season of Dialogue*. Mira "Aspirando hacia una historia común: Próximos pasos para mejorar el paisaje de los monumentos públicos en el sur de Estados Unidos" y el "Verano de los Monumentos: Diálogo sobre los monumentos nacionales" en el canal de YouTube Monuments Toolkit (<https://www.youtube.com/@monumentstoolkit1047/videos>).

Recursos adicionales



Sitios web

Iniciativa de Justicia Igualitaria: eji.org

Iniciativa de Historias Contestadas: contestedhistories.org

NAACP: [NAACP.org](http://naacp.org)

El Centro de Derecho de la Pobreza del Sur: splcenter.org

Herencia Latina en la Preservación Histórica:

latinoheritage.us/latinxpreservationtoolkit **Asiáticos e Isleños del Pacífico en la**

Preservación Histórica: apiahip.org **Asociación Nacional de Oficiales de**

Preservación Histórica Tribal (NATHPO): nathpo.org **Historias Invisibles (Archivo e**

Historia LGBTQ): invisiblehistory.org



Medio

Atlanta History Center: *Monumento: La historia no contada de Stone Mountain* (Documental) - <https://youtu.be/GtYiQKeihGw?si=Kpwmuir5ohMyJEKN>

Museo de la Guerra Civil Americana: *En Monument Ave* (blog y exposición en línea) - <https://onmonumentave.com/>

World Monuments Fund: Debate sobre monumentos confederados: perspectivas internacionales (Panel virtual) - <https://youtu.be/tSuJlGLqi0k?>

National Trust for Historic Preservation: Apoyando a los descendientes que están salvando sus lugares históricos (Panel virtual) - <https://youtu.be/g9DxwxDGevw?feature=shared>

Sethembile Msezane (artista): Esculturas vivas que representan las verdades de la historia (TedTalk) - https://youtu.be/tg_CwQwYNjc?si=0BK6hZMXjksON9Lm



Publicaciones

Informes

Monuments Lab: *Auditoría Nacional de Monumentos -*

<https://monumentlab.com/monumentlab-nationalmonumentaudit.pdf>

Southern Poverty Law Center: *¿De quién es la herencia? Símbolos públicos de la Confederación, Tercera Edición -*

[https:// www.splcenter.org/20220201/whose-heritage-public-symbols-confederacy-third-edition](https://www.splcenter.org/20220201/whose-heritage-public-symbols-confederacy-third-edition)

Atlanta History Center: *Guía de Interpretación de Monumentos Confederados -*

[https:// www.atlantahistorycenter.com/learning-and-research/projects-initiatives/confederate-monument-interpretation-guide/resources/](https://www.atlantahistorycenter.com/learning-and-research/projects-initiatives/confederate-monument-interpretation-guide/resources/)

Proyecto de Monumentos de Chicago: *Proyecto de Monumentos de Chicago:*

Recomendaciones para la colección actual y futura - [https://](https://www.chicago.gov/content/dam/city/depts/dca/cmp/cmpreport.pdf)

www.chicago.gov/content/dam/city/depts/dca/cmp/cmpreport.pdf

Artículos

Benjamin, A., Block, R., Clemons, J., Laird, C., & Wamble, J. (2020). ¿Grabado en piedra? Prediciendo la retirada de monumentos confederados. *Ciencia Política y Política*, 53(2), 237-242.

Duhé, Bailey. J. (2018). Descentrar la blancura y reenfocarse en lo local: replantear los debates sobre la retirada de monumentos confederados en Nueva Orleans. *Museum Anthropology*, 41 (2), 120-25.

<https://anthrosource.onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/muan.12184>

Kalinowska, Malgorzata. (2012). Monumentos de la memoria: mecanismos defensivos de la psique colectiva y su manifestación en el proceso de memorialización. *Revista de Psicología Analítica*, 57(4), 425-444.

Lonetree, Amy. (2021). Descolonizando museos, memoriales y monumentos. *The Public Historian*, 43(4), 21-27. [https://online.ucpress.edu/tph/article/43/4/21/118806/](https://online.ucpress.edu/tph/article/43/4/21/118806/Descolonización-Museos-Memoriales-Monumentos)

[Descolonización-Museos-Memoriales-Monumentos](https://online.ucpress.edu/tph/article/43/4/21/118806/Descolonización-Museos-Memoriales-Monumentos)

Libros

Cox, Karen. (2003). *Las Hijas de Dixie: Las Hijas Unidas de la Confederación y la Preservación de la Cultura Confederada*. University of Florida Press.

Doss, Erica. (2010). *Manía Conmemorativa: Sentimiento Público en América*. La Editorial de la Universidad de Chicago.

Fukuyama, Francis. (2018). *Identidad: la demanda de dignidad y la política del resentimiento*. Primera edición. Farrar, Straus y Giroux.

McDonald, Sharon. (2009). *Herencia difícil: negociando el pasado nazi en Núremberg y más allá*. Routledge.

Salvaje, Kirk. (2011). *Guerras de Monumentos: Washington, D.C., el National Mall y la transformación del paisaje conmemorativo*. University of California Press.

Thompson, Erin. (2022). *Estatuas Arrasadoras: El auge y la caída de los monumentos públicos de América*. W.W. Norton y Compañía.

Trouillot, Michel-Rolph. (1995). *Silenciando el pasado: el poder y la producción de la historia*. Beacon Press.

Young, Iris. M. (1990). *Justicia y la política de la diferencia*. Princeton University Press.

Estatua de Cristóbal Colón - Ciudad de México, México

Herramientas utilizadas:

**Establecer comités y grupos de trabajo,
involucrarse con académicos,
Interactúa con los artistas**

Marco:

Traslado,
traslado

Este estudio de caso se centra en el Monumento a Colón que anteriormente se encontraba en el Paseo de la Reforma en Ciudad de México, México. El monumento es un conjunto de estatuas compuesto por cinco figuras. Las figuras representadas son el propio Colón y los "cuatro frailes": Fray Bartolomé de las Casas, Fray Diego de Deza, Fray Juan Pérez de Marchena y Fray Pedro de Gante. Los propósitos del estudio son examinar el contexto histórico en el que se erigió el monumento y detallar el alcance completo de los problemas que llevaron a su retirada y traslado.

Cristóbal Colón—navegante, cartógrafo y gobernador general de las Indias Occidentales al servicio de la corona española—sigue siendo una figura controvertida en América. Sus detractores lo ven como un contribuyente a la colonización y un invasor que arrebató tierras a los pueblos indígenas. Quienes apoyan el monumento sostienen que fue un benefactor de Occidente.

Introducción

México se convirtió en un estado soberano independiente el 27 de septiembre de 1821. En los dos siglos transcurridos desde que obtuvo su independencia de España, México se ha convertido en la novena economía más grande del mundo, exportando una amplia gama de bienes. México tiene una población de aproximadamente 126 millones de habitantes en una superficie total de 1,97 millones de kilómetros cuadrados. Muchas tribus indígenas —entre ellas los nahua, purapucha, mixteca, rarámuri, totonaca y otomí— viven en México.

Monumento a Colón

El icónico Paseo de la Reforma de Ciudad de México ha albergado varios de los monumentos más importantes de la nación, entre ellos Diana la Cazadora y el Ángel de la Independencia. Entre los más famosos y controvertidos estuvo el Monumento a Colón, que permaneció allí durante siglo y medio.

Durante casi 150 años, una estatua de Cristóbal Colón se alzó sobre una de las avenidas más transitadas de Ciudad de México. Pero el gran espacio monumental que había honrado a Christopher

Columbus cambió sustancialmente en el corto periodo de once meses entre 2020 y 2021. Hoy en día, la rotonda que había estado dedicada al "Almirante del Atlántico" y a cuatro figuras católicas del periodo colonial se conoce como Glorieta de las Mujeres que Luchan. Sobre el alto pedestal hay la silueta de acero inoxidable de una joven y la palabra *justicia* (justicia).



Vista frontal de la Glorieta de las Mujeres que Luchan.
Crédito de la foto: Gilbert C. Correa, Asistente del Programa Monuments Toolkit.

Creación del monumento

El Monumento a Colón fue construido en la década de 1870 en una rotonda en la intersección del Paseo de la Reforma y la Avenida Morelos en Ciudad de México. La estatua en la cima del monumento, que mide aproximadamente 15 metros de altura, representa a Cristóbal Colón abriendo un telón para revelar el mundo mientras levanta una mano que señala hacia Europa. El monte está compuesto por dos pedestales de piedra caliza roja. Sentados en las esquinas inferiores del pedestal están los cuatro frailes: Fray Bartolomé de las Casas preparándose para escribir; Fray Diego de Deza hojeando las páginas de la Biblia; Fray Juan Pérez de Marchena estudiando una carta geográfica y midiendo la distancia entre España y el Nuevo Mundo con una brújula; y Fray Pedro de Gante sosteniendo una cruz, emblema de la evangelización de los pueblos indígenas. La famosa Epístola de Colón, un mapa y escenas de la conquista de

las Américas están representadas en bajorrelieves en los cuatro lados del pedestal (Organización México Maxico, 2003).

El emperador Habsburgo Maximiliano I de México encargó a Manuel Vilar, un escultor español, el diseño del primer monumento a Colón, pero el proyecto nunca se lanzó. En un viaje a París en 1873, Antonio Escandón, heredero de una fortuna ferroviaria, encargó al escultor francés Charles Cordier la creación de esculturas para conmemorar el descubrimiento del Nuevo Mundo y la expansión del cristianismo. Dos años después, la obra se completó y fue enviada a México. Bajo la supervisión del ingeniero mexicano Eleuterio Méndes (Tenenbaum, 1994), fue colocado en la segunda rotonda de la ciudad en rápido crecimiento en 1877. Se unió a estatuas de otras figuras importantes de la historia mexicana en la avenida. El proyecto fue un regalo para la capital mexicana.

Colón como Malhechor

Los críticos de Colón sostienen que fue un malhechor que cometió muchos errores en el Nuevo Mundo. Impuso nombres a características geográficas y se refería a los pueblos indígenas que encontraba como *indios*, o indios. Nunca repudió explícitamente su afirmación de haber llegado al Lejano Oriente, y no está claro hasta qué punto se dio cuenta de que América era una masa de tierra completamente diferente (Dowlah, 2020). Algunos estudiosos también señalan que Colón ganó un lugar en la narrativa occidental de colonización y desarrollo imperial basada en conceptos de quién era y quién no era "civilizado" (Bartosik-Vélez, 45).

Colón fue derrocado de su cargo como gobernante colonial tras ser acusado por algunos contemporáneos de severa crueldad. Fray Bartolomé relata en el segundo libro de su *Historia de las Indias* (1561):

Considera lo que esta historia te ha estado contando sobre la opresión que Colón impuso a los reyes y naciones indígenas en La Española y Veragua; Ya fuera él mismo o permitido que se hiciera, era algo absurdo e injusto. No es demasiado atrevido presumir que su propia angustia y desgracia fueron enviadas como un castigo divino.

Colón fue detenido y expulsado de La Española en 1500 debido a su tensa relación con el rey de España y las autoridades coloniales en América. Más tarde, él y sus herederos se enfrentaron a prolongadas batallas legales sobre los derechos que consideraban que la corona les debía (Dowlah, 2020).

En el primer siglo tras sus expediciones, la reputación de Colón se vio dañada por los informes sobre sus deficiencias como gobernador colonial, y su nombre quedó mayormente oculto. Sin embargo, a finales del siglo XVI comenzó a aparecer como figura en obras y poemas italianos y españoles, lo que le ayudó a salvarse del olvido (Wilford, 1991).

Aunque Colón fue ampliamente honrado entre los siglos XVII y XX, en las últimas décadas se le ha visto con una mirada más crítica. Muchas críticas se han centrado en su trato a los indígenas taínos, cuya población disminuyó debido a los horrores de la esclavitud y las enfermedades traídas desde Europa (Mills y Taylor, 1998).

George Tinker y Mark Freeland, estudiosos de la historia nativa americana, sostienen que Colón es el responsable de crear un círculo vicioso que maximizó los beneficios mientras reducía simultáneamente a las poblaciones indígenas. Escriben:

Colón fue directamente responsable de instaurar este ciclo de violencia, asesinato y esclavitud... Las enfermedades, solo combinadas con este ciclo de brutal violencia colonial, podrían producir el número de muertos que vemos en la isla de Española. Por lo tanto, en el mejor de los casos, la teoría de que la enfermedad hizo el trabajo de matar y no de los invasores solo puede verse como una apologética gratuita del colonizador.... la verdad es mucho peor y debería llamarse por su nombre apropiado: negacionista del holocausto estadounidense (Tinker y Freeland, 2008).

La iconografía católica de la estatua de Colón y su representación simbólica de la dominación europea la habían convertido en objetivo de manifestantes en las últimas décadas. Las manifestaciones tuvieron lugar por todo México el Día de Colón de 1992, el 500º aniversario de la llegada de Colón al Nuevo Mundo. Tras una protesta organizada por grupos indígenas, sindicatos de trabajadores y colectivos contraculturales, el monumento en Ciudad de México fue vandalizado. Los manifestantes intentaron derribar la estatua de Colón atando cuerdas a un autobús, pero la policía de Ciudad de México frustró el intento. En las manifestaciones posteriores, el monumento fue protegido de diversas formas para evitar que la estatua cayera (Reyes Castro, 2020).

Colón como benefactor

Los admiradores de Cristóbal Colón sostienen que fue un marinero talentoso cuyas acciones condujeron a avances históricos y al inicio de la globalización (Boivin, 2012). De hecho, los viajes de Colón fueron considerados eventos tan decisivos en la historia mundial que el término

"Precolombino" se ha utilizado históricamente para describir las culturas de América antes de la llegada de Colón. Gracias a las excepcionales habilidades y experiencia en navegación, los viajes de Colón condujeron a una comunicación permanente entre ambos hemisferios.

Durante el "Intercambio Colombino" que comenzó en 1492 tuvieron lugar grandes intercambios de organismos, plantas, enfermedades, tecnología, riqueza mineral e ideas.

La figura histórica de Colón recibió elogios en las colonias británicas. Los predicadores puritanos convirtieron a Colón en una figura unificadora citando su historia de vida como ejemplo del "espíritu americano en desarrollo" (West, 1992). En 1692, Cotton Mather relacionó los viajes de Colón con la inmigración de los puritanos a Norteamérica, describiéndolos como eventos clave en la formación del periodo moderno (Bercovitch, 2014). Tras la Revolución Americana, la veneración de Cristóbal Colón como fundador del Nuevo Mundo creció rápidamente, parte del esfuerzo por crear una historia nacional y un mito fundacional con menos vínculos con Gran Bretaña (Burmila, 2017). Su nombre sirvió de inspiración para Columbia, la personificación nacional femenina de las trece colonias originales.

La Exposición Mundial Colombina fue el nombre oficial de la Exposición Universal de Chicago de 1893, celebrada para conmemorar el 400º aniversario de la llegada de Colón. La Emisión Colombina, los primeros sellos conmemorativos producidos por el Servicio Postal de los Estados Unidos, mostraba imágenes de Cristóbal Colón, la reina Isabel y otras figuras de su época.

El historiador Kris Lane refuta muchas de las afirmaciones hechas por los críticos de Colón. Cuestionando si el término "genocidio" es apropiado, Lane sostiene que los objetivos y la negligencia de Colón, más que sus acciones deliberadas, causaron muertes masivas y deslocamiento (Lane, 2015). Otros estudiosos coinciden con Lane en que Colón "... ha sido culpado de hechos muy fuera de su alcance o conocimiento" (Flint, 1999).

Imágenes y monumentos opresivos

¿Cuánto aporta la imaginería a un entorno opresivo? La colocación de las estatuas en la avenida más icónica de Ciudad de México —el Paseo de la Reforma— añade significado a lo que de otro modo sería un espacio público vacío. El Monumento a Colón se colocó en un lugar destacado para honrar sus contribuciones al Nuevo Mundo así como al Viejo. Las estatuas de Colón (ahora retirado) y del emperador azteca Cuauhtémoc, junto con el Ángel de la Independencia, son los monumentos más notables. Los tres se situaron en el centro de las principales rotondas de la ciudad, son de acceso público y muy visibles para los aproximadamente 39 millones de personas que recorren la calle cada año (Secretaría del Medio Ambiente del Gobierno de la Ciudad de México, 2023).

Inspirado en los grandes bulevares de Europa y abierto al público el 17 de febrero de 1867, el Paseo de la Reforma, de nueve millas de longitud, cruza en diagonal la capital mexicana. La vía se conocía originalmente como Paseo de la Emperatriz, pero fue renombrada en honor a La Reforma tras la caída del imperio y la ejecución del emperador Maximiliano (Excélsior, 2013).

La zona que rodea el Monumento a Colón experimentó un intenso desarrollo a finales del siglo XIX y principios del XX. En los años 70, la rotonda se convirtió en un pequeño óvalo central para mejorar el flujo de tráfico.

El Monumento a Colón en el Paseo de la Reforma es una obra de arte pública que arroja luz sobre las dinámicas de poder y una construcción eurocéntrica de la historia. Como muchos monumentos a figuras históricas, representa la experiencia de un grupo particular ignorando las complejidades históricas y otras narrativas como las de los pueblos nahua, purupucha, mixteca, rarámuri, totonac y otomí.

Marco: Eliminación

El 10 de octubre de 2020, el gobierno de Ciudad de México retiró las estatuas de Cristóbal Colón y los cuatro frailes de la rotonda del Paseo de la Reforma. El equipo de Monuments Toolkit define la retirada como "el acto o proceso de extraer el monumento de su ubicación original. Sin embargo, el monumento existe en su forma original, no es accesible al público general (es decir, en almacenamiento o en archivos no públicos)."

Antes del asesinato de George Floyd en mayo de 2020, grupos antirracistas habían comenzado a protestar contra monumentos a figuras históricas asociadas con el colonialismo y la esclavitud. Estas protestas aumentaron en número e intensidad tras la muerte de Floyd. Señalando las ideas y acciones controvertidas de Colón, los manifestantes vandalizaron y derribaron numerosas estatuas de Colón en toda América (*The New York Times*, 2020).

Se había planeado una protesta alrededor del Monumento a Colón en el Paseo de la Reforma para el 12 de octubre de 2020. Cuando las estatuas del monumento fueron retiradas el 10 de octubre para una restauración programada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia (Roa, 2020), la protesta se trasladó al monumento a Colón en la Avenida Buenavista de la ciudad (Sánchez, 2020).

El ayuntamiento anunció que la disposición de las esculturas del monumento se decidiría tras una ronda de debates. Estas conversaciones tuvieron lugar en 2021 como parte de la celebración del 500 aniversario de la caída de Tenochtitlán (Santiago, 2020).

Una *antimonumenta* (anti-monumento)—un monumento que desafía directamente todos los aspectos de un monumento público convencional, incluyendo su forma, tema y significado—sustituyó a las estatuas de Colón y los cuatro frailes. La Glorieta de las Mujeres que Luchan, que presenta la escultura *Vivas Nos Queremos* (*Queremos que Vivamos*), fue instalada el 25 de septiembre de 2021 por varios colectivos feministas y familiares de víctimas de violencia de género (Proceso, 2021).

El 12 de octubre de 2021, Claudia Sheinbaum, jefa del gobierno de Ciudad de México, sugirió reemplazar la estatua de Colón por una versión a tamaño real de la *Doncella de Amajac* (Joven de Amajac), un artefacto huasteco prehispánico, para honrar a las mujeres indígenas (Agren, 2021). El ayuntamiento decidió finalmente colocar la *Doncella de Amajac* en su propio pedestal en una rotonda adyacente (Ruiz, 2023).

La Glorieta de las Mujeres que Luchan es un ejemplo de monumento que eleva. El equipo de Monuments Toolkit define un monumento de elevación como "un monumento erigido por una comunidad marginada para destacar historias olvidadas. Estas narrativas han sido suprimidas política o violentamente y tienden a involucrar a individuos y grupos poderosos."

La Rotonda de las Mujeres que Luchan ejemplifica este tipo de monumento porque honra a mujeres indígenas y víctimas de feminicidio en México.

En una entrevista para este estudio de caso, el Dr. Saúl Alcántara Onofre, presidente de ICOMOS-México, afirmó que era necesaria la retirada de las estatuas de Colón y los frailes:

Habría una pérdida de identidad e imagen. Pero sí tienen que ser eliminados. Especialmente para ser restaurado. Los que son históricos deben ser evaluados y analizados para verificar su integridad (histórica).... Estoy en contra del urbanismo táctico. Nuestra ciudad no puede hacer esto. Transfiere el mensaje cultural. Que perdure y no destruya ni deshaga.

La Dra. Alcántara Onofre destaca la necesidad de retirar los monumentos como forma de garantizar su protección como objetos históricos. México está bien posicionado para tal empresa, dada la larga historia y el rico patrimonio cultural del país.

Enfoque: Reubicación

Cuando las estatuas de Colón y los cuatro frailes fueron retiradas del Paseo de la Reforma para la restauración, la intención del gobierno municipal era trasladarlos inicialmente al Parque de las Américas, un parque urbano a cuatro kilómetros al suroeste de la rotonda. El equipo de Monuments Toolkit define la reubicación como "el acto de colocar el monumento en un entorno alternativo. El escenario alternativo no es el lugar original. El monumento conserva su significado original y el público general tiene acceso al monumento."

El 5 de septiembre de 2021, la ciudad declaró que las estatuas serían trasladadas al Parque América en Polanco (Andrew, 2021), un barrio con arquitectura de estilo californiano y un enclave de expatriados europeos adinerados. El gobierno planeó incluir las estatuas en una gran renovación del parque para mostrarlas de forma más adecuada. En una entrevista de 2023 para este estudio, la Mtra. María Teresa Ocejo Cazáres, profesora de arquitectura en la Universidad Autónoma de México-Azcapotzalco, explicó:

... Estas entidades (agencias gubernamentales) decidieron trasladar el Monumento a Polanco, en el Parque de las Américas. El parque está rodeado por la arquitectura de estilo californiano de los años 40. La idea era renovar el estilo y la estética de la zona.

Para 2023, el gobierno local había cancelado su plan de rehabilitación del parque (posiblemente por limitaciones presupuestarias). Las autoridades declararon que las estatuas de Colón y los frailes serían finalmente trasladadas al Museo Nacional del Virreinato en Tepotzotlán, Estado de México (Nava, 2023).

Comités/Grupos de Trabajo

Además de la retirada y el traslado, un tercer enfoque proactivo adoptado en el caso del Monumento a Colón fue la formación de comités/grupos de trabajo. En una entrevista de 2023 para este estudio, el Dr. Alcántara Onofre relató cómo se involucró con las estatuas de Colón y los frailes en 2021:

Fui invitado por la Secretaría de Desarrollo Urbano a formar parte del Comité de Monumentos y Obras Artísticas en Espacios Públicos de Ciudad de México (COMAEP). Este comité cuenta con el respaldo del Jefe de Gobierno y se le otorga mucha autonomía. Vemos todos los problemas asociados con los monumentos y las infraestructuras en los espacios públicos. Aprendimos a través de los medios sobre la destitución de Colón y Frailes. Esta retirada se debió a la restauración y también a las amenazas. Se inició un debate nacional sobre la estatua y su devolución. Se decidió que lo mejor sería retirarlo para preservar su tejido histórico. Hubo MUCHA discusión... Se estaba gestando una situación más radical por parte de grupos con intereses creados. Todo el mundo solía verla como una estatua estética en el Paseo de la Reforma ligada

a la historia de la calle.

Los comités y grupos de trabajo de expertos pueden encontrar soluciones a problemas complejos que rodean a los monumentos. COMAEP proporciona coordinación, así como asesoramiento y apoyo técnico para Ciudad de México en relación con la incorporación, reubicación o retirada de monumentos históricos o artísticos, pinturas murales, esculturas y otras obras artísticas.

Nelson's Pillar - Dublín, Irlanda

Herramientas utilizadas:

**Relacionarse con artistas,
relacionarse con
académicos**

Marco:

Reinterpretación/Re
contextualización,
Reutilización,
Destrucción

Este estudio de caso analiza cómo individuos, organizaciones políticas, instituciones académicas, grupos municipales y museos interpretan e influyen en las interpretaciones de monumentos controvertidos en Irlanda. Centra su enfoque específicamente en el Pilar de Nelson, uno de los monumentos más famosos de la historia irlandesa que ha sido derrocado. También examina los sentimientos irlandeses hacia los monumentos en general y la historia irlandesa de vandalizar monumentos controvertidos.

Uno de los objetivos de este estudio de caso es ofrecer una visión de monumentos controvertidos más allá de Estados Unidos, subrayando la importancia de la cultura en los diálogos sobre los monumentos. En segundo lugar, este estudio de caso amplía las conversaciones sobre el trabajo que realizan los museos interpretando fragmentos de monumentos controvertidos que han sido retirados de sus ubicaciones originales. Ya que fragmentos del pilar de Nelson sobreviven en varios espacios públicos desde Dublín hasta Belfast, sus exposiciones ofrecen comparaciones de diferentes técnicas curatoriales.

Selección de ubicación

Los monumentos de Dublín a la monarquía británica y al estamento militar británico funcionaron como signos del imperialismo británico sobre Irlanda. Una vez que esos monumentos se colocaron en espacios públicos, pasaron al dominio público, donde tenían el potencial de ser subvertidos. Los monumentos acabaron representando la guerra cultural entre nacionalistas irlandeses y leales. El Pilar de Nelson es uno de los monumentos disputados más famosos que se han alzado en Dublín. Su atentado en 1966 fue una declaración política que dejó una huella duradera en la conciencia histórica de Irlanda.

Este estudio de caso analiza las reacciones cambiantes ante el Pilar de Nelson, desde su inauguración en el siglo XIX, hasta su bombardeo y derribo en 1966, y la exhibición de fragmentos en espacios museísticos actuales. La historia política única de Irlanda y su reflejo en las variadas percepciones del Pilar de Nelson ofrecen una perspectiva internacional para el Monuments Toolkit Project con sede en Estados Unidos. Con crecientes demandas para trasladar monumentos en disputa a espacios museísticos, se está estudiando cómo los museos han abordado la exhibición fragmentos del Pilar de Nelson en sus colecciones son especialmente relevantes para los estudios de monumentos actuales.

Introducción

Creación de monumentos irlandeses

Desde las Cruces Altas de la época medieval hasta la Aguja de Dublín, los monumentos independientes han ocupado durante mucho tiempo un lugar en la historia de la escultura irlandesa. Sin embargo, hasta que los monumentos de personas ilustres se pusieron de moda en el siglo XVIII, gran parte de la escultura irlandesa consistía en monumentos funerarios, estucos y otras formas de decoración para el hogar (Crookshank, 1984). No fue hasta que John Van Nost el Joven llegó a Irlanda alrededor de 1749 cuando los monumentos independientes de individuos comenzaron a prevalecer en Dublín (ibid.).

En 1717, la Corporación de Dublín encargó al padre de Van Nost la creación de una estatua ecuestre de Jorge I para el puente de Essex. Van Nost el Joven esculpió posteriormente estatuas de Jorge II y Jorge III. Sus estatuas de la Justicia y Marte aún se encuentran en las puertas del Castillo de Dublín en Upper Castle Yard (ibid.). Sin embargo, todas sus demás estatuas públicas han sido destruidas o retiradas.

El siglo XIX vio una proliferación de la escultura conmemorativa en Irlanda. Como señala Paula Murphy (2010) en su monografía sobre la escultura victoriana irlandesa, los conflictos políticos y religiosos en Irlanda "se desarrollaron en los monumentos públicos." Fue en este momento de la historia irlandesa cuando se erigieron muchas de las estatuas más polémicas y destacadas, que se convirtieron en símbolos del continuo dominio imperial británico sobre Irlanda. Con su imponente escala, parecían mirar de forma incongruente las pobres calles de Dublín.

¿Por qué se conmemoró a tantos de los principales personajes del Imperio Británico en Irlanda y por qué se eligió a Horatio Nelson para el centro de una de las calles más importantes de Dublín?

Murphy (2010) escribe: "... Dublín era la segunda ciudad más grande de lo que se había convertido en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda en 1801... Por tanto, debió de parecer perfectamente lógico para muchos que la segunda ciudad del imperio conmemorara al hombre que derrotó a Napoleón." Sin embargo, muchos irlandeses no estaban de acuerdo con esta lógica.

Una breve historia de los monumentos en traslado en Irlanda

Los nacionalistas irlandeses llevan mucho tiempo subvirtiendo monumentos dedicados a la monarquía británica y al establecimiento militar erigidos en Dublín. Las más destacadas son las dedicadas a Guillermo III, Jorge I, Jorge II, Horatio Nelson y el duque de Wellington (Whelan, 2002).

Tras su inauguración en 1701, el monumento a Guillermo III en College Green se convirtió en el punto focal tanto de celebraciones lealistas como de manifestaciones de resistencia al imperialismo británico. A principios del siglo XVIII, Sir John Thomas Gilbert informó que el monumento "... a menudo se le encontraba por la mañana decorado con ramas verdes, cubierto de suciedad o adornado con heno; también era una práctica común colocar una figura de paja a horcajadas detrás de la del Rey" (Gilbert, 1903).

Durante el siglo XX, el Ejército Republicano Irlandés (IRA) o sus afiliados bombardearon varios monumentos alrededor de Dublín, incluidos monumentos a Jorge II, Archibald Montgomerie, Guillermo III y Hugh Gough. Otros monumentos a la monarquía fueron simplemente retirados y reexhibidos en Australia, Inglaterra y otros lugares.

Los leales irlandeses también participaron en tales actos de vandalismo. Los lealistas derribaron la columna de 1798 en Bandon, condado de Cork, erigida en 1901 (Murphy, 2010). En 1921, las tropas británicas partieron la estatua de la Doncella de Erin en dos. Los lealistas también bombardearon monumentos como la estatua de Wolfe Tone en St. Stephen's Green y el monumento a Daniel O'Connell en O'Connell Street (ibid.).

En Irlanda, el vandalismo de monumentos políticos continúa hoy en día. En 2016, la estatua de Pease cerca del puente Aghalane, en la frontera entre el norte y el sur de Irlanda, fue robada. Posteriormente recuperada, la escultura conmemora la paz tras el acuerdo de Viernes Santo.

Mientras el vandalismo de monumentos continúa en Irlanda e Irlanda del Norte, los monumentos también están siendo recuperados y exhibidos de nuevas maneras. Tras su bombardeo en 1957, los fragmentos restantes del Memorial Gough se utilizaron para erigir una versión reimaginada de la obra en los terrenos de Castle Chillingham en 1990 (Dublin City Council, s.f.).

O'Connell Street como la Avenida de los Monumentos de Irlanda

Una avenida de monumentos que atraviesa el centro de la capital de Irlanda, O'Connell Street honra a aquellas figuras que los dublineses, y los irlandeses en general, perciben como representantes de la cultura irlandesa. Los individuos representados en O'Connell Street tienen un peso cultural, especialmente a la luz del papel que desempeñaron los monumentos en los conflictos políticos a lo largo de los siglos XIX y XX. Hoy en día, doce monumentos bordean la calle O'Connell, adornan edificios situados en la calle o se sitúan junto a la misma calle.

Daniel O'Connell

El monumento más famoso representa al homónimo de la calle, Daniel O'Connell. O'Connell fue el líder político de la mayoría católica romana de Irlanda en la primera mitad del siglo XIX. Aunque no logró su objetivo de restaurar el Parlamento irlandés, que fue disuelto por la Ley de Unión de 1800, logró la emancipación católica. El 8 de agosto de 1864, el alcalde Peter Paul McSwiney colocó la primera piedra de granito de Dalkey, declarando: "El pueblo de Irlanda se reúne hoy para honrar al hombre cuyo genio inigualable logró la Emancipación, y cuya mano valiente rompió las cadenas con las que seis millones de sus compatriotas estaban en esclavitud en sus propias tierras" (*The Illustrated London News*, 20 de agosto de 1864, p. 202). El alcalde de Dublín inauguró el monumento terminado el 15 de agosto de 1882 (*Historia de los Monumentos del Ayuntamiento de Dublín*, 2003).

William Smith O'Brien

El monumento a William Smith O'Brien fue el primer monumento erigido en la capital para conmemorar a una persona que se armó contra el dominio británico. William Smith O'Brien fue miembro de la nobleza protestante que lideró la fallida rebelión de 1848, por la que fue condenado a muerte. En 1868 se formó un comité para recaudar suscripciones, y el monumento fue inaugurado el 26 de diciembre de 1870. En 1929, debido a la congestión del tráfico, el monumento fue trasladado de su ubicación original en la intersección de Sackville Street y D'Olier Street a solo veinte pies al sur de la intersección de O'Connell Street y Lower Abbey Street (*Dublin City Council History of Monuments*, 2003).

Sir John Gray

Miembro del Parlamento (MP) nacionalista, Sir John Gray fue presidente del comité de obras hidráulicas del Ayuntamiento de Dublín desde 1863 hasta su muerte en 1875 y desempeñó un papel central en la mejora del suministro de agua de Dublín. También fue propietario de *The Freeman's Journal*. El monumento fue inaugurado el 24 de junio de 1879, justo fuera de la oficina del Journal (ibid.).

James Larkin

James Larkin fue un líder sindical y republicano irlandés. Fue uno de los miembros fundadores del Partido Laborista Irlandés, el Sindicato Irlandés de Transporte y Trabajadores Generales, el Sindicato de Trabajadores de Irlanda y la Liga de Trabajadores Irlandeses. También fundó el Ejército Ciudadano Irlandés, una organización paramilitar fundamental para el Levantamiento de Pascua de 1916 (ibid.).

Aguja de Dublín

La Aguja de Dublín se erigió en el antiguo emplazamiento de Nelson's Pillar en 2003 para celebrar la prosperidad económica durante una época en la que Irlanda fue apodada el Tigre Celta. Ian Ritchie Architects diseñó la aguja como parte de un concurso para reemplazar el Pilar de Nelson para el nuevo milenio (ibid.).

Cú Chulainn

Esculpida por Oliver Sheppard, la estatua de Cú Chulainn se encuentra en la ventana de la Oficina General de Correos. Representa la muerte de Cú Chulainn, un guerrero de la mitología celta. Inaugurado en 1935, es el monumento oficial al Levantamiento de Pascua de 1916. La estatua inspiró el poema "The Statues" de W.B. Yeats (Goalwin, 2019).

Padre Theobald Mathew

El padre Mathew fue un fraile capuchino conocido por su campaña nacional por la templanza. El monumento fue esculpido por Mary Redmond e inaugurado en 1893 (Dublin City Council *History of Monuments*, 2003).

Charles Stewart Parnell

El monumento a Charles Stewart Parnell fue uno de los últimos erigidos en Dublín antes de la independencia irlandesa. Fue financiado por un comité de voluntarios encabezado por John Redmond y presidido por el alcalde Daniel Tallon.

James Joyce

La Asociación de Negocios del Centro de Ciudad de Dublín encargó la estatua de James Joyce como parte de su programa más amplio para peatonalizar las calles comerciales centrales de Dublín en las décadas de 1980 y 1990. La escultura de Joyce marcó la finalización de la peatonalización de North Earl Street (Dublin City Council *History of Monuments*, 2003).

Patrick Sheahan

Erigido en 1906, el monumento a Patrick Sheahan es el único monumento no figurativo en la zona dedicado a un individuo. Combina motivos neogóticos y celtas, inspirándose en el movimiento neoclásico. El monumento marca el lugar donde el agente Sheahan perdió la vida intentando salvar a un obrero de los gases tóxicos en la obra de alcantarillado (ibid.).

La controversia sobre el pilar de Nelson

En la década de 1740, Luke Gardiner, banquero, adquirió Drogheda Street y comenzó a desarrollarla como una zona residencial de primer nivel con imponentes casas adosadas, una calle de 150 pies de ancho y un centro comercial arbolado. A finales del siglo XVIII, se erigió el puente Carlisle, ahora reemplazado por el puente O'Connell, para conectar el bulevar del lado norte con el lado sur del Liffey (Morash, 2023).

La primera estatua que se alzó en el lugar donde ocupó la Columna de Nelson, en la actual calle O'Connell, fue la de William Blakeney. Esculpida por John Van Nost el Joven e inaugurada el día de San Patricio de 1759, fue la primera estatua en representar a un irlandés en Dublín. Blakeney nació en Limerick y tuvo una larga carrera militar defendiendo el Imperio Británico durante la Guerra de los Siete Años (Fallon, 2014).

El monumento a Blakeney fue víctima de frecuentes actos de vandalismo. En 1763, fue arrojado de su pedestal y gravemente dañado (ibid.). Sin embargo, no está claro cuándo exactamente fue retirado el monumento de su lugar en Sackville Street.

Horatio Nelson y sus conexiones irlandesas

El año 1798 vio tanto una rebelión irlandesa fallida como la victoria del contraalmirante Sir Horatio Nelson en la Batalla del Nilo. Los habitantes de Dublín celebraron el triunfo de Nelson encendiendo velas en las ventanas y cantando melodías como "God Save the King" y "Rule Britannia". El triunfo británico en la Batalla del Nilo también fue un triunfo para los leales irlandeses (Pakenham, 1992).

El propio Nelson nunca estuvo directamente involucrado en la política irlandesa. No había luchado contra los republicanos irlandeses en la rebelión de 1798. Tampoco tuvo parte en la aprobación de los Actos de Unión en 1800, que fusionaron el Parlamento de Irlanda con el Parlamento del Reino Unido, despojando efectivamente a Dublín de su importancia política.

La única conexión de Nelson con los revolucionarios irlandeses unidos fue a través de Edward Marcus Despard, un coronel irlandés. Despard había sido superintendente de Honduras, pero más tarde se volvió hacia el radicalismo político y se unió a los United Britons, un movimiento vinculado a los United Irish. En 1802, Despard fue arrestado por conspirar para asesinar al rey Jorge III (Pakenham, 1992). En el juicio posterior, Nelson actuó como testigo de carácter para Despard, apoyo que no salvó al acusado de la ejecución pública.

La defensa de Despard por parte de Nelson no implicaba su propio apoyo a la causa republicana irlandesa. Aunque entre una cuarta parte y un tercio de los marineros que tripulaban la flota de Nelson eran irlandeses, sentía poca simpatía por el nacionalismo irlandés (Kennedy, 2013).

La victoria de Nelson en Trafalgar en 1805 inspiró celebraciones similares en Dublín a las que se celebraron tras la Batalla del Nilo en 1798. *El Freeman's Journal* (1805) declaró que "para el pueblo irlandés debería ser especialmente motivo de gran exultación." En la hora de su mayor triunfo militar, Nelson murió por fuego de mosquete francés. La prensa irlandesa de la época trataba en gran medida su legado con gran admiración. Tras la muerte de Nelson, surgió la cuestión de cómo conmemorarlo.

El pilar de Nelson

Las Guerras Napoleónicas dominaron la política británica a principios del siglo XIX e inspiraron monumentos a las victorias británicas. El Pilar de Nelson y otros monumentos militares, junto con monumentos públicos a la monarquía británica, sirvieron como propaganda para una hegemonía política angloirlandesa (Whelan, 2019).

Poco después de su muerte en Trafalgar se lanzaron planes para un monumento a Horatio Nelson y una suscripción pública. La Corporación de la Ciudad de Dublín, el Trinity College Dublin, el Conde de Hardwicke, el Duque de Bedford y el Arzobispo de Dublín estuvieron entre los mayores donantes (*Nelson's Pillar: A Description*, 1811).

Se nombró entonces un Comité, compuesto tanto por ciudadanos católicos como protestantes de Dublín. Tras recaudar más de £6,408, el Comité encargó un diseño a William Wilkins que fue modificado por Francis Johnston, diseñador de la Oficina General de Correos. Thomas Kirk, un escultor irlandés, creó la estatua de Nelson para situarla en la cima del pilar dórico. La primera piedra del pilar de Nelson se colocó el 15 de febrero de 1808 (ibid.).

Se colocó una placa de latón en la piedra fundacional, con la inscripción en parte:

Por la bendición de DIOS Todopoderoso, para conmemorar los heroicos y trascendentes logros del Muy Honorable HORATIO LORD VIZCONDE NELSON, Duque de Bronti, en Sicilia, Vicealmirante de la Escuadra Blanca de la Flota de Su Majestad, quien cayó gloriosamente en la batalla frente al cabo TRAFALGAR, el 21 de octubre de 1805, esta primera PIEDRA de un PILAR Triunfal fue colocada el 15 de febrero, en el año de nuestro Señor, 1808, y en el 48º año del reinado de nuestro GRACIOSÍSIMO SOBERANO, JORGE EL TERCERO.... (Fallon, 2014).

El monumento de granito de Wicklow y piedra caliza negra se completó finalmente en 1852 a una altura de 134 pies, con los cuatro lados del pedestal grabados con los nombres de las batallas donde Nelson logró sus victorias más destacadas (*The Picture of Dublin de 1811*, 1811). Una escalera de caracol de 168 peldaños en el interior hueco del pilar conducía a una plataforma que ofrecía una vista panorámica de Dublín (ibid.). El destino turístico abrió sus puertas a los visitantes el 21 de octubre de 1809 (Henchy, 1948). El pilar se convirtió en el centro de las celebraciones leales y las visitas reales.

La recepción del pilar de Nelson en el siglo XIX y principios del XX

El Pilar de Nelson provocó reacciones mixtas a lo largo del siglo XIX y principios del XX. Las publicaciones lo atacaron por múltiples razones. En 1844, un escritor del *Mirror of Literature, Amusement, and Instruction* escribió el verso:

Esa horrible masa de cuerda, siento,
 Qué tontería tan tonta al
 controlar,
Debería ser retirado de los talones de Nelson
 Y se lo puso alrededor del cuello de su escultor (Backstay, 1844).

Otros se quejaron de que dificultaba el tráfico, afirmando que "estropea y bloquea nuestra mejor calle, y literalmente oscurece las otras dos calles enfrente" (Henchy, 1948). En 1876, la Corporación de Dublín consideró trasladar el pilar a una de las plazas de la ciudad, pero no tenía autoridad para retirarlo (Whelan, 2019).

Las críticas sobre la apariencia y ubicación del pilar pronto dieron paso a críticas políticas. La nacionalista *Irish Monthly Magazine* publicó un artículo de Watty Cox en el

que afirmaba: "La estatua de Nelson registra la gloria de una amante y la transformación de nuestro senado en una oficina de descuentos" (Henchy, 1948).

En 1891, la Cámara de los Comunes debatió la posibilidad de trasladar el Pilar de Nelson. Aunque la ley para retirarlo fue aprobada, los fideicomisarios del pilar volvieron a negarse a permitir que se alterara el monumento (Whelan, 2019).

A medida que el Autogobierno y la autodeterminación irlandesa se situaron en el centro del discurso político irlandés, el Pilar de Nelson se convirtió en un punto de controversia política. Para 1905, la Corporación de Dublín, cuya membresía era ahora un 80 % nacionalista, se estaba distanciando poco a poco del monumento que una vez había presionado para erigir (Fallon, 2014). La marea de la política irlandesa estaba cambiando rápidamente.

El pilar de Nelson y las consecuencias del Levantamiento de Pascua de 1916

El 24 de abril de 1916, el Ejército Ciudadano Irlandés y los Voluntarios Irlandeses, entre otros grupos, tomaron las armas con la esperanza de establecer una República Irlandesa. La calle O'Connell se convirtió en el centro del Levantamiento de Pascua. Aunque alrededor de 1.200 nacionalistas armados ocupaban varias partes de Dublín, la Oficina General de Correos en O'Connell Street (entonces llamada Sackville Street) era el centro de mando (Morash, 2023). Carteles de la "Proclamación de una República Irlandesa" fueron pegados por toda la ciudad, incluyendo en el pilar de Nelson (Fallon, 2014). Agujeros de bala de los disparos de armas durante el Levantamiento de Pascua aún salpican los monumentos de O'Connell Street. Nelson's Pillar, que se encontraba frente a la Oficina General de Correos, recibió su cuota de balas.

Mientras que la Oficina General de Correos se convirtió en un símbolo del nacionalismo irlandés tras el Levantamiento de Pascua, el Pilar de Nelson se convirtió en su antítesis. *La muerte de Cú Chulainn*, una estatua de bronce de un guerrero mitológico irlandés obra de Oliver Sheppard, se convirtió en el emblema escultórico del nacionalismo irlandés, mientras que el Pilar de Nelson se convirtió en un símbolo aún más conmovedor del largo dominio imperial británico sobre Irlanda.

El pilar de Nelson en una Irlanda independiente

La formación del Estado Libre Irlandés en 1922 cambió el panorama político de Irlanda. Muchos revolucionarios se convirtieron en políticos. En febrero de 1922, un mes después de que Irlanda obtuviera su independencia, James Joyce publicó *Ulises* con la icónica frase que se refiere a la estatua de Nelson como "el adúltero de una mano". Durante ese año tumultuoso, el Pilar de Nelson volvió a entrar en acción mientras la Batalla de Dublín se desataba a su alrededor.

En 1925, volvió a surgir el tema de la eliminación del pilar de Nelson. *The Irish Times* (1925) informó de "una empresa emprendedora de Liverpool ... ha hecho una oferta a los Comisionados para derribar el Pilar a un coste de £1,000." Los fideicomisarios del pilar estaban dispuestos a considerar su retirada siempre que el pilar se reinstalara en otro lugar. Sin embargo, esta propuesta no se concretó. De nuevo, en 1931, la Corporación de Dublín exigió al administrador municipal que se acercara al gobierno nacional y lo

convenciera para aprobar una Ley del Oireachtas que autorizara la retirada del monumento (Fallon, 2014).

Los Blueshirts, una organización paramilitar fundada para proteger a los políticos del Estado Libre Irlandés del IRA, emitieron una opinión sobre el pilar en 1935 en su periódico, *The Blueshirt* (1935): "O'Connell y todos los demás están dominados por un monumento a un marinero inglés que nunca ganó, moral ni de ninguna otra manera, el más mínimo motivo de respeto o gratitud irlandesa... El conquistador se ha ido, pero las cicatrices que dejó siguen presentes y la víctima ni siquiera intentará eliminárselas." Durante la década de 1930, el debate ideológico sobre los monumentos imperiales de Dublín persistió, y muchos cayeron como consecuencia, ya fuera por retirada o iconoclastia.

El atentado contra el pilar de Nelson

El 8 de marzo de 1966, una pequeña facción asociada al IRA llamada Christle Group bombardeó Nelson's Pillar alrededor de la 1:30 a.m. Nadie resultó herido en la explosión y logró derribar la mitad superior del pilar. Inmediatamente después de la explosión, la Garda colocó agentes armados en otros monumentos controvertidos.

Las reacciones al bombardeo fueron dispares. El senador Owen Dudley Edwards pronunció una declaración, diciendo: "Yo, como dublinense, sentí una sensación de pérdida, no por Nelson, sino... porque este pilar simbolizaba para muchos dublineses el centro de la ciudad" (Whelan, 2001). Días después, las autoridades demolieron el resto del pilar.

En los días posteriores al atentado, el lugar se convirtió en una atracción turística donde la gente adquiría fragmentos del pilar para sus propias colecciones.

El recuerdo más famoso del lugar de la explosión es la cabeza de Nelson. Tras la explosión, la cabeza fue trasladada al patio del Ayuntamiento de Dublín en Ardee Street. Allí, fue robada por estudiantes del National College of Art and Design, que la alquilaron para financiar la Unión de Estudiantes. La cabeza fue finalmente devuelta a la Corporación de Dublín y ahora se encuentra expuesta en la Biblioteca y Archivo de la Ciudad de Dublín.

Sustituyendo el pilar de Nelson

La Ley del Pilar Nelson de 1969 transfirió el control del sitio a la Corporación de Dublín con una compensación significativa a los antiguos fideicomisarios del pilar (eISB, s.f.). En 1998, la ciudad organizó un concurso para ocupar el espacio. El arquitecto londinense Ian Ritchie ganó con su diseño para la Aguja de Dublín, un monumento apolítico que celebra el asombroso éxito económico de Irlanda. No todos los dublineses quedaron contentos con la Spire, algunos la llamaron "el estilete del gueto" y un dublinense dijo: "No nos gustó la antigua [Nelson's Pillar], y no nos gusta la nueva [la Spire of Dublin]" (entrevista personal, agosto de 2023).

Nelson ahora

Aunque el Pilar de Nelson ha sido reemplazado por la Aguja de Dublín, la memoria del monumento y su caída no ha desaparecido del todo. Dentro de The Temple Bar, uno de los pubs más famosos de Dublín, un periódico enmarcado con el artículo "Blast Wrecks Nelson Pillar" salpicado en la portada sigue colgando junto a otros recuerdos de Dublín.

También se han realizado esfuerzos más organizados para preservar la memoria de Nelson's Pillar. En 2011 o 2012, la Biblioteca y Archivo de la Ciudad de Dublín inició un proyecto de historia oral titulado "Recuerdos de 'El Pilar'" para recopilar "opiniones personales de acontecimientos pasados desde una perspectiva cotidiana..." (Biblioteca y Archivo de la Ciudad de Dublín, 2011-12). Los resultados del proyecto no han sobrevivido, si es que, de hecho, se llevó a cabo. Sin embargo, el hecho de que la iniciativa se llevara a cabo demuestra que las instituciones públicas de Dublín perciben que tienen un papel en la preservación de las historias de monumentos en disputa.

Algunos dublineses aún sienten nostalgia por Nelson's Pillar. Un grupo de residentes solicitó que las puertas que una vez rodeaban Nelson's Pillar volvieran a ser expuestas al público. En 2016, un miembro del Partido Laborista pidió que las puertas se trasladaran a O'Connell Street, afirmando: "Sé que hay sentimientos encontrados hacia el pilar, pero formaba parte de la historia de la ciudad y las puertas son una de las últimas piezas que nos quedan" (Kelly, 2016).

Contando la historia del pilar de Nelson en fragmentos

Cada vez más, titulares de periódicos, políticos locales y activistas han estado pidiendo que se retiren monumentos controvertidos y se alojen a salvo en museos. Un *titular del Los Angeles Times* dice: "¿Qué hacer con los monumentos confederados? Ponlas en museos como ejemplos de historia fea, no de orgullo cívico" (Knight, 2017). Algunos monumentos confederados en todo Estados Unidos ya han sido retirados y colocados en almacenes de museos

El enfoque de "retener y explicar" que Oliver Dowden, secretario de cultura del Reino Unido, y otros

los gobiernos no han tomado esto tan sencillo como afirman los políticos (Harris, 2021; Young, 2021). Muchos museos no disponen del espacio para coleccionar objetos tan grandes, y los trabajadores de museos pueden no disponer de la capacidad para contextualizarlos. El *artículo del Smithsonian* "¿Son los museos el hogar adecuado para los monumentos confederados?" examina el papel de los museos en la preservación de monumentos controvertidos desde la perspectiva de los trabajadores museísticos:

Poner los monumentos en contexto es todo menos un acto simple y declarativo: las dinámicas de poder entran en juego.... Una etiqueta sencilla no es suficiente. Al exhibir estatuas, los museos deberán estar preparados para contextualizarlas visual y dramáticamente, para representar las capas de su historia—desde la historia de su creación hasta la historia de que fueron desmontadas y coleccionadas (Bryant et al., 2018).

Exposiciones como *From Commemoration to Education: Pompeo Coppini's Statue of Jefferson Davis* en el Briscoe Center of American History, Austin, Texas, y *Unveiled: Berlin and its Monuments* in the Citadel Museum, Spandau, han intentado realizar este tipo de trabajo (Wright, 2018). Sin embargo, incluso con la contextualización museística, un monumento puede seguir intimidando.

En su monografía *Iconoclasm and the Museum* (2020), Stacy Boldrick, profesora asociada en la Universidad de Leicester, analiza cómo han cambiado las actitudes de los museos respecto a la exposición de obras que han pasado por iconoclasia. Los museos han tendido durante mucho tiempo a guardar silencio sobre la destrucción de objetos. Las historias detrás de los objetos de iconoclasia son especialmente difíciles de contar porque los grupos opositores producen narrativas contradictorias sobre ellos. Sin embargo, en años más recientes, los temas de iconoclasia han cobrado protagonismo, y los museos deben enfrentarse al iconoclasmo para seguir siendo relevantes. La monografía de Boldrick examina varias exposiciones temporales para captar la variedad de enfoques que los museos han adoptado para comisariar objetos de iconoclasia.

A diferencia de los museos en Estados Unidos, los museos en Irlanda no cuentan con una base de donantes sustancial. Además, a diferencia de los museos financiados por el Estado en Gran Bretaña, no cuentan con una colección saqueada sustancial adquirida mediante la construcción de imperios. Por tanto, la Tate Britain es un tipo de espacio museístico drásticamente diferente al Little Museum de Dublín o al espacio expositivo de la Biblioteca y Archivos de la Ciudad de Dublín.

Los tipos de voces que tienen el poder de contar historias en los espacios museísticos también varían de un museo a otro. Lo que antes eran voces marginadas durante la ocupación británica de Irlanda ahora domina más en museos irlandeses como el Little Museum de Dublín.

Sin embargo, en Irlanda del Norte, las voces expresadas en el Museo de Historia Republicano Irlandés Eileen Hickey, gestionado por voluntarios, siguen siendo marginadas en la política más amplia del país. Esto, junto con los diferentes enfoques de financiación de los museos, influye fundamentalmente en cómo los museos exhiben fragmentos del Pilar de Nelson y en los tipos de relatos que cuentan.

Biblioteca y Archivo de la Ciudad de Dublín

La Biblioteca y Archivo de la Ciudad de Dublín en Pearse Street adquirió la cabeza de la estatua de Nelson del Pilar de Nelson cuando el Museo Cívico de Dublín cerró para su remodelación en 2003. La instalación de la cabeza en la Biblioteca y Archivo de la Ciudad de Dublín estaba pensada como temporal, pero el Museo Cívico de Dublín nunca volvió a abrir.

La cabeza de Nelson descansa ahora, como desde el día en que entró en la sala de lectura del segundo piso de la Biblioteca y Archivo de la Ciudad de Dublín, sobre un pilar rectangular escondido en la esquina detrás de largas mesas. La única etiqueta es una que dice "NELSON" justo debajo de la cabeza. La Biblioteca y Archivo de la Ciudad de Dublín no presenta ninguna narración, ni ofrece un espacio expositivo permanente.

En el nivel inferior a la sala de lectura hay un salón ingeniosamente diseñado justo fuera del área de conferencias. El muro más alejado de la entrada está decorado con una imagen de lo que hoy es O'Connell Street, de alrededor de 1900. La imagen se vuelve casi tridimensional gracias a la columna en el centro de la sala, que está hábilmente envuelta en papel pintado para que parezca el Pilar de Nelson. Sin embargo, no se habla de la controversia en torno al monumento.

Las bibliotecas de la ciudad de Dublín están bajo la jurisdicción del Ayuntamiento de Dublín, cuya misión es "proporcionar servicios de calidad a sus ciudadanos y visitantes y actuar para proteger y promover la identidad distintiva de Dublín de una manera que reconozca nuestro pasado y asegure nuestro futuro" (Ayuntamiento de Dublín, s.f.). En última instancia, el propósito principal de la Biblioteca y Archivo de la Ciudad de Dublín no es comisariar su colección como exposición. Su asociación con el gobierno municipal puede complicar su capacidad para entablar narrativas sobre controversias.

El Pequeño Museo de Dublín

El Little Museum de Dublín, situado en una casa adosada georgiana al borde de St. Stephen's Green, afirma contar "la extraordinaria historia de la capital irlandesa" (Little Museum of Dublin, s.f.). Lanzado en 2011, adquirió sus más de 5.000 artefactos mediante donaciones. El objetivo del museo, según su página web, es "no vender una ideología, sino simplemente recordar el pasado", lo que ha influido en cómo exhibe el Pilar de Nelson. Como empresa comercial, el museo es la única institución considerada en este caso de estudio que cobra una entrada.

La exposición permanente exhibe dos fragmentos del pilar de Nelson, uno real y otro falso, junto a una réplica reducida del pilar, y rodea los fragmentos con texto para contextualizarlos. Esta sección de la exposición se titula "Encúmpeme en el pilar: una breve historia de la estatua más famosa de Dublín." Comienza con un relato sobre quién fue Horatio Nelson y la ubicación del pilar como destino turístico. La etiqueta pasa entonces al Levantamiento de Pascua de 1916 y al punto de vista bipartidista de W.B. Yeats: "Representa el sentimiento de la Irlanda protestante para un hombre que ayudó a romper el poder de Napoleón. La vida y el trabajo de quienes lo construyeron forman parte de nuestra tradición. Creo que deberíamos aceptar toda la parte de esta nación y no elegir" (Exposición del Little Museum of Dublin, s.f.).

A continuación está la sección asociada a los dos fragmentos, incluyendo una etiqueta que dice en parte:

Identifica al auténtico. La explosión de 1966 fue seguida por una carrera por las reliquias del icónico monumento.... Aquí se pueden ver dos bloques de granito. La de la izquierda fue donada al museo por alguien que afirmó, erróneamente, que provenía del Pilar. La pieza de la derecha fue expuesta recientemente en la Tate Gallery de Londres, en préstamo de este museo (The Little Museum of Dublin Exhibition, s.f.).

La exposición no profundiza más en los impulsos que llevaron a los dublinese a coleccionar fragmentos del pilar del lugar de la explosión. Simplemente pasa al atentado contra Nelson's Pillar en una sección titulada "¡Abajo Nelson!" El párrafo final de la sección "¡Abajo Nelson!" refleja las opiniones divergentes de los dublinese sobre el monumento:

Los informes de multitudes vitoreando mientras el ejército llevaba a cabo su demolición controlada sugieren una actitud desenfadada ante la caída de Nelson. Sin embargo, para otros dublinese, el Pilar y el Nelson eran cosas separadas. Les importaban poco las batallas navales a principios del siglo XIX. Para ellos, el Pilar era una vista muy querida de su propia ciudad en constante cambio. Y ahora se ha ido para siempre (ibid.).

La exposición de los fragmentos de su colección en el Little Museum of Dublin es la más completa considerada en este estudio de caso. Basándose en varias citas, representa la multitud de interpretaciones que provocó El pilar de Nelson. La exposición ofrece una perspectiva matizada sobre la controversia que rodea al pilar sin adoptar una postura ideológica.

El arte bajo ataque del Museo Tate: Historias de la iconoclasia británica

Cuando fue propuesta inicialmente por el director de la Tate Britain en 2011, *Art Under Attack* fue la primera gran exposición en el Reino Unido centrada en la iconoclasia en Gran Bretaña. Como lo expresa la comisaria Stacy Boldrick (2020), la exposición buscaba "retratar las inconsistencias y diferencias del iconoclasmo en contextos históricos específicos, y examinar las historias de políticas y prácticas iconoclastas considerando el poder, estatus y recepción de imágenes y formas de arte particulares." El principio organizador consistía en tres secciones temáticas—"Religión", "Política" y "Estética"—con objetos de cada sección en orden cronológico (Barber & Boldrick, 2013).

Art Under Attack exhibía dos fragmentos del pilar de Nelson, uno del Little Museum de Dublín y otro de una colección privada, en la sección sobre "Política." La sección se dividió en dos partes, "Política y espacio público" y una más centrada en "Sufragistas", con los fragmentos clasificados en la primera. Junto con un fragmento de una estatua ecuestre de Jorge III, los fragmentos cuentan una narrativa de iconoclasia y colonialismo británico.

Al intentar examinar tantas dimensiones como fuera posible la iconoclastia en Gran Bretaña, la exposición solo tocó las complejas controversias que rodean el Pilar de Nelson y las demás estatuas imperiales irlandesas que exhibía. Como cocomisaria,

Boldrick señaló a *The Guardian*: "cada sala es un tema en sí misma y podría ser su propia exposición" (Brown, 2013). Por tanto, la exposición carece de una contextualización histórica completa proporcionado por el Little Museum de Dublín. Los fragmentos se convierten en parte de una narrativa más amplia relacionada con la resistencia al colonialismo británico a nivel global. Como la Tate Britain es un museo financiado por el Estado dedicado al arte británico, la exposición también margina las voces republicanas irlandesas al situar el iconoclasmo republicano irlandés en una narrativa claramente británica. En consecuencia, el Pilar de Nelson pasa a formar parte de la historia británica, una historia en la que Irlanda es solo un participante. *Art Under Attack* plantea la pregunta: ¿es eficaz comisariar monumentos de iconoclasmo anticolonial o poscolonial contra los británicos en un espacio dominado por Gran Bretaña, o este esfuerzo curatorial pertenece a otro lugar?

Museo de Historia Republicana Irlandesa Eileen Hickey

El Museo de Historia Republicana Irlandesa Eileen Hickey está situado fuera del centro de Belfast, junto al Conway Mill Trust, que trabaja por la "reurbanización económica, comunitaria, social y cultural en Irlanda del Norte" (sitio web del Conway Mill Trust, s.f.). Recauda fondos en Estados Unidos para otorgar subvenciones a ocho grupos comunitarios en Irlanda del Norte, incluido el Museo de Historia Republicana Irlandesa Eileen Hickey. El museo alberga artefactos, incluyendo muchas artesanías de prisión, que representan la lucha por la libertad irlandesa.

El museo es un organismo independiente, compuesto íntegramente por voluntarios y que depende de donaciones públicas. La entrada es gratuita. La declaración de misión del museo deja claro sus objetivos:

- Preservar y promover, a través del arte, la artesanía y los artefactos, la historia de la lucha republicana por la libertad irlandesa
 - Que la historia republicana la cuente los republicanos
 - Para educar, para que nuestra juventud entienda por qué los republicanos lucharon, murieron y pasaron muchos años en prisión por sus creencias
- (Museo de Historia Republicana Irlandesa Eileen Hickey, s.f.)

El segundo objetivo aquí mencionado es lo que distingue al Museo de Historia Republicano Irlandés Eileen Hickey de otras instituciones exploradas en este estudio de caso. Representando voces marginadas en la política norirlandesa, el museo descentra narrativas dominantes y centra historias marginadas, adoptando un enfoque innovador hacia la inclusión que redefine la conmemoración.

La colección del Museo de Historia Republicano Irlandés Eileen Hickey consiste íntegramente en donaciones. Los fragmentos del Pilar de Nelson se encuentran en una vitrina de cristal rodeada de objetos como una navaja con la imagen del Pilar de Nelson, una tarjeta navideña realizada por un prisionero de guerra republicano en la prisión de Crumlin Road (1959) y un folleto titulado *Reglas de la prisión (Irlanda del Norte) 1954 (Enmendado)*.

Encima de los objetos que están en la estantería hay una etiqueta pegada en la parte trasera de la vitrina. En parte, dice:

El 8 de marzo de 1966, poco después de la 1:30 de la madrugada, una poderosa explosión destruyó la parte superior del pilar y hizo que la estatua de Nelson se estrellara entre cientos de toneladas de escombros. Aunque el Gobierno del Estado Libre condenó el ataque como un "ultraje", la reacción pública fue desenfadada que dio lugar a muchas canciones sobre el incidente, incluyendo la popular 'Up Went Nelson'... Aunque generalmente se asumía que el monumento había sido destruido por el IRA, un portavoz del IRA lo negó alegando que no tenían interés en demoler meros símbolos de dominación extranjera; "Nos interesa la destrucción de la propia dominación". No se dio más información hasta el año 2000, cuando durante una entrevista radiofónica un exvoluntario del IRA, Liam Sutcliffe, afirmó haber colocado la bomba que detonó en el pilar... (Exposición del Museo de Historia Republicano Irlandés Eileen Hickey, s.f.).

A diferencia de la etiqueta del Little Museum de Dublín, esta no refleja las múltiples opiniones que los dublinesos tenían sobre el atentado de 1966. La etiqueta tampoco aborda por qué el monumento fue controvertido en primer lugar. Llama la atención que es la única exposición que se centra en quién bombardeó el pilar. La forma en que el Museo de Historia Republicano Irlandés Eileen Hickey contextualiza sus fragmentos está teñida por su objetivo ideológico general. El museo no busca contar una narrativa poco ideológica como el Little Museum de Dublín o la *exposición permanente* The Troubles and Beyond del Ulster Museum.

Los fragmentos del Pilar de Nelson no son los únicos que se conservan en la colección del museo. También exhibe secciones de muros de la notoria prisión británica Long Kesh. A diferencia de los museos convencionales, el Museo de Historia Republicano Irlandés Eileen Hickey no se preocupa por la ansiedad de exhibir fragmentos de iconoclasia porque busca contar un tipo diferente de historia, una fuera del establecimiento.

Fragmentos en un espacio semipúblico no museístico: La Casa Butler

Posiblemente uno de los lugares más curiosos donde se pueden encontrar fragmentos del Pilar de Nelson en exhibición es en los jardines semipúblicos de la Butler House en Kilkenny, una casa georgiana del siglo XVIII que ahora es un hotel. Dieciséis bloques de granito del pedestal del pilar de Nelson rodean un estanque de peces y sirven como zonas para sentarse. Aunque los jardines son en gran medida accesibles al público, son de propiedad privada.

Cómo acabaron los bloques en Kilkenny sigue siendo un misterio. Los restos del pedestal tras su bombardeo en 1966 llamaron la atención de William Walsh, director general de la Junta de Exportación Irlandesa. Con la intención de mejorar los estándares del diseño en la industria irlandesa, Walsh fundó los Kilkenny Design Workshops, un centro financiado por el gobierno para la investigación en diseño. Probablemente llevó los fragmentos del pedestal desde Dublín al Taller de Diseño de Kilkenny para exhibirlos como ejemplos de artesanía irlandesa.

Hoy en día, solo una pequeña placa se alza junto a los fragmentos para contextualizarlos. Termina con un párrafo que aborda tanto la controversia en torno al pilar como el Razón de los fragmentos para estar en Kilkenny:

Para muchos, el pilar era un símbolo del imperialismo: su bombardeo se programó para conmemorar el 50º aniversario del Levantamiento de 1916. Pero incluso los escombros que quedaron eran no deseados y esas piezas casi fueron tiradas. Cómo llegaron a Kilkenny aún es objeto de debate, pero parece que la admiración por la habilidad de los talladores de piedra fue lo que les llevó al hogar de la artesanía y el diseño irlandés.

Conclusión

El Pilar de Nelson es central en la historia de Irlanda de iconoclasmo anticolonial y poscolonial desde el siglo XVII hasta hoy. El pilar ilustra cómo colocar la imagen de una persona en el dominio público de un espacio urbano conduce a multitud de interpretaciones. El lugar de Nelson en la memoria colectiva de los dublineses sobre su geografía urbana no es ni estable ni tan coherente como algunos museos quieren hacer creer a los visitantes.

Este estudio de caso pone de manifiesto las complejidades detrás de la conservación de monumentos fragmentados y controvertidos mediante una metodología comparativa. En lugar de buscar identificar las prácticas óptimas, este estudio de caso pone de relieve la importancia de leer críticamente cómo se contextualizan fragmentos de monumentos controvertidos a través de etiquetas, exposiciones y otros objetos colocados a su alrededor. Manipulando el espacio expositivo, los museos y otras instituciones determinan *cómo* se cuentan las narrativas del Pilar de Nelson. El resultado es una historia del pilar en forma de mosaico que sigue siendo modificada y ampliada.

Monumento a Heyward Shepherd - Harpers Ferry, Virginia Occidental

Herramientas utilizadas: Involucrarse con académicos

Marco:
Reinterpretación/Re contextualización

La histórica Harpers Ferry, Virginia Occidental (anteriormente Virginia), fue testigo del primer gran acontecimiento que condujo a la Guerra Civil. Una gran parte del pueblo ha sido designada Parque Histórico Nacional (NHP) y está gestionada por el Servicio de Parques Nacionales (NPS).

En 1859, el abolicionista John Brown organizó una incursión en el arsenal federal de Harpers Ferry con la intención de armar a los afroamericanos e inspirar a otros a unirse a su causa. Heyward Shepherd, un afroamericano libre, irónicamente se convertiría en la primera víctima de la incursión de Brown. Esta tragedia fue entendida más tarde como el clímax de una serie interconectada de acontecimientos que involucrarían a líderes, funcionarios y figuras clave de los derechos civiles.

El memorial Heyward Shepherd se encuentra a pocos pasos del memorial John Brown. Financiado por las United Daughters of the Confederacy (UDC) y los Sons of Confederate Veterans (SCV), el marcador de granito gris de tamaño medio retrata a Shepherd como un mártir del "intento de insurrección" de los abolicionistas. Por esta razón, el memorial ha generado controversia desde su creación. Ambos memoriales mencionados en este estudio de caso son propiedad del NPS, y varios sitios del NPS dentro de Harpers Ferry son parte integral de este estudio. Los visitantes que rastrean la historia de la incursión de Brown pueden comenzar explorando las colinas de Murphy Farm, donde el fuerte ocupado por Brown fue reconstruido y abierto al público en 1895; examinando las obras de líderes de derechos civiles en Storer College, una universidad históricamente afroamericana; y sumergiéndose en la rica atmósfera de la Ciudad Baja de Harpers Ferry. Es en estos lugares donde se cuentan las historias de la incursión de Brown y la muerte de Heyward Shepherd a través de piedras, barandillas y marcadores.

Contexto histórico

Heyward Shepherd era muy conocido en toda la Ciudad Baja de Harpers Ferry. Era un hombre relativamente próspero que trabajaba como portero en la estación de tren de la ciudad y atendía el lugar cuando el jefe de estación, el alcalde de Harpers Ferry, Fontaine Beckham, estaba ausente.

La noticia del plan de Brown para asaltar el arsenal federal se había filtrado antes de la redada, pero Brown seguía decidido a incautar las armas. Shepherd se encontraba en la estación de tren cuando Brown y sus hombres se acercaron a Harpers Ferry la noche del 16 de octubre de 1859. Los relatos varían respecto a los detalles precisos de cómo y por qué Shepherd cruzó caminos con la Saqueadores. Sin embargo, coinciden en que alrededor de la 1:30 a.m. del 17 de octubre, poco después de que llegara el tren expreso Baltimore and Ohio (B&O) desde Wheeling, Virginia (actual Virginia Occidental), Shepherd caminó hasta el puente ferroviario del río Potomac y fue confrontado por dos hombres armados de Brown. Ignorando su orden de detenerse, se dio la vuelta, pero los asaltantes dispararon, alcanzando a Shepherd por la espalda justo debajo del corazón. Aunque gravemente herido, Shepherd regresó a la oficina del ferrocarril. Permaneció allí "en gran agonía" antes de morir a primera hora de la tarde del 17 de octubre.

Tanto el ferrocarril como el puente que estuvieron presentes en el tiroteo de Heyward Shepherd siguen en uso hoy en día.

La noticia del incidente se difundió rápidamente. Los pasajeros del tren expreso notificaron inmediatamente al presidente de B&O Railroad, quien informó al presidente de los Estados Unidos. Se enviaron marines para sofocar el levantamiento. Al final de la revuelta, diez hombres de Brown habían muerto y cinco habían escapado. Seis, incluido Brown, fueron ahorcados en las semanas y meses siguientes.

Creación de la estatua

La naturaleza problemática del monumento a Heyward Shepherd radica en su origen. Tras la redada de Brown, el público tenía opiniones diferentes sobre la importancia del evento. Algunos creían que la incursión de Brown, aunque moralmente justificada, había fracasado en su objetivo de desatar una guerra civil. Otros observadores consideraban a Brown simplemente un terrorista o un loco (Finkelman, 2011).

En 1905, las Hijas Unidas de la Confederación anunciaron un encargo para inmortalizar a Heyward Shepherd en un monumento que representa el trato y el servicio voluntario de las personas esclavizadas como una empresa honorable. La historiadora Akiko Ochiai escribe: "... Las Hijas Unidas de la Confederación (UDC), en cooperación con los Hijos de los Veteranos Confederados (SCV), concentraron sus esfuerzos en propagar la versión de la Causa Perdida de sus recuerdos de guerra" a través del memorial de Heywerd Shepherd (Ochiai, 2012).

Al denunciar los objetivos e ideales de John Brown, la Confederación creó una plataforma sobre la que pudo desarrollarse la narrativa de la Causa Perdida en Harpers Ferry. El monumento a Heyward Shepherd fue inaugurado el 10 de octubre de 1931. A diferencia de muchos otros monumentos confederados, no estaba situada en una zona muy visible. Los visitantes encontrarán el sorprendentemente modesto monumento en la esquina de un gran edificio de ladrillo cerca del fuerte que ocupaban Brown y sus hombres. El texto esculpido elogia a Shepherd como ejemplificador de "la fidelidad de

miles de negros", a pesar de su posición en Lower Town como un respetado liberto.

Selección de ubicación

La primera pregunta que debe hacerse sobre el monumento a Heyward Shepherd es por qué se colocó en su ubicación elegida. Harpers Ferry es un sitio histórico multifacético, y se requiere un análisis cuidadoso para comprender el contexto completo del monumento.

La importancia del monumento a Heyward Shepherd está marcada por los acontecimientos que ocurrió antes y después de la incursión de John Brown. El fuerte que ocupó Brown sobrevivió a intensos combates durante la Guerra Civil. Posteriormente fue comprado, reconstruido y abierto al público por Alexander Murphy en sus tierras agrícolas en 1895. El fuerte se convirtió en un lugar de peregrinación para miembros del Movimiento del Niágara en 1908, antes de la formación de la Asociación Nacional para el Avance de las Personas de Color (NAACP). Como relata una placa cercana del NPS: "El fuerte — símbolo de libertad para quienes una vez fueron esclavizados — se convirtió en un santuario y ayudó a inspirar los primeros avances en derechos civiles para los afroamericanos" (The Historical Marker Database, 2021).

La narrativa de la Causa Perdida, incluidas las falsas representaciones de la esclavitud, sigue viéndose en iconos de la Confederación. Estos monumentos de opresión pretenden crear una imagen idealizada del Sur y replantear la Guerra Civil como un conflicto por los derechos de los estados. Enfoques similares pueden verse en el Confederate Memorial del Cementerio Nacional de Arlington, que inmortaliza a las fuerzas sureñas como héroes trágicos mientras presenta imágenes racistas del "esclavo fiel".

La evidencia archivística demuestra que la UDC y la SCV encargaron y erigieron el monumento a Heyward Shepherd, al menos en parte, para presentar la redada de John Brown como una "insurrección" y para defender la legitimidad moral de la Causa Perdida. También hay pruebas de que varios grupos expresaron su desaprobación del monumento y de su mensaje en el momento de su inauguración en 1931, incluido el entonces secretario de la NAACP, Walter White, W.E.B. Du Bois, y el periódico de Baltimore Afro-American.

Marco: Reinterpretación/Recontextualización

Ha habido varios intentos documentados de recontextualizar los acontecimientos en torno a la redada de John Brown y el monumento a Heyward Shepherd. El 30 de mayo de 1881, Frederick Douglass se centró en el sacrificio de Brown en un discurso pronunciado en el campus del Storer College. La dirección dice en parte:

Si John Brown no puso fin a la guerra que acabó con la esclavitud, al menos sí inició la guerra que acabó con la esclavitud. Si revisamos las fechas, lugares y hombres por los que se reclama este honor, veremos que no Carolina, sino Virginia, no Fort Sumter, sino Harpers Ferry y el arsenal, no el coronel Anderson, sino John Brown, comenzaron la guerra que puso fin a la esclavitud americana y convirtió esta en una República libre. Hasta que se asestó este

golpe, la perspectiva de libertad era tenue, sombría e incierta. El conflicto irreprimible fue uno de palabras, votos y compromisos (NPS, 2015).

Durante la ceremonia de dedicación del monumento a Heyward Shepherd el 10 de octubre de 1931, Pearl Tatten, directora del coro del Storer College, dijo su verdad, para disgusto de muchos en el público. Como documentó el Servicio de Parques Nacionales en 1995, Tatten dijo:

Soy hija de un voluntario de Connecticut, que vestía el azul, que luchó por la libertad de mi pueblo, por lo que John Brown asestó el primer golpe. Hoy miramos hacia el futuro, olvidando esas cosas del pasado. Avanzamos hacia una libertad mayor, no en el espíritu de la mammy negra, sino en el espíritu de nueva libertad y juventud emergente (Johnson, 1995).

En 1995, el Servicio de Parques Nacionales introdujo un camino interpretativo que incluía una breve descripción de los acontecimientos en torno a la muerte de Heyward Shepherd, la ceremonia de dedicación del monumento y las razones citadas por la UDC para erigir el monumento. También reconoció la controversia que rodea el monumento y que ha perdurado desde la ceremonia de dedicación (Shackel, 2003). El segundo panel del Wayside presentó "otra perspectiva" utilizando una cita de los escritos de W.E.B. Du Bois en respuesta al monumento a Shepherd (ibid.). Este esfuerzo de recontextualización se llevó a cabo sin involucrar a las partes interesadas y fue finalmente rechazado tanto por el capítulo de Virginia Occidental de la NAACP como por los grupos de patrimonio del sur. El camino interpretativo ha sido reemplazado desde entonces.

A enero de 2024, las palabras de Pearl Tatten aparecen en un panel informativo junto al memorial de Heyward Shepherd. El panel incluye la siguiente información:

"Solo tenía que hablar" - Pearl Tatten

Al escuchar elogios a los "esclavos fieles" durante la dedicación del memorial de Heyward Shepherd (a tu izquierda), Pearl Tatten interrumpió la ceremonia. "Soy hija de un [soldado de la Unión]... que luchó por la libertad de mi pueblo, por lo que John Brown asestó el primer golpe."

Tatten desafió el estereotipo del esclavo fiel. "Estamos avanzando hacia una libertad mayor..." El público quedó impactado. "Confederate Daughters se queda boquiabierta mientras elogia a John Brown", informó el Baltimore Afro-American (NPS, 2024).

Enfoques más recientes para la interpretación del monumento han intentado afirmar que las acciones de John Brown fueron en beneficio de los afroamericanos esclavizados y que Brown desempeñó un papel crucial en la abolición de la esclavitud. Los historiadores y académicos públicos que participan en la interpretación de sitios y lugares históricos del NPS desempeñan un papel clave en la evolución narrativa que rodea al memorial Heyward Shepherd.

Como explica Michael Hosking, conservador del NHP de Harpers Ferry, el programa interpretativo de Harpers Ferry está considerando formas de alejar el monumento de su asociación con la Causa Perdida para que las historias de hombres y mujeres como Pearl Tatten puedan desarrollarse aún más. "Sí, si yo hubiera vivido en esta zona en ese momento [Brown sería] un terrorista", dice Hosking. "Pero viendo esto después, ¿los medios justifican los fines? Giramos esa pregunta [para que la gente la considere]. Intentamos no suavizar [la historia]. Intentamos dejar que el público decida" (entrevista personal, 2022).

Los espacios históricos de Harpers Ferry siguen revitalizando la historia de lo que ocurrió en 1859. Junto con los emplazamientos adyacentes de Murphy's Farm y Storer College, el monumento a Heyward Shepherd proporciona un contexto clave para un evento crucial que condujo a la Guerra Civil. Sin embargo, los actores siguen pidiendo la retirada del memorial de Heyward Shepherd de la vista pública debido a sus intenciones directas de perpetuar el mito del "esclavo fiel" y la Causa Perdida.

Estatua de Thomas Jefferson - Nueva York, Nueva York

Herramientas utilizadas:

Establecer comités y grupos de trabajo, identificar partes interesadas y construir alianzas, involucrarse con el ámbito académico, Conoce tu comunidad

Marco:

Reubicación,
Reinterpretación/Re contextualización

City Hall Park se encuentra en el bajo Manhattan, en un barrio llamado The Civic Center, limitado al oeste con Tribeca, Chinatown al norte y al sur con el Distrito Financiero.

El Palacio de Justicia de Tweed, nombrado en honor a Boss Tweed, líder de la corrupta maquinaria política de Tammany Hall, se encuentra en Chambers Street, a lo largo del lado noreste del parque.

Detrás del Palacio de Justicia de Tweed, en medio del Parque del Ayuntamiento, se encuentra el Ayuntamiento de Nueva York, donde se encuentran la Oficina del Alcalde y la Sala del Ayuntamiento. Los senderos arbolados del City Hall Park contrastan con los edificios gubernamentales circundantes. Dentro del parque, la gente se sienta en bancos leyendo, comiendo y descansando. Los caminos que serpentean entre el Palacio de Justicia de Tweed y el Ayuntamiento muestran un flujo constante de personas que usan el parque como atajo. Durante el verano, el edificio del Ayuntamiento está casi oculto por numerosos árboles que vienen de fuera del parque. Los guardias de seguridad protegen las entradas a los terrenos del Ayuntamiento dentro del parque.

Los miembros del público pueden acceder al Ayuntamiento para observar las sesiones del Consejo o asistir a visitas guiadas por el historiador del edificio. La Sala del Ayuntamiento se encuentra en la segunda planta del edificio. Esta sala es donde el Ayuntamiento celebra reuniones de comités y vota sobre legislación. La Cámara también fue el lugar donde se encuentra la estatua de Thomas Jefferson de Nueva York desde 1919 hasta 2021, cuando fue trasladada a la Sociedad Histórica de Nueva York (NYHS).

En el momento de su retirada, la ciudad de Nueva York había sido escenario de protestas generalizadas de Black Lives Matter como respuesta al asesinato de George Floyd. En 2021, asumió el cargo un nuevo Ayuntamiento que fue el más diverso en la historia de la ciudad, con más de la mitad de los escaños ocupados por mujeres y más personas de color que cualquier otro Ayuntamiento (Hogan y Cruz, 2021).

Contexto histórico

Thomas Jefferson (13 de abril de 1743 – 4 de julio de 1826) fue el tercer presidente de los Estados Unidos, en el cargo desde 1801 hasta 1809, y uno de los autores de la Declaración de Independencia de los Estados Unidos. Gran parte de la investigación y el debate sobre Jefferson abordan el tema de sus aparentes contradicciones.

Fue propietario de una plantación rentable, Monticello, y de 607 personas esclavizadas durante su vida (Wilkinson, 2019). También escribió sobre conceptos considerados fundamentales para la democracia estadounidense, incluyendo la igualdad, la libertad individual, la libertad de expresión y la libertad de religión.

Estas contradicciones alimentaron los debates en torno a la retirada de la estatua de Jefferson en el Ayuntamiento de Nueva York. La postura de Jefferson sobre la libertad religiosa (se le atribuye el primer uso conocido de la expresión "separación entre iglesia y estado") también es importante para entender los debates en torno a la estatua.

Jefferson, como padre fundador, desempeña un papel crucial en narrativas que vinculan Estados Unidos y su identidad estadounidense con ideales de democracia, igualdad y libertad. La ensalsión de Jefferson como fundamento de la democracia estadounidense y la realidad de su papel como esclavizador presentan un dilema para los afroamericanos implicados en la política. ¿Qué significa trabajar por la igualdad y diversas libertades dentro de un sistema político que atribuye su poder a alguien que poseía a personas esclavizadas?

Creación y ubicación de la estatua

La estatua de Thomas Jefferson en la ciudad de Nueva York fue donada a la ciudad en 1834 por Uriah

P. Levy. Levy fue oficial de la Marina de los Estados Unidos, inversor inmobiliario y uno de los judíos estadounidenses más exitosos de su época. Levy había enfrentado un antisemitismo persistente mientras estaba en la marina (Leepson, 2002) y consideraba que el apoyo de Jefferson a la libertad religiosa era de crucial importancia para la vida de los judíos estadounidenses (Sarna, 2021).

En 1833, Levy encargó al destacado monumentista francés Jean David d'Angers la creación de una estatua de Jefferson (Leepson, 2002). El producto final de D'Angers fue una estatua de bronce que fue enviada a Washington D.C., y que ahora se encuentra en la rotonda del edificio del Capitolio. La estatua de la ciudad de Nueva York es el molde de yeso pintado que se utilizó para crear la estatua de bronce.

El registro de archivo sobre la ubicación de la estatua es incompleto. Sin embargo, la historiadora Mary Beth Betts ha elaborado una línea temporal utilizando cartas y fotografías que rastrean el movimiento de la estatua (New York Historical Society, 2020). La primera ubicación de la estatua en el Ayuntamiento fue probablemente la Sala del Gobernador, donde permaneció al menos hasta 1905.

Como la Sala del Gobernador se utilizaba para recibir invitados y para recepciones formales, la estatua fue vista por visitantes importantes del Ayuntamiento.

A partir de 1905, la Sala del Gobernador sufrió una serie de renovaciones que llevaron a la retirada y colocación de la estatua en diferentes lugares del edificio. Para 1909, la estatua estaba en la rotonda. Permaneció allí hasta 1915, cuando la Comisión de Arte de la ciudad (ahora Comisión de Diseño Público) aprobó la retirada de la estatua al sótano del edificio.

Jefferson Levy, sobrino de Uriah P. Levy, escribió una carta pidiendo que la estatua fuera devuelto a su ubicación original en la Sala del Gobernador. En julio de 1919, la Junta de Concejales aprobó una resolución a favor de la sugerencia de Levy. Sin embargo, en octubre de 1919 la estatua ya había sido ubicado en lo que hoy es la Sala del Ayuntamiento. Un mes después, la Comisión de Arte aprobó la ubicación permanente de la estatua allí. La estatua permaneció en la Cámara hasta 2021, cuando fue trasladada a la Sociedad Histórica de Nueva York.

El proceso de retirada

requiere la retirada

En 2001, el concejal Charles Barron recomendó que la estatua de Thomas Jefferson fuera retirada y destruida (Cascone, 2021). Aunque la retirada de la estatua no contó con un apoyo generalizado en ese momento, el momento político fue bastante diferente dos décadas después. En 2020, el presidente del Ayuntamiento, Corey Johnson, y los copresidentes del Caucus Negro, Latino y Asiático del Ayuntamiento enviaron una carta al alcalde de Nueva York, Bill de Blasio, afirmando que la estatua que se encuentra en el Ayuntamiento era "inapropiada y sirve como un recordatorio constante de las injusticias que han afectado a las comunidades de color desde la fundación de nuestro país" (Johnson et al., 2020). La carta fue enviada al alcalde Bill de Blasio el 18 de junio de 2020, con la esperanza de que ganara el apoyo del alcalde mientras el asunto se llevaba a la Comisión de Diseño Público.

Un día después de enviar la carta, el alcalde anunció la creación de la Comisión de Justicia y Reconciliación Racial (RRC). El objetivo general de la comisión era "comprender los efectos del racismo estructural e institucional en la ciudad de Nueva York" (NYC Office of the Mayor, 2020). Una de las responsabilidades específicas de la comisión era decidir sobre cuestiones de monumentos públicos, incluida la estatua de Jefferson en el Ayuntamiento. El RRC recomendó la retirada de la estatua y remitió el asunto a la Comisión de Diseño Público.

La Comisión de Diseño Público

La Comisión de Diseño Público (PDC) es una agencia de la ciudad de Nueva York que supervisa las decisiones sobre arquitectura y diseño, incluyendo arte y monumentos, en las propiedades municipales. Está formado por once miembros no remunerados nombrados por el alcalde y que reportan al alcalde. La membresía está compuesta por expertos en arquitectura, espacios públicos, museos y arte, además de tres laicos. El alcalde también es miembro. Los miembros de la PDC votan sobre las propuestas

presentadas por las agencias municipales, normalmente sin necesidad de una discusión prolongada o de la participación pública. Una vez que el RRC recomendó la retirada de la estatua, el asunto se incluyó en la agenda del PDC para la reunión del 18 de octubre de 2021. La propuesta de trasladar la estatua a la Sociedad Histórica de Nueva York surgió tras conversaciones entre los miembros del Ayuntamiento y el NYHS.

Atención mediática

Los historiadores preocupados por la disminución de la protección del espacio público y el arte en la ciudad de Nueva York se enteraron de la reunión de la PDC para votar sobre la ubicación de la estatua. Alarmados por la falta de participación pública sobre la destitución, contactaron con *The New York Post* para dar a conocer la próxima decisión. Se envió una carta firmada por diecisiete historiadores a la presidenta de la PDC, Signe Nielsen, pidiendo que la estatua no fuera trasladada del Ayuntamiento a una institución privada. Otros medios, incluido *The New York Times*, comenzaron a informar sobre la cuestión de la destitución, y los políticos comenzaron a comentar el tema.

La audiencia de la PDC

Como resultado del aumento de la atención pública, la PDC trasladó la discusión sobre la estatua de Jefferson de la agenda de la reunión del 18 de octubre de 2021 a la agenda de la audiencia pública. La PDC ofreció un proceso de inscripción en línea para que los asistentes pudieran hacer sus comentarios. La mayoría de los comentarios recomendaban dejar la estatua en el edificio. En la audiencia pública, los miembros del PDC votaron para retirar la estatua antes del 1 de enero de 2022.

Sin embargo, la aprobación de la propuesta del NYHS se retrasó debido a dos preocupaciones planteadas por los miembros de la PDC: primero, que el público no podría acceder a la estatua de forma gratuita; y segundo, que el público no había tenido tiempo suficiente para revisar la propuesta. La propuesta del NYHS se incluyó en la agenda de la reunión del PDC del 18 de noviembre de 2021, y el PDC votó a favor de aprobar el traslado en el NYHS. La estatua de Thomas Jefferson fue enviada al NYHS el 21 de noviembre de 2021 (Smart, 2021).

Propuestas y reacciones

Expulsión del Ayuntamiento y traslado al NYHS

La propuesta presentada por los miembros del Ayuntamiento contemplaba que la estatua de Thomas Jefferson fuera prestada al NYHS durante 10 años, con una reevaluación al final de ese periodo. La experiencia en interpretación histórica y manejo de obras de arte fue fundamental para el plan. Los defensores del traslado argumentaban que permitiría tanto la preservación de la estatua como una contextualización adecuada en la historia de la ciudad de Nueva York. La estatua se utilizaría para "invitar a debatir sobre un tema muy difícil de la historia estadounidense" (NYC Design, 2021a).

Los defensores de la expulsión señalaron la dependencia de Jefferson de la esclavitud para su sustento y su creencia declarada en la inferioridad de los negros. También

señalaron la relación sexual entre Jefferson y Sally Hemings, una chica de 16 años esclavizada por Jefferson (Gordon-Reed, 1997)—una relación de violencia estructural en la que un niño esclavizado no tenía la capacidad de dar o negar su consentimiento.

Traslado a la Sala del Gobernador

Una contrapropuesta desarrollada por los diecisiete historiadores mencionados anteriormente abogaba por la reubicación y recontextualización de la estatua en la Sala del Gobernador del Ayuntamiento. Allí, los visitantes aprenderían sobre múltiples aspectos de la vida de Jefferson y su influencia en la historia de Estados Unidos, incluyendo tanto su estatus como propietario de personas esclavizadas como su influencia en los ideales democráticos. Los historiadores expresaron su preocupación por la disminución del apoyo en la ciudad de Nueva York al espacio público y al arte, señalando que la propuesta del NYHS significaría trasladar el arte público a una institución privada. Los oradores también afirmaron que la Sala del Gobernador, que contiene muchas otras obras de arte pertenecientes a la ciudad, sería la ubicación más adecuada.

Finalmente, los partidarios plantearon la cuestión de la necesidad de proteger los ideales democráticos (encarnados en la estatua) dada la creciente normalización del autoritarismo.

Statu Quo

También hubo cierto apoyo para mantener la estatua en la Sala del Ayuntamiento. Los partidarios del statu quo señalaron la influencia de Jefferson en el desarrollo de un marco para la democracia estadounidense, opinando que fueron las creencias de Jefferson sobre la igualdad las que permitieron a la gente darse cuenta de que la esclavitud era moralmente incorrecta. Los concejales Joe Borelli y Steven Matteo (líder de la minoría) hicieron declaraciones a los medios en contra de la destitución (Kashiwagi, 2020).

Marco: Reubicación y recontextualización en la Sociedad Histórica de Nueva York

Durante los primeros seis meses de su préstamo, la estatua de Jefferson se colocó en el vestíbulo de la Smith Gallery en la primera planta, entre la entrada y la salida principales del público.

Tras esto, la estatua fue trasladada a la Sala de Lectura de la Biblioteca Patricia D. Klingenstein, donde permanecerá durante el resto del préstamo. Mientras que la estatua había estado sobre un pedestal que la elevaba sobre los asistentes a las sesiones en la Sala del Ayuntamiento, la estatua está en el suelo de la Sala de Lectura del NYHS. Hay dos carteles al pie de la estatua. Uno explica la creación y traslado de la estatua y el otro indica a los visitantes del museo que escaneen un código QR para escuchar a expertos hablar sobre la historia de la estatua, Thomas Jefferson y Uriah Levy.

Cuestiones y recomendaciones

Cargos electos y trauma histórico

La estatua de Thomas Jefferson en la ciudad de Nueva York se diferencia de muchos otros memoriales en que su ubicación durante mucho tiempo en la sala del Ayuntamiento hizo que no fuera ampliamente visible. Muchos neoyorquinos desconocen que las sesiones del Ayuntamiento están abiertas al público. Fue esta falta de visibilidad para el público en general lo que llevó a los miembros del Ayuntamiento a iniciar y seguir el proceso de destitución. Los debates y propuestas involucraban principalmente a funcionarios públicos y académicos.

Solo unos pocos miembros del público con un interés particular en Jefferson participaron.

Los defensores de la expulsión señalaron que a los miembros del Ayuntamiento se les pidió que se encargaran de asuntos gubernamentales bajo la figura imponente de alguien que había acumulado riqueza con trabajo esclavo y que describía repetidamente a las personas negras como inferiores. El caso de la estatua de Thomas Jefferson en la ciudad de Nueva York ilustra la necesidad de considerar los efectos de los monumentos para los funcionarios públicos además del público en general.

Además, los monumentos en edificios gubernamentales deben analizarse en función de sus efectos sobre la plena inclusión en la vida política. Cuando los participantes en atrocidades históricas son homenajeados en lugares de trabajo gubernamentales, los funcionarios deben decidir si enfrentarse regularmente a la heroización de estas figuras o abstenerse de trabajo político. Esto refuerza un sistema de dos niveles en el que los funcionarios públicos de comunidades con una inclusión política históricamente limitada siguen enfrentándose a obstáculos para acceder a la vida política.

Seguridad de los funcionarios públicos

Durante el proceso de toma de decisiones relacionado con la estatua de Jefferson en la ciudad de Nueva York, al menos una persona implicada recibió amenazas de muerte. Las amenazas de violencia racializada en represalia por la implicación de las personas negras en la política (o por quienes se consideran simpatizantes) tienen una larga historia en Estados Unidos (Foner, 2014). La toma de decisiones en torno a los monumentos debe tener en cuenta —y garantizar— la seguridad de las personas que trabajan en el gobierno y la seguridad de sus familias. Una cultura del miedo tendrá efectos negativos cada vez más amplios sobre la plena participación en la vida pública y política.

Discursos sobre las atrocidades históricas

Un aspecto notable de los debates en torno a la estatua de Jefferson fueron las diversas formas en que los grupos que apoyaban distintas propuestas hablaban sobre la esclavitud. Durante la audiencia del PDC, los partidarios de todas las propuestas reconocieron la realidad de la esclavitud. Sin embargo, el alcance y los impactos completos de la esclavitud solo se plantearon durante los argumentos a favor de la eliminación total. Esto habla de la normalización de la esclavitud en la sociedad estadounidense. Los planes para tratar con los monumentos podrían considerar su papel en la deconstrucción de esta normalización, que oculta o pasa por alto el alcance completo de las atrocidades históricas.

Construcción de coaliciones

El contexto de la estatua de Thomas Jefferson en Nueva York plantea la importante cuestión de la borrado simultáneo de las historias. La historia de Jefferson como propietario de personas esclavizadas se sitúa junto a su trayectoria como defensor de la libertad religiosa y defensor de la inclusión de los judíos en Estados Unidos. Tanto los afroamericanos como los judíos estadounidenses lidian con los efectos de atrocidades pasadas y actuales. Las respuestas a los monumentos deben reflejar una comprensión completa del trauma, la borrado y la exclusión de diferentes grupos.

Representaciones de la historia

Los objetos físicos inamovibles e inmutables no son necesariamente modos adecuados para tratar con la historia. La historia implica múltiples perspectivas, posiciones y cambios en la comprensión a lo largo del tiempo. Las estatuas diseñadas para la permanencia enmarcan la historia como estática y excluyen múltiples perspectivas. Gobiernos, artistas y defensores deberían reimaginar la presentación y el procesamiento comunitario de momentos y figuras históricas.

Conmemoración de figuras históricas

La conmemoración de figuras históricas debe ser cuestionada críticamente como un modo de recordar la historia. Las narrativas que sitúan a Jefferson como una influencia única en el pensamiento estadounidense no reconocen el hecho de que una idea se origina de múltiples personas, conversaciones e influencias contextuales. Conmemorar

a Jefferson como responsable del concepto de igualdad humana se basa en lo que sin duda son silencios en el registro histórico (Trouillot, 1995) respecto a las personas y contextos que, juntos, construyeron los conceptos por los que se le atribuye a Jefferson.

Protección del Espacio Público y Acceso Público

Las decisiones sobre representaciones de la historia deben reflejar los contextos políticos y económicos actuales. La creciente privatización de espacios documentados en la ciudad de Nueva York cierra las oportunidades de plena inclusión en la vida pública, así como los momentos de construcción comunitaria (Smith y Low, 2013). La creación y el mantenimiento de los bienes comunes ofrecen oportunidades para aumentar la inclusión y forjar nuevos públicos.

Procesos gubernamentales

El proceso de decisión sobre el estatus y la ubicación de la estatua de Thomas Jefferson fue polémico y dejó a todas las partes frustradas e ignoradas. Esto se debió en gran parte al diseño del componente de participación pública en el proceso de toma de decisiones gubernamental. Las audiencias públicas son oportunidades para la presentación, no para la discusión. La incapacidad de los defensores de diferentes propuestas para interactuar y cuestionarse mutuamente limita la posibilidad de un resultado consensuado que incorpore múltiples perspectivas. En cambio, enmarca el proceso como una competición de ideas en competencia en la que solo una perspectiva puede determinar el producto final.

Monumentos a los trabajadores chinoamericanos en el ferrocarril transcontinental - Salt Lake City y Ogden, Utah; Colfax y Sacramento, California

Herramientas utilizadas:

Establecer comités y grupos de trabajo, identificar a los interesados y construir alianzas, interactuar con artistas

Marco:

Reinterpretación/Re contextualización



Crédito de la foto: C.Moore, 2022.



Crédito fotográfico: The National Archives, 1869.

Introducción

El ambiente en Promontory Summit era festivo. Cientos de visitantes rodearon a los trabajadores del parque, voluntarios y descendientes que acudieron a conmemorar el 153º aniversario de la finalización del Ferrocarril Transcontinental. Discursos y recreaciones dieron vida a las festividades originales.

Brandon Flint, superintendente del Parque Histórico Nacional Golden Spike y maestro de ceremonias del día, elogió el evento como una celebración de personas que soñaron en grande (C. Moore, Observation, 7 de mayo de 2022). La hazaña de ingeniería que permitió la aparición de ciudades y pueblos en todo el oeste se esperaba que tardara 14 años. De hecho, los trabajadores ferroviarios lograron completar el proyecto en la mitad de ese tiempo.

La fuerza laboral que construyó el Ferrocarril Transcontinental estaba compuesta en gran parte por inmigrantes irlandeses que trabajaban desde el este y inmigrantes chinos que trabajaban desde el oeste. A medida que avanzaba la construcción, naciones indígenas como los shoshone fueron desplazadas de sus tierras.

Los trabajadores chinos trabajaron en la parte más desafiante del ferrocarril, teniendo que crear paso a través de las montañas Sierra mediante el uso de dinamita. En este terreno implacable, muchos de los que perecieron durante las arduas tareas nunca serían enterrados en un lugar de descanso final o sus restos tendrían que ser recuperados en una fecha posterior. Ryan Deringer, un destacado estudioso del Ferrocarril Transcontinental, subraya además el terreno peligroso que atravesaron:

Cuando el invierno de 1866–1867 se volvió duro, el trabajo en las Sierras era terrible. La nieve caía tan fuerte en los cortes recién nivelados que se volvió casi imposible excavar. Los túneles se excavaron en condiciones similares a una ventisca, ya que las montañas estaban cubiertas por hasta treinta pies de nieve. Entre ellas, la más intimidante era el túnel "Número 6" (Túnel de la Cima), que, con una longitud de 1.659 pies, era el más largo de la línea, discurriendo paralelo al infame Donner Pass. El túnel tardó trece meses en construirse y requirió una energía y perseverancia impensables. J. O. Wilder, un asistente de topógrafo que trabajaba cerca de Cisco, notó inmediatamente al trabajar en el Central Pacific que los chinos atrapados en túneles eran trabajadores superiores, incluso en comparación con los irlandeses y los hombres nativos del ferrocarril. Como afirmó Wilder, "Los chinos eran un grupo de hombres tan estables y trabajadores como se podía encontrar. Con la excepción de algunos blancos en el extremo oeste del Túnel nº 6, la fuerza laboral estaba compuesta íntegramente por hombres chinos con capataces blancos (Deringer, 2019).

Además de las peligrosas condiciones laborales, los trabajadores tuvieron que enfrentarse a las ideologías racistas predominantes. Estas ideologías pueden verse en una declaración del representante de Ohio William Mungen, donde se refiere a los trabajadores chinos como una "raza enana pobre y miserable de seres inferiores, dóciles, afeminados, pedantes y cobardes" (ibid.). A pesar de estas actitudes, la mano de obra china ganó respeto por su trabajo durante la construcción del Ferrocarril Transcontinental.

El trabajo y la promesa de oportunidades definen la experiencia de los inmigrantes en Estados Unidos. Sin embargo, apenas trece años después de la finalización del Ferrocarril Transcontinental en 1869, el Congreso aprobó la Ley de Exclusión China de 1882. Esta política prohibió la inmigración desde China e imposibilitó que los inmigrantes chinos ya en Estados Unidos se convirtieran en ciudadanos. La política no se aplicaba a los grupos de inmigrantes de otras partes del mundo.

Para los estudiantes de historia de Estados Unidos, la "Foto del Champán" es la representación icónica de la expansión hacia el oeste. Sin embargo, ausentes en la foto están los trabajadores chinos, que constituían la mayor parte de la fuerza laboral. A través del prisma de la experiencia chinoamericana, este estudio de caso explorará el recuerdo y la creación de monumentos que reinterpreten los existentes.

Parque Histórico Nacional Golden Spike

Promontory Summit es donde se cruzaban el Union Pacific Railroad y el Central Pacific Railroad. El lugar fue de propiedad privada hasta 1953, cuando el terreno fue transferido al Servicio de Parques Nacionales. La periodista Bernice Gibbs Anderson desempeñó un papel importante en la creación de un parque, conocido hoy como Parque Histórico Nacional Golden Spike, para conmemorar a los trabajadores que construyeron el ferrocarril. El paisaje permaneció esencialmente inalterado durante más de 100 años desde 1869.

Hay tres monumentos que conmemoran la construcción del ferrocarril. El primer monumento, erigido hacia 1916, es una estela piramidal de cemento blanco que descansa sobre una base de cemento blanco. El monumento marca la ubicación del clavo que simbolizó la finalización del ferrocarril.

El segundo monumento se erigió en 1969 para conmemorar el centenario de la ceremonia de la Cumbre del Promontorio. En la estela de granito están fijados tres paneles de bronce que conmemoran la celebración de 1869, en honor a los trabajadores chinos que construyeron el ferrocarril y declaran el lugar como Monumento Nacional de la Ingeniería.

El tercer monumento, Monumento a Su Memoria, fue instalado en 2022. El monumento, diseñado por el artista Ilan Averbuch, es una estructura de 24 pies de altura que cuenta con dieciséis traviesas de granito y dos barandales paralelos de hierro.

Monumentos y omisiones históricas

¿Cómo permite que la omisión persista una narrativa falsa? ¿Y cómo puede la omisión histórica oprimir a los miembros de grupos marginados?

Históricamente, la interpretación del Ferrocarril Transcontinental se centró en hazañas de ingeniería y en los adinerados ejecutivos empresariales del California Pacific Railroad: Leland Stanford, Collis Huntington, Mark Hopkins y Charles Crocker. El reconocido historiador Gordon Chang escribe:

La interpretación histórica dada sobre la verdadera construcción y finalización de la línea transcontinental es inmensamente deficiente y unilateral en varios aspectos. Tradicionalmente se cuenta como una historia de triunfo y logro nacional, y como la culminación del "destino manifiesto", la unión ordenada de las dos costas de Norteamérica y la conexión física de la nación.... Se señalan las contribuciones de los trabajadores ferroviarios chinos, pero no se aprecian plenamente ni se omiten por completo (Chang y Fishkin, 2016).

Cuando se contó la historia de los trabajadores ferroviarios, se centró en el trabajo inmigrante pero no mencionó la fuerza laboral china. Las contribuciones de los trabajadores chinos al desarrollo del ferrocarril fueron rutinariamente ignoradas. Esta exclusión fue codificada en la icónica "Foto de Champán".

La historiadora y periodista Iris Chang (2023) escribe:

La élite blanca establecida y la clase trabajadora blanca en Estados Unidos han visto a los chinos como extranjeros perpetuos, un pueblo a expulsar siempre que sea conveniente para hacer una u otra. Durante una depresión económica en el siglo XIX, los trabajadores blancos mataron a competidores chinos y presionaron a políticos para que aprobaran la Ley de Exclusión China. Más tarde, en el siglo XX, Estados Unidos reclutó científicos e ingenieros chinos para reforzar la defensa estadounidense durante la Guerra Fría, solo para albergar más tarde sospechas de que algunos chinos podrían estar pasando secretos nucleares a la RPC (República Popular China).

Las contribuciones de los trabajadores ferroviarios chinos volvieron a ser menospreciadas durante la celebración del centenario en la Cumbre de Promontorio en 1969. El programa oficial de eventos se centró en la historia mormona de Utah e incluyó la aparición del Coro del Tabernáculo Mormón, intervenciones del Consejo de Viajes de Utah y intervenciones de miembros de la Comisión de Celebración del Centenario Golden Spike e invitados especiales. Los relatos contemporáneos reconocieron el trabajo de los trabajadores chinos e irlandeses en la construcción del ferrocarril (American Association for State and Local History, 1969). Por ello, tras insistentes esfuerzos por ser incluido en el programa, el presidente de la Sociedad Histórica China, Phillip Choy, fue invitado a hablar brevemente y a entregar una placa que se convertiría en un elemento permanente del Parque Nacional Golden Spike. Sin embargo, en el último momento, no se le permitió hacer comentarios (CBS Sunday Morning, 2019). Una publicación de 1969 de la Sociedad Histórica China documentó la eliminación de los trabajadores ferroviarios chinos en una declaración hecha por John Volpe, ex Secretario de Transporte. Durante un discurso, Volpe afirmó: "¿Quién más que los estadounidenses podría esculpir kilómetros de granito macizo?" (Sociedad Histórica China, 1969).

La omisión de las contribuciones históricas de un determinado grupo puede hacer que los miembros de ese grupo se sientan alienados de la narrativa de su país. Helen Zia, que explora la identidad chinoamericana en Estados Unidos, escribe en su libro fundamental *Asian American Dreams* (1990):

Lo que hemos querido saber es cómo llegar a ser aceptados como estadounidenses. Porque si el béisbol, los perritos calientes, la tarta de manzana y el Chevrolet fueran suficientes para que ganáramos aceptación como estadounidenses, entonces no habría estribillo periódico sobre espías asiáticos alienígenas, ni desconcierto persistente hacia nosotros como personajes 'extraños' y exóticos, ni gritos de mala acción por parte de asiático-americanos ni necesidad de este libro.

Ze Min Xiao, miembro de la junta del capítulo de Utah de la Organización de Defensores del Pacífico Asiático de la Organización de Chinos Americanos (OCA), añade:

Siendo inmigrante de primera generación y con acento, a menudo se oye: "Estás aprovechando la infraestructura construida por otros que vinieron antes que tú", asumiendo, por supuesto, que los demás no son realmente

nuestros antepasados (Lo Wang, 2014).

El no reconocer las contribuciones históricas crea un estado persistente de "otredad" — una sensación de que la historia estadounidense no es propia. La primera inmigración china registrada a Estados Unidos ocurrió en 1785, según se informa en *The Maryland Journal* (National Archives, s.f.). Durante la Fiebre del Oro de California a mediados del siglo XIX, se produjo una gran oleada de inmigración china a Estados Unidos (Chang, 2003). En medio de la Guerra Civil estadounidense, se sabe que un soldado de ascendencia china luchó por la Unión. A pesar de estos hechos documentados, se presume que los asiático-americanos son extranjeros, sin importar cuántas generaciones de sus antepasados hayan estado en Estados Unidos (Hwang, 2021).

Las conversaciones con los visitantes del parque en 2022 lo confirman. Una mujer no conocía a los trabajadores ferroviarios chinos y pensaba que los chinos estaban presentes porque "los chinos necesitan formar parte de todo" (C. Moore, Observation, mayo de 2022).

Este estudio de caso tratará dos esfuerzos colaborativos en Salt Lake City, Utah, y Sacramento, California, para contar la verdadera historia de las contribuciones de los chinoamericanos al Ferrocarril Transcontinental.

Esfuerzos para establecer memoriales en Salt Lake City, Utah

Margaret Yee creció durante las décadas de 1950 y 1960 con historias sobre sus bisabuelos que trabajaron en el Ferrocarril Transcontinental: Wong, que trabajaba como chef, y Ahn Jin-in, un obrero de la construcción. Yee señaló que a otros se les proporcionaba alojamiento y comida, mientras que los trabajadores chinos solo recibían 26 dólares al mes, sin alojamiento ni comida. Comprendiendo su sacrificio y el sacrificio de otros trabajadores, quería asegurarse de que sus historias no fueran olvidadas.

El inminente 150º aniversario de la finalización del Ferrocarril Transcontinental fue el impulso para crear la Asociación de Descendientes de Trabajadores Ferroviarios Chinos (CRWDA). Decidido a no repetir el insulto programático de 1969, Yee cofundó la CRWDA en 2017 para dar visibilidad a las historias de los trabajadores ferroviarios. La misión principal de la CRWDA es preservar, promover y proteger las contribuciones realizadas por los trabajadores ferroviarios chinos en Estados Unidos (CRWDA, s.f.). La organización también aboga por cuestiones que afectan a la comunidad chinoamericana.

Actualmente, Yee es presidenta de la CRWDA. Durante muchos años fue propietaria y gestionó el Jade Café, el restaurante chino más antiguo en funcionamiento continuo en Utah. También ha sido asesora del gobernador en asuntos asiáticos.

Las colaboraciones con entidades gubernamentales y sociedades históricas fueron esenciales para ayudar a obtener el reconocimiento oficial de los trabajadores ferroviarios chinos. Cada año desde el Golden Spike 150, un evento conmemorativo que celebra la finalización del Ferrocarril Transcontinental, se ha celebrado un evento de reflexión en el Capitolio del Estado de Utah. El evento de 2022 se celebró en conjunto con la Biblioteca Martin Luther King, Jr. en Washington, D.C., y rindió homenaje a la memoria de Corky Lee, un prolífico fotógrafo de la experiencia asiática en Estados

Unidos. Fue Lee quien recuperó la "Foto de Champagne", a la que tituló *Justicia Fotográfica* (C. Moore, Observation, mayo de 2022).

Sin embargo, en las últimas décadas, ha habido un interés creciente en las historias de personas comunes que ponen en primer plano a las comunidades marginadas. La CRWDA erigió recientemente un memorial a los trabajadores ferroviarios chinos en el Capitolio del Estado de Utah (CRWDA, s.f.). El monumento, que presenta seis paneles compuestos por granito, arenisca, bronce, acero corten y acero inoxidable, fue realizado para rendir homenaje a las herramientas que los trabajadores usaron para construir el ferrocarril y para representar el terreno de la ruta de construcción. El número seis se considera un número de la suerte en la cultura china.

El esfuerzo por honrar a los trabajadores ferroviarios chinos también llamó la atención sobre otros grupos. En junio de 2022, el Servicio de Parques Nacionales presentó una obra titulada Monumento a su memoria, que honra a los trabajadores que construyeron el ferrocarril.

La Golden Spike Foundation es otra organización sin ánimo de lucro con sede en Utah dedicada a contar las historias de las diversas personas que construyeron el ferrocarril. La principal iniciativa de la fundación, Spike 150, ayudó a convocar a los celebrantes para el 150º aniversario de la finalización del ferrocarril.

La organización también encargó al artista Douwe Blumberg, cuyas obras incluyen monumentos a veteranos militares y trabajadores de emergencia en ciudades como Las Vegas y Nueva York, la creación del Monumento Golden Spike. El monumento se colocará en el Golden Spike Park del Reeder Ranch en 2024. El monumento de 43 pies es una clava de pan de oro incrustada con representaciones visuales de las distintas personas que construyeron el Ferrocarril Transcontinental.

Museo del Ferrocarril, Sacramento, California

El esfuerzo por reconocer las contribuciones de los trabajadores ferroviarios chinos también se desarrolló a casi 684 millas de distancia, en California. El área de descanso Gold Run en Colfax, California, marca el lugar donde comenzó la construcción hacia el este del Ferrocarril Transcontinental en 1865. Actualmente, el lugar lleva una placa en honor a los trabajadores ferroviarios. La llegada del 150º aniversario de la finalización del ferrocarril impulsó un esfuerzo por destacar especialmente las contribuciones de los trabajadores ferroviarios. Susan Lee, directora ejecutiva de la Sociedad Histórica China, argumentó: "Francamente, una placa en una área de descanso cerca de Sacramento no es suficiente" (NBC, 2016).

El Proyecto Conmemorativo de los Trabajadores Ferroviarios Chinos comenzó a tomar forma en 2014, liderado por el empresario del Área de la Bahía de San Francisco Steven Lee. La transparencia y la sensibilización comunitaria fueron las señas de identidad del proyecto desde el principio.

Las sesiones de participación comunitaria durante los Railroad Days de Colfax en septiembre de 2014 ofrecieron una plataforma para que la comunidad conociera las contribuciones de los trabajadores ferroviarios y los planes propuestos para el memorial. Se escuchó a un participante explicar a un niño pequeño que "los chinos [sic]

ayudan a construir el sistema ferroviario transcontinental pero realmente no fueron reconocidos" (Colfax Railroad Museum, 2016).

El proceso de selección del artista también fue inclusivo, con invitaciones enviadas a 5.000 escultores en todo el mundo en septiembre de 2015. De las dieciocho propuestas, el público tenía la oportunidad de votar por su artista favorito tanto online como en persona durante un periodo de dos semanas en 2016. Más de 580 miembros de la comunidad votaron por la obra que, según Steven Lee, mejor capturaba, como explicó Steven Lee, la esencia de la historia de los trabajadores ferroviarios chinos. Esa elección fue una escultura del artista chino Xuejun Wang (S. Lee, comunicación personal, 2 de marzo de 2022).

La construcción del monumento avanzaba sin problemas cuando el inicio de la pandemia de COVID-19 presentó desafíos imprevistos. Las preocupaciones sobre un posible vandalismo, agravadas por la retórica de odio anti-asiático, llevaron a la decisión de trasladar la estatua al Museo del Ferrocarril en Sacramento. La medida subrayó un compromiso firme con la preservación del patrimonio cultural incluso frente a la oposición—más concretamente, un compromiso de honrar a los trabajadores ferroviarios chinos durante generaciones.

La decisión de colocar la estatua en el Museo Estatal del Ferrocarril de California en Sacramento fue significativa en varios aspectos:

- Al situar la estatua desde su ubicación originalmente prevista para un entorno más destacado y seguro, los actores estaban afirmando la importancia de preservar y amplificar las historias de comunidades marginadas que han contribuido a moldear la historia estadounidense.
- La colocación reflejó un reconocimiento más amplio de la necesidad de afrontar y abordar los problemas de racismo y discriminación, especialmente dado el aumento de incidentes de odio anti-asiático. Al reconocer los riesgos de vandalismo y discursos de odio dirigidos al monumento, las partes interesadas estaban tomando medidas proactivas para proteger y salvaguardar el patrimonio cultural de los chinoamericanos.
- La decisión de ubicar la estatua en el Museo Estatal del Ferrocarril de California también ha servido como catalizador para un mayor diálogo y educación sobre las contribuciones de los trabajadores ferroviarios chinos. Los visitantes del museo pueden interactuar con materiales interpretativos, exposiciones y programas educativos que ofrecen una visión más profunda de la historia y el legado de los trabajadores ferroviarios chinos.

Al situar el monumento a los trabajadores ferroviarios chinos en un museo y al implicar al público en diálogo y educación, los actores no solo preservan el patrimonio cultural, sino que también promueven la justicia social y la equidad en las prácticas conmemorativas.

Marco de reinterpretación y monumentos que cuentan historias poco contadas

Este estudio de caso no trata sobre monumentos de opresión ni monumentos controvertidos. Ambos ejemplos que se muestran aquí son monumentos existentes que honran a los trabajadores ferroviarios chinos, aunque de forma pequeña y fácilmente pasada por alto dentro de la narrativa más amplia del ferrocarril. En el contexto de la celebración del centenario de 1969 y el auge de anti-asiático, surgió una necesidad urgente de un gesto más sustancial: uno que no solo resaltara historias olvidadas, sino que también afirmara la legítima pertenencia de una comunidad marginada. Aunque no es evidente de inmediato, este caso de estudio se alinea con el Marco de Reinterpretación del Monuments Toolkit. El Kit de Herramientas define la reinterpretación como el acto de transformar la importancia de un monumento, independientemente de si permanece o no en su ubicación original. Ejemplos incluyen añadir materiales interpretativos que aporten una visión adicional del contexto y significado del monumento.

Dentro del marco del Toolkit, la creación de un nuevo monumento y las actividades de participación asociadas sirvieron como actos de reinterpretación, moderación y ampliación del significado de los monumentos originales. Al erigir una nueva estatua y organizar sesiones de participación comunitaria, los actores implicados recontextualizaron eficazmente los monumentos existentes, elevando la narrativa de los trabajadores ferroviarios chinos a una posición más destacada dentro del paisaje histórico.

Este proceso de reinterpretación no solo reconoce las contribuciones de los grupos marginados, sino que también desafía narrativas existentes que podrían haber minimizado o ignorado su importancia. Al amplificar estas historias poco contadas, el marco de reinterpretación pretende fomentar una representación más inclusiva y equitativa de la historia, una que refleje las diversas experiencias y contribuciones de todas las comunidades implicadas.

Además, el acto de reinterpretar va más allá del ámbito físico de los monumentos para abarcar actitudes y percepciones sociales más amplias. Al involucrarse con el público y promover el diálogo en torno a estas narrativas históricas, los actores contribuyen a una comprensión más profunda del pasado y sus implicaciones para el presente.

El Marco de Reinterpretación es una herramienta poderosa para recuperar historias marginadas, desafiar narrativas dominantes y fomentar un paisaje conmemorativo más inclusivo. A través de un compromiso reflexivo e intervenciones estratégicas, los monumentos pueden convertirse en catalizadores de cambios sociales, impulsando una reflexión crítica e inspirando la acción colectiva hacia un futuro más justo y equitativo.

Apelación al Gran Espíritu - Boston, Massachusetts

Herramientas utilizadas:

Identificar a los interesados y construir alianzas, relacionarse con artistas, Conoce tu comunidad, Elige un entorno neutral para las reuniones

Marco de referencia:
Co-ubicación

Exhibida de forma destacada en la entrada del Museo de Bellas Artes de Boston, *Appeal to the Great Spirit* fue esculpida por el artista estadounidense Cyrus Dallin en 1908. Fue muy admirado en el momento de su creación y durante muchas décadas después. Sin embargo, en los últimos años la obra ha sido valorada con más crítica y su importancia se ha visto atenuada por

co-ubicación con otras pantallas. Este estudio de caso examina brevemente la historia de las representaciones artísticas de los nativos americanos y describe los enfoques actuales para interpretar *Appeal to the Great Spirit* de forma más completa.

Antecedentes

Escenas de la vida de los pueblos indígenas rara vez han sido capturadas con precisión en monumentos por artistas no nativos en Estados Unidos. Históricamente, incluso artistas que decían respetar e inspirarse en la vida e imágenes nativas americanas han confundido sin querer el significado de símbolos, costumbres y vestimentas. En los medios populares, ha habido relativamente pocos ejemplos de personajes indígenas que representen genuinamente a los pueblos y la cultura nativa.

El legado del artista Cyrus Dallin es un ejemplo profundo de la paradoja de las buenas intenciones. Nacido en Springville, en la actual Utah, en 1861, Dallin tuvo numerosos encuentros con la población ute a medida que crecía. Con el tiempo, se sintió consternado por la opresión sistémica de los ute y otras comunidades indígenas. Heather Leavell, directora y comisaria del Museo de Arte Cyrus Dallin, escribe: "Dallin fue testigo del cambio de modo de vida de los Ute, pasando de ser un pueblo relativamente libre a uno de confinamiento forzado, hambre y enfermedades en la árida reserva Uintah. Estaba profundamente perturbado por estos y otros crímenes perpetrados contra los pueblos nativos" (Leavell, 2018).

Dallin fue un defensor abierto de un trato más justo para los pueblos indígenas. Leavell (2018) señala que Dallin defendió la propiedad y los derechos humanos de las tribus nativas durante su tiempo como presidente de la rama de Massachusetts de la Asociación del Este de Asuntos Indígenas. También desempeñó un papel importante en frustrar la Ley Bursum en 1922, que habría permitido a los actores no indígenas reclamar tierras pueblo si podían demostrarlo.

que habían mantenido una residencia de 10 años (ibid.). Emily Burns (2018), profesora adjunta de historia del arte en la Universidad de Auburn, escribe: "En innumerables ocasiones, ha parecido que los indios no tenían derechos que el hombre blanco estuviera obligado a respetar."

Antecedentes de la controversia del lugar

A pesar de su activismo y firme defensa de los pueblos indígenas, las representaciones artísticas de Dallin de las tribus nativas no cumplen con los estándares actuales. Burns (2018) explica que "la identidad de Dallin como angloamericano lo situó finalmente en una distancia insuperable de las luchas indígenas en las que intentó intervenir." Su cuarto monumento que representa a un indígena americano, *Appeal to the Great Spirit*, fue instalado en 1912 frente a la entrada de Huntington al Museum of Fine Arts Boston (MFA Boston). Esta es la entrada que actualmente utiliza la mayoría de los visitantes del museo, incluidos aquellos que llegan en tranvía y servicio de coche. El monumento ecuestre presenta a un hombre tranquilo; la variedad de iconografía que adorna su cuerpo hace imposible identificarse con un grupo indígena específico. Tiene los brazos extendidos mientras mira al cielo, aparentemente en trance o ritual religioso.

Appeal to the Great Spirit, una de las obras más conocidas de Dallin, fue concebida como parte de una serie de instalaciones conocidas como *The Indian's Prayer* (Burns, 2018). Se desconoce si fue decisión del artista reducir el número de figuras y cambiar el título de la obra. Lo que sí es seguro es que la figura solitaria que está fuera del MFA Boston ha inspirado interpretaciones muy variadas a lo largo de los años.

En el Día de los Pueblos Indígenas en 2019, comisarios del MFA Boston lanzaron un proyecto que invitaba a los pueblos indígenas a comentar cómo perciben el trabajo de Cyrus Dallin. Sus comentarios se mostraban en carteles blancos colocados estratégicamente alrededor del espacio del monumento. La instalación se conservó posteriormente en la página web del museo junto con las notas manuscritas de los visitantes.

Los comentarios indicaban su desaprobación por la mezcla de iconografía nativa americana de Dallin y una preferencia por una representación más precisa de una tribu o tribus en particular. Algunos visitantes indígenas consideraron que la pose del hombre sobre el caballo era un poderoso símbolo de desafío. Otros vieron la pose como suplicante, una idea que alimentaría el mito de la "raza que desaparece". Un visitante comentó: "Me dice que el museo no es para pueblos nativos como yo, sino para los blancos y sus falsas impresiones de la realidad" (MFA Boston, 2019b). Otro visitante escribió elogiando la maestría artística de Dallin: "Desde niño siempre he amado esta estatua, ya que siempre ha sido un símbolo de orgullo ... ¡Asnutaneyan! ¡Seguimos aquí! - Wunnamwau Thomas Frederick" (MFA Boston, 2019a). La diversidad de comentarios del evento insinúa la dificultad de reinventar *Appeal to the Great Spirit* para los visitantes contemporáneos.

Marco: Co-ubicación

El MFA Boston eligió la estrategia de la co-ubicación para suavizar el significado de Llamamiento *al Gran Espíritu de Dallin*. El equipo de Monuments Toolkit define la co-ubicación como "el acto de añadir monumentos adicionales para suavizar el significado y la importancia del original monumento." En 2021, el MFA Boston lanzó un proyecto titulado "Garden for Boston" en el espacio alrededor de *Appeal to the Great Spirit*. Euka Holmes, de Boston, y Elizabeth

James-Perry, de la tribu Aquinnah Wampanoag, instaló cada uno su propio proyecto en el lugar: Holmes plantó 3.000 girasoles para "Radiant Community", un proyecto que utiliza los girasoles para difundir belleza y esperanza por todo el barrio históricamente negro de Boston.

James-Perry plantó un campo de maíz, judías y juncos en forma de cangrejo herradura enmarcado por conchas costrosas en su instalación titulada "Raven Reshapes Boston: A Native Corn Garden at the MFA" (MFA Boston, 2021).

Las flores y los cultivos son objetos de valor cultural intrínseco, así como símbolos de renacimiento. Junto a la estatua de Dallin, sirven para desviar la atención de los visitantes de la iconografía del monumento hacia el espacio que ocupa. Esto, a su vez, conduce a nuevas reflexiones sobre la noción de la "desaparición" de los nativos americanos. En palabras de Melissa Ferretti de la tribu Wampanoag de Herring Pond, "La verdad es que la gente simplemente no se da cuenta de que hay pueblos indígenas viviendo en su propia comunidad ... somos descendientes reales de los pueblos originarios que estuvieron aquí" (Gordon, 2021).

Estatua de Indro Montanelli - Milán, Italia

Herramientas Utilizados: **Interactúa con los artistas**

Marco: Statu quo, reinterpretación/Recontextualización

"Estatuas, obeliscos, nombres de calles, plazas de edificios públicos no son huellas de nuestra historia, sino señales intencionadas mediante las cuales el poder actual afirma su derecho a definir el significado del tiempo histórico y el espacio público. No sirven para recordarnos que ciertas personas existieron, sino para celebrarlas y proponerlas como modelos normativos e ideales en los que inspirarnos" (Portelli, 2020).

Situada en un parque de Milán, Italia, y dedicada a una figura histórica controvertida, una estatua de Indro Montanelli muestra cómo un símbolo del pasado puede influir en el presente. Como se expone en la cita anterior, los monumentos se convierten en dispositivos políticos que solo presentan una perspectiva sobre la historia. Transmiten una ética que muchos miembros de la cultura, especialmente las generaciones más jóvenes, ya no reconocen.

El caso de la estatua de Montanelli ha dado lugar a un debate acalorado y polarizador en Italia. Muchas figuras públicas e instituciones lo ven como un gran y revolucionario periodista y director del periódico diario de Milán, *el Corriere della Sera* (*Corredor de la Tarde*). Otros grupos e individuos consideran a Montanelli un colonizador, un violador y un fascista.

El debate sobre la estatua de Montanelli se ha mantenido mayormente en un nivel superficial. Sin embargo, quedan preguntas importantes: ¿Debe preservarse, retirarse o reinterpretarse la estatua? ¿Cuáles son las implicaciones de eliminarlo o destruirlo? ¿Cómo perciben la estatua los residentes de Milán y los italianos en general? ¿Es más importante la celebración del buen periodismo que la revelación de la discriminación y el abuso racial y de género?

Esta investigación tiene como objetivo 1) ofrecer una visión general de los acontecimientos relacionados con la estatua; 2) las perspectivas de los distintos interesados; y 3) una exploración de los problemas planteados por el caso de la estatua de Montanelli. La primera parte de este estudio describirá las diversas reinterpretaciones, solicitudes de retirada y protestas en torno a la estatua de Montanelli, así como las respuestas institucionales a estas acciones. La segunda parte examinará el carácter de Montanelli y la historia de Destà, la novia niña, basándose en entrevistas para analizar el contexto histórico del colonialismo. Cabe destacar que algunas partes invitadas a

participar en entrevistas no estaban dispuestas o no pudieron hacerlo. La tercera parte del estudio explorará la cuestión de género en relación con los monumentos en espacios públicos.

La historia del monumento a Montanelli

El monumento a Indro Montanelli fue creado en 2006 por el escultor Vito Tongiani a instancias del Ayuntamiento de Milán y del exalcalde Gabriele Albertini. La estatua se encuentra dentro de un gran parque público en el centro de Milán. Antes de 2002, el parque se conocía como los Jardines Públicos o Jardines de la Porta Venezia. Desde 2002, el parque es conocido principalmente como los Jardines de Indro Montanelli. Montanelli iba al parque a diario y a menudo se sentaba en un banco para leer el periódico. En ese mismo parque, el 2 de junio de 1977, fue disparado en las piernas durante un intento de asesinato por parte de *la Brigate Rosse* (Brigada Roja).

La estatua representa a Montanelli sentado sobre un montón de periódicos y sosteniendo una máquina de escribir sobre sus piernas. El sombrero que llevaba constantemente descansa en el suelo. La palabra *giornalista* (periodista) está inscrita en el pedestal. Alrededor de la estatua hay un muro de piedra con una gran abertura. Es una representación de *La stanza di Montanelli* (La habitación de Montanelli), una famosa columna del *Corriere della Sera* que ofrecía a los lectores la oportunidad de comunicarse con el propio Montanelli.

Respuestas al monumento

Poco después de la aparición de la estatua surgieron controversias de distinto tipo. Las primeras críticas se centraron en la estética de la estatua, el escaso parecido con Montanelli y, lo más importante, el hecho de que el propio Montanelli no creía en los monumentos. Estas controversias involucraban principalmente a personas que conocían personalmente a Montanelli.

El primer ataque físico a la estatua ocurrió en 2012, cuando alguien pintó a Montanelli con rojo y escondió una bomba falsa al pie del pedestal. Nadie reivindicó la autoridad, y la protesta tuvo poca cobertura mediática.

En abril de 2018, las palabras *razzista* (racista) y *stupratore* (violador) aparecieron en el pedestal. Las palabras hacían referencia clara a las acciones de Montanelli en África y, en particular, a la relación entre Montanelli y Destà, de 12 años. A partir de ese momento, las protestas alrededor de la estatua aumentaron en número e intensidad.

El 8 de marzo de 2019 —Día Internacional de la Mujer— la asociación feminista *Non Una di Meno* pintó el monumento de rosa. La ley pretendía dar voz a las niñas y mujeres que habían sufrido la violencia legalizada del sistema colonial.

A mediados de 2020 en Estados Unidos, el asesinato de George Floyd desencadenó protestas en todo el país y una reevaluación de estatuas que representan figuras controvertidas de la historia. El eco de estas protestas se escuchó en Europa, especialmente en Gran Bretaña, Bélgica y Francia. Pero hasta ese momento, Italia se había mantenido mayormente indiferente al debate sobre los monumentos.

En junio de 2020, a medida que el debate sobre la justicia social se intensificaba, artistas callejeros y activistas recontextualizaron la estatua de Montanelli centrándose en la historia de la novia infantil. Por ejemplo, en los primeros días de junio, el artista urbano Ozmo reprodujo con plantilla la imagen de Destà sobre un pedestal. La niña tenía la boca pintada de azul y el brazo izquierdo levantado. La obra, que ya no existe, estaba situada en la Via Torino, una calle concurrida de Milán.

La primera respuesta institucional contundente a la estatua de Montanelli vino de la organización del orgullo LGBTQQIA+ *I Sentinelli di Milano* (Los Centinelas de Milán), que solicitó en una carta abierta la retirada de la estatua y el cambio de nombre del parque. Respondiendo que el monumento permanecería en su lugar, el alcalde de Milán hizo a los ciudadanos una serie de preguntas:

¿Qué preguntamos a los personajes que queremos recordar con una estatua, con una placa, con el nombre de una calle, una plaza o un jardín? ¿Pedimos una vida sin manchas? ¿Pedimos una vida en la que todo sea extremadamente justo?

... Las vidas deben juzgarse por su complejidad. Por todas estas razones creo que la estatua debería permanecer allí (Sala, 2020).

En una entrevista para este estudio de caso, Valerio Barbini de *I Sentinelli di Milano* explicó que la organización "... no esperábamos que alguien fuera inmediatamente a retirar la estatua y cambiar el nombre del parque, pero sí esperábamos un debate de mayor calidad sobre el tema por parte del Ayuntamiento de Milán."

El 14 de junio de 2020, las *Rete Studenti di Milano* (Red de Estudiantes de Milán) pintaron la estatua de Montanelli con pintura roja y escribieron *razzista* y *stupratore* en el pedestal. Más tarde ese día, las autoridades ordenaron limpiar la estatua y abrieron procedimientos legales contra los responsables.

El 28 de junio de 2020, la artista-activista (y autodenominada "artivista") Cristina Donati Meyer colocó una muñeca en el regazo de Montanelli. En una entrevista en 2023, Meyer explicó: "Como artista antifascista y políticamente comprometida, me alegra que el 'monumento de la vergüenza' exista y permanezca donde está, expuesto al juicio y a las intervenciones profanadoras de seres racionales.... [Creo que he devuelto al monumento la verdad histórica, el significado, la realización, sin vandalizar la estatua.]"

La policía respondió casi de inmediato a la intervención artística de Meyer. ¿Alexandra Forcella de la asociación *Mi Riconosci?* (You Know Me) explicó en una entrevista de 2023: "El hecho de que los cuerpos armados respondan así a una acción artística es relevante. No estamos hablando de un monumento cualquiera; estamos hablando de una operación artística contra Indro Montanelli y de cómo la política responde a estas cosas."

A fecha de 2021, dentro del *Museo delle Culture de Milán* hay una reproducción de la estatua de Montanelli sosteniendo la muñeca. Aunque la policía intervino rápidamente para retirar las obras de arte ubicadas en el parque, esta reproducción permite que la reinterpretación artística de Cristina Donati Meyer exista de forma permanente en un museo público. ¿Ludovica Piazzini de *Mi Riconosci?* observó en una entrevista de 2023: "Es muy interesante porque ambos son espacios públicos y parece que incluso las

instituciones son manifestaciones de un debate en cierto modo."

El debate público sobre la estatua de Montanelli que había comenzado en 2020 se desvaneció a medida que la pandemia de COVID-19 dominaba la atención de Italia —y del mundo—. Sin embargo, la estatua ha vuelto recientemente a la atención gracias en gran parte al activismo de Non Una di Meno y otros grupos.

El 24 de junio de 2023 (Día Internacional del Orgullo), el grupo *Bproud Milano Plus* colgó banderas arcoíris en la estatua de Montanelli, declarando públicamente,

... Contestamos que el municipio de Milán ha nombrado una estatua en honor a un criminal de guerra que cometió violaciones pedófilas como parte de la ocupación fascista en Etiopía... Celebrando nuestra asamblea bajo la estatua... es la reapropiación de un espacio que pertenece a la comunidad democrática y no a la memoria de un simpatizante de Mussolini.

El 22 de julio de 2023, *Extinction Rebellion Italia* celebró la última (hasta el momento de escribir esto) protesta relacionada con la estatua de Montanelli. En un esfuerzo por llamar la atención sobre los peligros del cambio climático y la contaminación, el grupo envolvió el monumento con cinta de precaución y declaró que todo el valle del Po era "Peligroso para la salud humana". Explicando sus acciones, el grupo declaró:

Indro Montanelli, que nunca ha repudiado el racismo y la violencia de género del proyecto colonial italiano, es el símbolo de un pasado, pero también de un presente, construido sobre el... explotación de territorios, personas y recursos.... Denunciamos la miopía del gobierno italiano y regional respecto a... cambio climático y contaminación atmosférica (*Extinction Rebellion*, 2023).

Antes de profundizar en las distintas perspectivas de la estatua de Montanelli, es importante considerar varios factores.

Incluso después de las protestas por la justicia social tras la muerte de George Floyd, las opiniones sobre el patrimonio cultural en Italia han seguido diferenciando de las de otros países. Todas las protestas contra el monumento a Montanelli han implicado reinterpretaciones en lugar de los daños y destrucciones que se han producido en otros países.

La estatua siempre ha sido defendida y, si es necesario, limpiada tras las protestas. Esto se debe a que, como uno de los intelectuales más influyentes de Italia durante el siglo XX, Montanelli encarna valores intocables. La profesora Karin Pallaver explicó más en una entrevista de 2023:

... [A]n la importancia simbólica y política de estas protestas contra las estatuas de Montanelli, entra en juego una cuestión del patrimonio cultural y artístico del Estado. La estatua es una obra de arte. El Estado no puede permitir que las obras de arte sean vandalizadas por razones políticas. Por eso el Estado no retira la estatua y si alguien la ensucia, es su deber limpiarla.

Para las comunidades activistas, la estatua de Montanelli se ha convertido en un

escenario desde el que hacer oír sus voces. Con el tiempo, el monumento ha sido escenario de diversas protestas tanto contra el avance del pasado colonial italiano como contra las cosas que Montanelli dijo e hizo personalmente. A pesar del peligro de diluir o confundir los mensajes de protesta, la estatua se ha convertido, en palabras de Karin Pallaver, en "un lugar que contiene ciertos sentimientos y donde... ciertas manifestaciones políticas de disidencia funcionan. Eso... ya ha trabajado para colectivos feministas, por Non Una di Meno, por colectivos estudiantiles anticoloniales, antiimperialistas tan... Estas protestas seguirán ocurriendo."

Valerio Barbini, en nombre de I Sentinelli di Milano, coincidió: "Es un lugar de identidad incluso para quienes protestan contra él, quizás pueda seguir siendo un campo de batalla político... En este punto, la estatua debería permanecer allí, como incentivo para reaccionar a su presencia: un símbolo negativo también puede tener un impacto positivo."

La estatua de Montanelli—una presencia incómoda y controvertida para muchos—ha ayudado a centrar la opinión pública en cuestiones que de otro modo podrían haber pasado desapercibidas.

En este punto es crucial examinar quién fue Indro Montanelli y por qué él, y la estatua que le honra, han sido tan controvertidos.

Montanelli, colonias y *Madamato*

Indro Montanelli nació en 1909 en Fucecchio y falleció en 2001 en Milán. Fue testigo —y en algunos casos, experimentó de primera mano como periodista— muchos de los tumultuosos acontecimientos del siglo XX. En 1983, en un programa de televisión en *Rai*, el canal público italiano, Montanelli dijo célebremente: "Me considero condenado al periodismo, porque no habría sabido hacer otra cosa." Fue corresponsal especial del *Corriere della Sera*. Fundó el periódico diario *Giornale Nuovo* (*Nuevo Periódico*) en 1974 y el *Voce* (*Voz*) en 1994 antes de regresar al *Corriere* como columnista.

De joven, Montanelli participó en la colonización italiana de Etiopía. Estuvo en España durante la guerra civil del país. También fue reportero durante la Segunda Guerra Mundial, el Guerra ruso-finlandesa y la revuelta húngara.

La mayoría de las protestas descritas anteriormente se centraron en un periodo de la vida de Montanelli: su implicación en el colonialismo italiano. En 1935, "Montanelli emprendió la aventura africana porque, como nacionalista y fascista, creía en esa hazaña. Vio en ello una oportunidad para la redención de Italia, finalmente dando un paso adelante y actuando [...] y finalmente pudiendo conquistar, como otras potencias mundiales, su sagrado *posto al sole* (lugar al sol)" (Montanelli, 2022). Para Italia, la jugada colonial llegó tarde (en comparación con las demás potencias europeas) y fue un fracaso casi total.

Mientras servía como voluntario en Etiopía durante la Segunda Guerra Italo-Etíope, Montanelli, de 26 años, compró a Destà, una niña de 12 años que había sido obligada a Concubinato. Las uniones de este tipo entre soldados italianos y

mujeres nativas formaban parte de la violencia legalizada del sistema colonial conocida como *Madamato*. Algunos observadores sostienen que, dado que las relaciones con los Madamato eran ampliamente aceptadas en las colonias, las acciones de Montanelli en su contexto eran defendibles. Otros le acusan firmemente de violación infantil. Para comprender mejor el contexto colonial, es esencial entrelazar el estudio de los colonizadores con el de los colonizados.

La profesora Karin Pallaver explicó en una entrevista,

En el caso italiano concreto, la justificación proviene del hecho de que existían relaciones, digamos una forma contractual de matrimonio temporal en algunas partes de Etiopía y Eritrea, incluso antes de la colonización... que se caracterizaba por un acuerdo entre un hombre y una mujer que implicaba un intercambio económico entre las dos familias... [L]a persona estaba obligada a reconocer y apoyar a los hijos nacidos de esta relación y también a apoyar a su esposa. Ambos podrían decidir terminar esta relación.... El colonialismo italiano fue responsable de extender el uso de este tipo de contrato temporal en todo el territorio colonial.

Tras la violenta conquista italiana de Eritrea y Somalia, los colonizadores italianos buscaron relaciones domésticas complejas y duraderas con mujeres locales. En estas relaciones jerárquicas, las mujeres estaban subordinadas legal, económica y socialmente.

Para aumentar el prestigio de Italia, Mussolini decidió ampliar las posesiones coloniales italianas. Unos 300.000 soldados italianos, incluido Montanelli, fueron enviados a las colonias en 1935, creando un nuevo desequilibrio que resultó en violencia, violaciones y disturbios.

En 1937, Mussolini formuló leyes raciales para acelerar el establecimiento de una sociedad plenamente jerárquica y totalmente segregada. A nivel institucional, el concubinato estaba prohibido. Mussolini favorecía la prostitución para evitar el nacimiento legitimado de mestizos

Niños ítalo-africanos. A pesar de los deseos de Mussolini, Madamato continuó en secreto y en una forma doméstica privada.

La investigadora Giulia Barrera ha estudiado la historia de las mujeres y las niñas durante la colonización italiana. Explica,

[Eran] mujeres muy jóvenes que eran huérfanas de padre, madre o de ambos padres. Por tanto, estas mujeres estaban en una posición muy débil.... Venían de familias muy pobres, así que no podían tener dote.... Luego imagina a una chica de 14 años... buscando trabajo doméstico y, cuando encuentra a un oficial italiano o a un obrero italiano, la situación cambia. La posición de esta mujer en comparación con el hombre italiano es muy desigual.... Esta gran diferencia generó muy a menudo gran explotación y violencia (Barrera, 2004).

Esto da una idea de la situación en la que Montanelli y Desta, de 12 años, se encontraron en la Etiopía colonial.

Montanelli ciertamente no fue el único soldado italiano que participó en el sistema Madamato. Probablemente sea porque fue uno de los pocos que habló abiertamente sobre las normas coloniales que los medios se han centrado en él. Elena Pirazzoli, entrevistada para este estudio, observó: "Está el caso Montanelli, que él mismo expuso, reclamándolo con orgullo.... y esta afirmación suya le expuso como una figura." Invariablemente minimizaba la gravedad de la situación y a veces elegía palabras violentas para describirla.

En los años 70, Montanelli describió la situación en un programa de televisión, diciendo: "Sí, aparentemente, elegí muy bien. Era una niña Bilen de doce años muy guapa. Lo siento, pero en África es otra cosa. [risas en el público] Y me casé legalmente con ella en el sentido de que la compré a su padre...." (Bisiach, RAI 1, 1970). La periodista y activista Elvira Banotti le desafió diciendo,

Dijiste casualmente que tenías una esposa de doce años, si es que podemos llamarla así. Y como hombre de 25 años, no te informaron de haber violado a una niña de doce años diciendo "en África estas cosas son algo común." Me gustaría preguntarte, entonces, ¿cómo sueles entender tu relación con las mujeres, a la luz de estas dos afirmaciones? (ibid.).

Montanelli relató su relación con Destà en numerosas ocasiones hasta los años 2000, cuando la describió así en *La stanza di Montanelli*:

La niña se llamaba Destà y tenía 14 años: un detalle que en tiempos recientes me provocó la furia de algunos imbéciles que no sabían que en los países tropicales a los 14 años ya es una mujer, y después de los 20 es una anciana. Tuve grandes dificultades para superar su olor, debido al sebo de cabra con el que estaba empapado su pelo, y aún más para establecer una relación sexual con ella porque desde el nacimiento estaba infibulada: además de oponerme a una barrera casi insalvable a mis deseos (fue necesario, para demolerla, la brutal intervención de su madre), esto la hizo completamente insensible (Montanelli, 2000).

Además de sus relatos sobre Destà, muchos de los escritos de Montanelli revelan una mentalidad racista y un afán por proclamar la superioridad de la raza blanca. Alberto Malvolti, presidente de la Fundación Montanelli-Bassi, explicó en una entrevista de 2023,

Tuve el honor de conocer personalmente a Montanelli.... Es comprensible que hoy en día, el hecho de que dijera en directo en televisión que la niña tenía 12 años y que en África ciertas cosas funcionaban de forma diferente, se perciba como molesto y cínico. Al fin y al cabo, el personaje de Montanelli no tenía miedo de decir lo que pensaba y además tenía cierto gusto para provocar.

Hoy en día, las opiniones expresadas por Montanelli ya no coinciden con las de muchos italianos, especialmente las de las generaciones más jóvenes. Un artículo de opinión en la revista independiente *Internazionale* señalaba que "... Llama la atención que el rango de los indignados por unos pocos botes de pintura [vandalizando el monumento] sea masculino, blanco, mayor de cincuenta años, en cargos de poder. Todos ellos periodistas. Uno se pregunta: ¿por qué?" (Ballestra, 2020).

Detrás de la historia de Montanelli reside el verdadero problema: que la defensa contundente de Montanelli y de lo que representa no permite a los italianos confrontar su pasado ni el racismo que aún existe en la sociedad italiana. Quienes han defendido a Montanelli en los últimos años lo han hecho con la misma superficialidad y ligereza con la que los italianos siguen lidiando con un pasado incómodo. Aunque los italianos fueron colonizadores, se les recuerda por ser buenas personas (*brava gente*); lo mismo ocurre con Montanelli, que es recordado como buen periodista a pesar de ser colonizador. En una entrevista de 2023, la investigadora Elena Pirazzoli afirmó,

El verdadero problema es que no sabemos cuántos Montanelli hubo.... Madamato es un tema complicado... algunas relaciones fueron en realidad el resultado de un comercio comercial con toda la violencia que implica, pero otras fueron relaciones emocionales. Así que, el problema en sí es complejo. Un gran problema es que aún no hemos reflexionado sobre el pasado colonial italiano.

Limitar el debate a Montanelli ha ayudado a la sociedad italiana a evitar la cuestión más amplia del colonialismo.

Italia tiene un pasado incómodo, y ese pasado está ejerciendo una influencia significativa en el presente. Lo que aún falta en la historia italiana poscolonial es el debate público y una ideología de descolonización. Esto permitiría a los italianos afrontar un complejo periodo histórico, cuyos vestigios son visibles hoy en los nombres de calles, edificios y monumentos. Un pasado problemático que está presente en el espacio urbano aún no se ha discutido colectivamente en profundidad.

Marco: Statu Quo

En el marco desarrollado por el equipo de Monuments Toolkit, el monumento a Indro Montanelli es *el statu quo*, definido como: "La acción de la inacción. Permitiendo que el monumento exista sin ningún tipo de intervención."

A pesar de los intentos de los manifestantes de reinterpretar temporalmente el monumento a Indro Montanelli, la estatua permanece sin cambios en su ubicación. Esto contrasta con la disposición de muchos otros monumentos que fueron protestados durante el verano de 2020.

Cuestiones a considerar respecto a la estatua de Montanelli

La estatua de Indro Montanelli en Milán plantea preguntas más allá de los elementos evidentemente problemáticos de la vida y creencias del periodista. Elena Pirazzoli volvió a ofrecer una visión clave:

En este punto, lo que me parece más interesante es llevar el discurso a otro nivel: la representación de Montanelli... No es casualidad que en Italia fuera el movimiento Non Una di Meno, la primera asociación que arrojó pintura a la estatua, eligió el color rosa y no rojo.... El objetivo no era 'manchar de sangre' la estatua, como ocurrió durante el segundo ataque, porque la protesta no trataba sobre ese tipo de violencia; sino en cambio, el tema de la violencia de género.

A pesar de los intentos activistas de dar voz a la falta de 12 años en la estatua de Montanelli, no hay rastro oficial de ella allí. Su ausencia no es sorprendente, ya que un estudio de 2021 encontró que casi todas las grandes ciudades italianas carecen de un solo monumento dedicado a las mujeres (Lunardon y Piazzzi, 2023). Los pocos que existen en espacios urbanos son resultado de decisiones artísticas cuestionables. No fue hasta 2021 cuando la ciudad de Milán celebró la primera estatua dedicada a una mujer.

La estatua de Montanelli fue dedicada en 2006. Tres años antes, en 2003, se había erigido en la localidad de Acquapendente una estatua de Mario Vinci de dos periodistas (como Montanelli). Las periodistas, Ilaria Alpi y Maria Grazia Cutuli, habían sido asesinadas mientras realizaban sus trabajos.

La diferencia entre la representación de Montanelli, un hombre, y la representación de las periodistas es llamativa: mientras el hombre está vestido y representado con las herramientas de su profesión, las mujeres están desnudas. La pregunta que debe hacerse es: ¿Por qué un hombre con un pasado controvertido se representa como profesional pero dos mujeres profesionales no controvertidas están desnudas?

La entrevistada Elena Pirazzoli comentó con ironía que "la verdadera provocación no es pintar la estatua [como han hecho algunos activistas], sino... para representar a Montanelli completamente desnudo." En la sociedad italiana, una estatua de Montanelli desnudo es, por supuesto, impensable, incluso para activistas. Quizá por esta misma razón sería la mayor provocación posible.

La cuestión de género —es decir, la cosificación de las mujeres a la que Non Una di Meno llamó la atención pintando la estatua de Montanelli de rosa— tiene profundas raíces en la historia italiana.

Montanelli es una representante de una generación que cometió violencia de género contra las mujeres africanas. A través de la normalización de las agresiones sexuales, él y generaciones sucesivas de hombres han moldeado la sociedad italiana en el pasado y en el presente. Esto puede verse en muchos aspectos de la vida: desde las periodistas desnudas en la representación estatuarial, hasta el retraso en garantizar ciertos derechos. Por ejemplo, fue solo en 1996 cuando, en Italia, la violación se convirtió en un delito contra la persona y no contra la moralidad. Esta victoria legal se logró gracias a muchas mujeres que habían sufrido violencia sexual.

A pesar de los éxitos en la lucha por el cambio, estos derechos son continuamente desafiados por los acontecimientos actuales. Una mirada masculina que se ha definido como cultura de la violación sigue siendo omnipresente en Italia hoy en día. Está estrechamente relacionado con la incidencia de feminicidio en el país (Beise, 2023). También puede considerarse un factor en escándalos que involucran políticos que defienden a sus hijos de acusaciones de violación (*La Repubblica*, 2023). Esos mismos políticos eran amigos de Montanelli y hoy le defienden vigorosamente. Montanelli se convierte entonces en el representante de una generación que no solo cometió violencia de género contra Mujeres africanas, pero eso, a través de la normalización de la violación, sigue afectando a la sociedad italiana en la actualidad.

Hoy en día, muchas ciudades italianas, especialmente Milán, están explorando formas

de incluir más representaciones de mujeres en el paisaje urbano. Sin embargo, está claro que el desafío es profundo y complejo. ¿La Mi Riconosci? La asociación lo explica:

Con esta investigación esperamos mostrar cómo nuestros monumentos a las mujeres casi ofrecen una representación visual del sexismo institucionalizado que impregna nuestra sociedad. Del mismo modo, queda claro que no es posible resolver el problema simplemente erigiendo nuevas estatuas dedicadas a las mujeres (Lunardon y Piazzzi, 2023).

Antes de crear nuevos monumentos a la mujer, es necesario examinar los valores que encarnan las estatuas que ya están presentes. También es importante discernir qué es lo que las instituciones desean representar a través de monumentos públicos. El monumento a Montanelli podría ser un punto de partida.

Conclusiones

A través de esta investigación, se ha intentado describir las complejas cuestiones que rodean el monumento a Indro Montanelli en Milán.

El monumento invita a la reflexión sobre dos cuestiones importantes e interconectadas del pasado de Italia que siguen resonando hoy en día: el colonialismo y la representación de género. Al igual que el propio monumento, estos temas resultan incómodos de tratar, lo que explica en gran medida la falta de voluntad política para abordarlos, ya sea de la derecha o de la izquierda.

Para la sociedad italiana, el monumento a Montanelli es una caja de Pandora. Cuando los italianos analizan las acciones y creencias de Montanelli, se ven obligados a reconocer la existencia de muchas más figuras despreciables. Se ven obligados a enfrentarse no solo al pasado colonial de su país, sino también a su pasado fascista, ambos han dejado un legado imborrable en las ciudades y en la memoria nacional. Cualquiera que proteste contra la estatua de Montanelli debe también protestar contra innumerables nombres de edificios y calles que honran un pasado problemático.

Mientras Italia afronta su difícil herencia, el verdadero peligro es el riesgo de olvidar por completo la historia colonial o de omitir el punto de vista de los colonizados. La escritora y académica nigeriana Chimamanda Ngozi Adichie (2009) escribe: "Cuando rechazamos la historia única, cuando nos damos cuenta de que nunca hay una sola historia sobre ningún lugar, recuperamos una especie de paraíso." Esto hace necesario el estudio del pasado de Italia; si los italianos conocen el pasado de su país, pueden derribar todos los prejuicios relacionados con él. Así que es en gran medida a través de los programas de historia escolar donde la sociedad puede cambiar.

El caso de la estatua de Montanelli, en particular, puede utilizarse para abrir el tipo de debate largo y doloroso necesario para cambiar mentalidades y desafiar la cultura predominante. Algunos intelectuales ya han intentado esto. Angelo Del Boca fue un investigador que dedicó su vida al estudio del pasado colonial de Italia. Basándose en estudios existentes sobre el uso del gas para exterminar poblaciones locales en las colonias, Del Boca abrió un debate polarizador en 1996. Para muchos italianos, Del Boca fue imperdonablemente crítico con el pasado colonial italiano. El propio Montanelli negó inicialmente todo lo que dijo Del Boca. Solo varios años después Montanelli admitió que

los documentos descubiertos por los historiadores eran indiscutibles. Este hecho histórico ahora se reconoce a nivel institucional, pero quizás no entre los miembros de la sociedad civil.

Hoy, gracias a activistas y jóvenes italianos, se está desarrollando una nueva conciencia colectiva en torno a la necesidad de enfrentarse al pasado. El impulso externo del movimiento Black Lives Matter en Estados Unidos cambió la situación: aunque no fue profundamente absorbido por la sociedad italiana, aportó nuevas perspectivas a la cuestión de la conmemoración histórica. El monumento a Montanelli ha encendido una conversación sobre el colonialismo y las cuestiones de género, una conversación que necesitaba ocurrir. Aunque la cuestión colonial es la que está en primer plano, la discusión sobre la cuestión de la representación de género también podría resultar fructífera, porque se ha hablado poco al respecto.

Los monumentos en espacios públicos afectan al público, porque inevitablemente comunican valores que prevalecieron en un tiempo y lugar del pasado. Las preguntas son: ¿Debería la gente aceptar, sin cuestionar, los símbolos que las instituciones han elegido para ellos? ¿A quién quieren los ciudadanos que los represente en las ciudades donde viven? ¿Qué valores quieren transmitir a las futuras generaciones?

A pesar de las protestas ocasionales, la estatua de Montanelli pasa hoy desapercibida para quienes

Frecuenta el parque. Poca gente se detiene o lo mira. Ocasionalmente los turistas se acercan con curiosidad, pero normalmente se marchan sin hacer una fotografía.

Por ello, la estatua de Montanelli permanece en silencio hasta que una protesta la devuelve de nuevo al centro del debate público. Nadie sabe qué depara el futuro para la estatua de Indro Montanelli.

Lo que está claro es que las sociedades cambian y, con ellas, el conjunto compartido de valores en los que se basa la cultura. Quizá algún día aquellos cuyas historias han sido enterradas a la sombra de figuras controvertidas estén representados adecuadamente en obras públicas de conmemoración.

Estatua de Sam Houston - Houston, Texas

Herramientas utilizadas:

Establece comités y grupos de trabajo, conoce tu comunidad

Marco de referencia:
Statu Quo

Texas es conocido como el "Estado de la Estrella Solitaria" debido a la bandera adoptada tras la independencia de Texas de México en 1836. El nombre del estado deriva de la palabra indígena caddo para amigos o aliados. Texas fue admitido como el estado número 28 en la Unión el 29 de diciembre de 1845, tras ser una nación independiente durante nueve años. En 1861, Texas abandonó la Unión para aliarse con la Confederación, pero se reincorporó oficialmente a Estados Unidos en 1870.

En los 179 años desde que se unió a Estados Unidos, Texas ha contado con algunos de los parques más bellos y ciudades interesantes del país, incluyendo el Parque Nacional Big Bend y la ciudad de San Antonio. Además de una gran y vibrante población hispana, Texas alberga varias tribus nativas americanas, incluyendo los Alabama-Coushatta, los Tigua y los Kickapoo. En reconocimiento a su rica historia, Texas también alberga monumentos significativos como el Monumento a Sam Houston en la ciudad de Houston.

Monumento a Sam Houston en Houston, Texas

En una soleada tarde de pleno verano, el aroma del cercano Golfo de México llena el aire pesado y húmedo mientras los habitantes de Houston huyen dentro de casa para evitar el calor. Hermann Park está tranquilo e inmóvil: el enorme monumento al general y estadista más conocido de Texas se alza solo en el centro de Hermann Park Drive.

Desde su creación en 1992, la Hermann Park Conservancy ha utilizado más de 120 millones de dólares en fondos tanto del sector público como privado para rehabilitar y transformar partes significativas del parque. El Parque Hermann recibe a más de seis millones de visitantes anualmente. Muchos, si no la mayoría, de los visitantes ven el grandioso y poderoso monumento a Sam Houston.

Contexto histórico

Samuel Houston (2 de marzo de 1793 - 26 de julio de 1863) fue un general, estadista y figura clave en la Revolución de Texas. Fue uno de los primeros en representar a Texas en el Senado de los Estados Unidos, y ejerció como primer y tercer presidente de la República de Texas. Houston también fue el único

persona que será elegida gobernadora de dos estados diferentes de EE. UU., sirviendo como el sexto gobernador de Tennessee y el séptimo gobernador de Texas.

La familia de Houston se mudó del condado de Rockbridge, Virginia, a Maryville, Tennessee, cuando él era adolescente. Después de esto, Houston estableció una relación con el pueblo cherokee que resultaría ser de por vida. En la Guerra de 1812, sirvió junto al general Andrew Jackson. A pesar de sus estrechos lazos personales con personas dentro de la Nación Cherokee, Houston presidió el desplazamiento masivo de los cherokee de Tennessee tras la guerra.

Houston fue elegido para la Cámara de Representantes de los Estados Unidos en 1823 con la ayuda de Andrew Jackson y otros. Cinco años después, fue elegido gobernador de Tennessee tras apoyar fervientemente las candidaturas presidenciales de Jackson.

Durante la presidencia de Jackson, varias tribus indígenas locales pidieron a Houston que resolviera conflictos y transmitiera sus necesidades a la administración Jackson. Houston viajó a Washington D.C. para llevar a cabo negociaciones en su nombre.

En 1832, Houston se trasladó a Texas. Ayudó a establecer la administración temporal de Texas tras la Batalla de Gonzales (la primera batalla de la Revolución de Texas) y fue elegido comandante en jefe del Ejército de Texas. Durante la Batalla de San Jacinto, la lucha decisiva en la guerra de independencia de Texas frente a México, lideró a los texanos hacia la victoria.

Houston fue elegido presidente de Texas en 1836 tras el conflicto. Debido a limitaciones de mandato, dimitió en 1838, pero fue reelegido presidente en 1841. En 1846, Houston fue elegido para representar a Texas en el Senado de los Estados Unidos tras desempeñar un papel importante en la anexión de Texas por parte de Estados Unidos. Se afilió al Partido Demócrata y apoyó al presidente James K. Polk en la lucha contra la Guerra México-Estadounidense (1846-1848).

El sindicalismo de Houston y su hostilidad tanto hacia los extremistas del Norte como del Sur fueron características definitorias de su carrera en el Senado. Apoyó el Compromiso de 1850, que resolvió numerosas disputas territoriales provocadas por la anexión de Texas y la Guerra México-Estadounidense. También se opuso a la Ley Kansas-Nebraska de 1854, ya que pensaba que sus disposiciones que permitían la expansión de la esclavitud en los nuevos estados alimentarían conflictos regionales. El propio Houston esclavizó a más de una docena de personas de ascendencia africana durante su vida.

Tras votar en contra de la ley, Houston abandonó el Partido Demócrata. Se presentó sin éxito como candidato presidencial del Partido Americano en 1856 y del Partido de la Unión Constitucional en 1860. Houston fue elegido gobernador de Texas en 1859. En esta función, se opuso a la secesión e intentó impedir que Texas se uniera a los Estados Confederados de América. Fue destituido del poder en 1861 y falleció en 1863.

Creación del monumento

El monumento a Sam Houston es una obra de arte pública en un espacio público. Se encuentra en una rotonda en la entrada principal de Hermann Park, en Hermann Park

Drive, en el centro de Houston. En su diseño de 1916 para Hermann Park, el arquitecto paisajista George Kessler sugirió un círculo conmemorativo. El *Houston Chronicle* comenzó a recaudar fondos para construir un monumento a Sam Houston ya en 1917. El Club Municipal de Mujeres recaudó 40.000 dólares, el gobierno municipal aportó 10.000 dólares y el gobierno estatal aportó 25.000 dólares para el coste de fabricación.

Una campaña de publicidad en revistas nacionales animó a los artistas a enviar diseños. Tras una exposición de tres noches de las obras en el Humble Oil Building de Houston, un distinguido grupo de habitantes de Houston eligió el diseño del escultor italoamericano Enrico Cerracchio (1880–1956). La bisnieta de Sam Houston inauguró el monumento el 16 de agosto de 1925, y el magnate de la madera John Henry Kirby realizó la dedicación.

La pintura *General Sam Houston en San Jacinto* de Stephen Seymour Thomas inspiró el diseño de Cerracchio. Houston aparece con una larga capa y atuendo militar montado a caballo Saracen, extendiendo el brazo derecho en dirección al campo de batalla de San Jacinto, donde las tropas tejanas derrotaron al ejército mexicano en 1836. La estatua, de 6 metros de altura, se alza sobre un arco de granito de aproximadamente 25 pies.

La placa bajo el arco hace una breve referencia a la naturaleza problemática del monumento:

Aunque fue una de las figuras más controvertidas de la historia de Texas, Sam Houston también fue una de las más pintorescas.

El Monumento a Sam Houston forma parte de la Colección de Arte Cívico de la ciudad de Houston. La Comisión Municipal de Artes de Houston gestionó el monumento hasta 2006, cuando se fusionó con el Comité de Artes Cívicas y el Consejo de Artes Culturales para formar la Houston Arts Alliance (HAA) (Biblioteca Pública de Houston, s.f.). La Houston Arts Alliance es una agencia sin ánimo de lucro que trabaja mediante contratos con la ciudad de Houston bajo la supervisión de la Oficina del Alcalde de Asuntos Culturales (MOCA). El MOCA opera bajo revisión del Comité de Artes y Cultura del Ayuntamiento.

La División de Arte Cívico y Diseño de HAA gestiona la Colección de Arte Cívico de la ciudad de Houston. Los valores declarados de la HAA son la dedicación a las artes, la integridad, el servicio, el respeto, el empoderamiento, la transparencia y el trabajo en equipo (Houston Arts Alliance, s.f.).

Houston como supremacista blanco

Aunque no ha habido daños físicos al monumento de Houston, algunas personas y grupos se han manifestado en su contra. En una publicación de Facebook promoviendo una manifestación en mayo de 2017, Texas Antifa afirmó:

Los texanos coinciden en que los repugnantes ídolos de los oscuros días de esclavitud en Estados Unidos deben ser eliminados para traer paz interna a nuestro país. Varios grandes grupos de BLM también han manifestado su apoyo a esta histórica manifestación contra los ídolos de una historia opresiva, de ahí el nombre "Manifestación Anti-Opresión" - ¡Estas estatuas son una

bofetada para todos los afroamericanos! (Hlavaty, 2017).

La protesta planeada por Texas Antifa nunca se materializó. Sin embargo, en junio de 2017 se celebró una manifestación de simpatizantes de Sam Houston para defender la estatua tras la circulación de la publicación de Texas Antifa en Facebook defendiendo su retirada (Lewis, 2017). Aunque finalmente no hubo una muestra pública de oposición, sí hubo una clara muestra de apoyo en defensa del Monumento a Sam Houston tal y como está.

Gran parte de la controversia proviene del hecho de que Houston esclavizó a personas de ascendencia africana. También desempeñó un papel fundamental en la Batalla de San Jacinto en 1836, que allanó el camino para que Texas se convirtiera en una república independiente. Texas mantuvo ese estatus hasta que se convirtió en estado de EE. UU. en 1845. La idea del Destino Manifiesto había ganado terreno en Estados Unidos, y la condición de estado de Texas fue vista por algunos como una validación de la expansión interminable hacia el oeste. Sin embargo, México aún no había reconocido la independencia de Texas. La Guerra México-Estadounidense (1846-48) resultó en una victoria estadounidense, el control estadounidense sobre un vasto territorio nuevo y un apasionado debate sobre la expansión de la esclavitud.

Houston como Héroe

Los partidarios de Houston sostienen que hizo mucho de lo bueno para Texas, y señalan que en su vida pública fue antiesclavista. Como senador, Houston votó en contra de la expansión de la esclavitud en los territorios más recientes de los jóvenes Estados Unidos. También fue destituido como gobernador de Texas por no alinearse con otros estados sureños cuando comenzó la Guerra Civil.

Cary Wintz, Ph.D., Profesor Distinguido de Historia en la Texas Southern University de Houston, afirma que:

Su participación en la guerra entre México y Estados Unidos fue limitada. No fue general en esa guerra. México perdió el control de Texas. No apoyó a la Confederación. Creo que eso debería celebrarse (Correa, 2022).

Muchos otros texanos celebran la destreza e ingenio militar de Houston, cualidades que resultaron decisivas en la lucha por la independencia de Texas en la Batalla de San Jacinto. Houston también es admirado como el primer presidente de la República de la Estrella Solitaria y uno de los dos primeros senadores estadounidenses en representar a Texas tras su adhesión a la Unión en 1845.

Selección de ubicación

¿Cuánto aporta la imagería a un entorno opresivo? Nombrado en honor al petrolero y filántropo George H. Hermann (1843-1914), Hermann Park fue el primer parque de Houston. Inicialmente formó parte de un extenso proyecto de planificación urbana. En 1914, George H. Hermann, que poseía grandes extensiones de terreno en la región y era miembro de la junta de parques de la ciudad, legó la parcela para que se utilizara como espacio verde público.

El gran y dramático monumento a Sam Houston se colocó de forma destacada en el centro de una rotonda concurrida para honrar los múltiples papeles importantes de Houston en la historia de Texas. Un grupo sin ánimo de lucro llamado Hermann Park Conservancy, fundado en 1992, se encarga de los monumentos del parque.

Marco: Statu Quo

El monumento a Sam Houston permanece en su ubicación. En el marco desarrollado por el equipo de Monuments Toolkit, el monumento es el statu quo, definido como: "El acto de la inacción.

Permitiendo que el monumento exista sin ningún tipo de intervención."

El marco de este monumento es el statu quo porque permanece completo, intacto y sin alteraciones significativas en su ubicación actual y original. Hasta el momento de redactar este caso de estudio, no se han tomado decisiones, acciones ni declaraciones definitivas para cambiar la ubicación del monumento. La Hermann Park Conservancy sigue manteniendo el monumento.

El Director de la Oficina de Asuntos Culturales del Alcalde y el Presidente de la Hermann Park Conservancy fueron contactados en el momento de escribir la redacción para conocer sus perspectivas sobre la posición del monumento en el statu quo, pero no se pudo contactar.

Fuerza de Tarea de Objetos Confederados de Houston

Tras la violenta manifestación "Unite the Right" en Charlottesville, Virginia, el alcalde de Houston, Sylvester Turner, pidió la creación de un grupo de trabajo para estudiar los monumentos confederados de Houston. El Grupo de Trabajo incluía a funcionarios municipales, académicos y líderes comunitarios que evaluaban los monumentos de Houston relacionados con la esclavitud y la Confederación, mientras consideraban acciones como la retirada, la reubicación y la reinterpretación. El grupo de trabajo fue convocado en agosto de 2017, apenas unos meses después de la publicación en Facebook de Texas Antifa y la manifestación en apoyo a la estatua de Sam Houston.

Tras la investigación del grupo, el Informe Final de la Fuerza de Tarea de Objetos Confederados de la Ciudad de Houston se publicó en marzo de 2018. El apéndice del informe, "Estatuas en la colección de arte de la ciudad relacionadas con la Confederación y/o temas con vínculos con la Guerra Civil o la esclavitud", incluye el Monumento a Sam Houston situado en Hermann Park. La "preocupación" se enumera como "Sam Houston era propietario de esclavos pero se opuso a la expansión de la esclavitud y a la incorporación de Texas a la Confederación" (*Informe Final de la Fuerza de Tarea de Objetos Confederados de la Ciudad de Houston 2018, Apéndice*).

Finalmente, el Grupo de Trabajo de Objetos Confederados de la Ciudad de Houston emitió recomendaciones para la retirada de dos estatuas confederadas de terrenos públicos. Su destino dependería del alcalde. Aunque el Monumento a Sam Houston fue identificado en el inventario de objetos del informe, no fue elegido para una investigación o recomendación adicional por parte del Grupo de Trabajo. El informe aborda su alcance limitado:

Aunque existía un consenso entre los miembros del Grupo de Trabajo de que todos los elementos incluidos en la lista de inventario podrían beneficiarse de una mayor conciencia pública sobre su lugar en la historia y el contexto, se determinó que el alcance del Grupo de Trabajo debía mantenerse centrado en recomendaciones específicas para objetos propiedad de la Ciudad relacionados con la Confederación (ibid., 5).

Los dos monumentos confederados elegidos, el *Espíritu de la Confederación* y la Estatua de Dick Dowling, fueron retirados de la vista pública en 2020. En octubre de 2023, el Ayuntamiento de Houston aprobó una ordenanza que desanexaba las dos estatuas, así como una estatua de Cristóbal Colón de la Colección de Arte Cívico de la ciudad de Houston. La estatua de Colón no fue abordada por el Grupo de Trabajo en 2018, pero "tras múltiples casos de vandalismo, la estatua de Cristóbal Colón fue igualmente considerada inadecuada para exhibición pública por parte de altos miembros del personal de la ciudad de Houston" (Ayuntamiento de Houston, 2023).

No hay evidencia de que se haya realizado una evaluación adicional del Monumento a Sam Houston como un elemento "con vínculos con la Guerra Civil o la esclavitud" (*Informe Final del Grupo de Tarea de Objetos Confederados de la Ciudad de Houston* 2018, Apéndice). Como el Grupo de Trabajo no identificó la estatua de Sam Houston como una recomendación específica, es probable que la oposición al monumento no supusiera un obstáculo significativo para la paz cívica.

Legislación propuesta en respuesta

En respuesta a la controversia en torno al Monumento a Sam Houston en 2017, el senador estatal de Texas Brandon Creighton (R-Conroe) presentó el Proyecto de Ley del Senado (S.B.) 112 para "proteger el patrimonio e historia de Texas" ante la legislatura estatal (Senado Estatal de Texas, 2017). La S.B. 112 impediría que cualquier monumento histórico o monumento conmemorativo que hubiera estado en terrenos públicos durante más de 40 años fuera retirado, alterado o renombrado. En este proyecto de ley, un "monumento o memorial" se definía como un "monumento permanente, memorial u otra designación, incluyendo una estatua, retrato, placa, sello, símbolo, nombre de edificio, nombre de puente, nombre de parque, nombre de área o nombre de calle" (T.X. S.B. 112, 2017). Este proyecto de ley fue diseñado para limitar severamente la capacidad de alterar el estatus de cualquier monumento texano situado en tierras públicas.

En un comunicado de prensa del Senado de Texas, la acción en torno al monumento a Sam Houston en mayo y junio de 2017 se cita como prueba de la necesidad de la introducción de la legislación. El comunicado de prensa afirma:

Esta legislación es necesaria, como demuestran los recientes intentos en todo el estado de eliminar piezas valiosas de la historia del público. A principios de este año se celebró una manifestación en Hermann Park, en Houston, por la retirada de la estatua de Sam Houston. Sam Houston da nombre a la ciudad de Houston y es uno de los padres fundadores más importantes de Texas (Senado Estatal de Texas, 2017).

El proyecto de ley no fue aprobado en ninguna de las cámaras de la Legislatura del Estado de Texas. Sin embargo, el senador Creighton presentó un proyecto de ley casi idéntico al Senado de Texas en 2019. Este proyecto de ley, S.B. 1663, fue aprobado por el Senado estatal, pero quedó estancado en la Cámara. Durante el debate sobre el S.B. 1663, el senador Borris Miles (demócrata de Houston) calificó el proyecto de ley como "vergonzoso" (Samuels, 2019).

En 2021, el representante estatal de Texas Bryan Slaton (R- Royse City) presentó el Proyecto de Ley de la Asamblea 2571 con un lenguaje similar al de los proyectos de ley mencionados anteriormente que prohibían la retirada, alteración o reubicación de monumentos que habían estado en propiedad estatal durante más de 40 años. El proyecto de ley fue rechazado en la cámara de la Cámara.

Conclusión

Desde su creación ha habido poca oposición pública al Monumento a Sam Houston en Hermann Park. El esfuerzo de oposición de Texas Antifa nunca se materializó. Sin embargo, esto provocó una significativa muestra de apoyo al monumento por parte de la comunidad de Houston . También llevó a un esfuerzo legislativo estatal por parte de un senador estatal de Texas en 2017 para establecer una posición de statu quo para todos los monumentos que habían existido en terrenos públicos durante más de 40 años. Aunque el proyecto de ley no fue aprobado, fue reintroducido en la legislatura con ligeras modificaciones en 2019 y 2021. Estas acciones reflejan el cuerpo de apoyo que respalda mantener el Monumento a Sam Houston en la posición de statu quo.

Aunque el monumento fue considerado una obra de arte público de Houston vinculada a la esclavitud, no fue elegido para una evaluación posterior por parte del Grupo de Trabajo de Objetos Confederados de la Ciudad de Houston en 2018. Sin protestas adicionales ni actos de vandalismo alrededor de la estatua, parece que el Monumento a Sam Houston seguirá existiendo como parte del paisaje del monumento de Houston.

Agradecimientos

El equipo de Monuments Toolkit desea expresar su agradecimiento a quienes donaron su tiempo y experiencia para ayudar en esta investigación del paisaje monumental. Este proyecto no habría sido posible sin sus contribuciones.

Gracias

Saúl Alcántara Onofre - Presidente, ICOMOS-México

María Teresa Ocejo Cazáres - Profesora de Arquitectura,
Universidad Autónoma de México-Azcapotzalco

Michael Hosking - Conservador del museo, Parque Militar Nacional de Harpers Ferry

Steven Lee - Fundador, Proyecto Conmemorativo de los Trabajadores del Ferrocarril Chino

Margaret Yee - Cofundadora y presidenta, Asociación de Descendientes de Trabajadores del Ferrocarril de China

Brandon Flint - Superintendente, Parque Histórico Nacional Golden Spike

Joan Hammer - Directora de Turismo, Oficina de Turismo del Condado de Box Elder

Marina Tyquiengco - Conservadora Asociada de Arte Nativo Americano, Museo de Bellas Artes de Boston

Layla Bermeo - Conservadora de Pinturas, Museo de Bellas Artes de Boston

Ethan Lasser - Cátedra de Arte de las Américas, Museo de Bellas Artes de Boston

Valerio Barbini - Activista, *Associazione I Sentinelli di Milano*

Cristina Donati Meyer - Artista y Activista

Alexandra Forcella - Profesional del Patrimonio Cultural, *Mi Riconosci?*

Ludovica Piazzi - Historiadora del arte, *¿Mi Riconosci?*

Karin Pallaver - Profesora en el Departamento de Historia y Culturas,
Universidad de Bolonia

Elena Pirazzoli - Historiadora del arte e investigadora

Alberto Malvolti - Presidente, Fundación Montanelli-Bassi

Cary D. Wintz - Profesor de Historia, Texas Southern University

Referencias

Sección de introducción

- Iniciativa de Historias Contestadas. (2021). *Historias controvertidas en espacios públicos: principios, procesos, mejores prácticas. Un informe del Grupo de Trabajo de la Asociación Internacional de Abogados*. Asociación Internacional de Abogados. <https://contestedhistories.org/?s=best+practices>
- Benjamin, A., Block, R., Clemons, J., Laird, C., & Wamble, J. (2020). ¿Grabado en piedra? Prediciendo la retirada de monumentos confederados. *Ciencia Política y Política*, 53(2), 237-242.
- Fukuyama, F. (2018). *Identidad: la demanda de dignidad y la política del resentimiento*. Primera edición. Farrar, Straus y Giroux.
- Kalinowska, M. (2012). Monumentos de la memoria: mecanismos defensivos de la psique colectiva y su manifestación en el proceso de memorialización. *Revista de Psicología Analítica*, 57(4), 425-444.
- Monument Lab. (2021). *Auditoría de monumentos nacionales*. <https://monumentlab.com/audit>
- Fundación Nacional Italoamericana. (s.f.). *Cristóbal Colón: Declaración de la NIAF sobre Cristóbal Colón y el Día de Colón*. Consultado el 17 de enero de 2024 desde [https:// www.niaf.org/culture/christopher-columbus/?result=1](https://www.niaf.org/culture/christopher-columbus/?result=1)
- Nación Onondaga. (2020). *Declaración de la Nación Onondaga sobre la estatua de Colón en el centro de Syracuse*. Consultado el 17 de enero de 2024, desde [https:// www.onondaganation.org/news/2020/onondaga-nation-statement-on-estatua-de Columbo en el centro-de Syracuse/](https://www.onondaganation.org/news/2020/onondaga-nation-statement-on-estatua-de-Columbo-en-el-centro-de-Syracuse/)
- Centro de Derecho de la Pobreza del Sur. (s.f.). ¿De quién es la herencia? 153 años de iconografía confederada. Consultado el 2 de agosto de 2023, de [https:// www.splcenter.org/sites/default/archivos/com_whose_heritage_timeline_print.pdf](https://www.splcenter.org/sites/default/archivos/com_whose_heritage_timeline_print.pdf)
- Taylor, D. B. (30 de septiembre de 2021). San José pide disculpas por décadas de discriminación contra los chinos. *The New York Times*. <https://www.nytimes.com/2021/09/30/us/san-jose-apology-chinese-community.html#:~:text=A%20resolution%20that%20el%20Ciudad%20Consejo%20unanidad%20aprobado%20on%20Tues,disculpa%20as%20a%20teachable%20momento.>
- Young, I. M. (1990). *Justicia y la política de la diferencia*. Princeton University Press.

Zraick, K., & Lee, C. W. (14 de mayo de 2019). Los trabajadores ferroviarios chinos casi fueron borrados de la historia. Ahora están recibiendo lo que merecen. *The New York Times*.

Consultado el 17 de enero de 2024, desde <https://www.nytimes.com/2019/05/14/us/golden-spike-utah-railroad-150th-anniversary.html>

Estudio de caso de la estatua de Cristóbal Colón (Ciudad de México)

Agostoni, C. (2003). *Monumentos al Progreso: Modernización y Salud Pública en Ciudad de México, 1876–1910*. University of Calgary Press.

Agren, D. (12 de octubre de 2021). Ciudad de México para reemplazar la estatua de Colón por una escultura prehispánica de mujer. *El Guardián*. Consultado el 12 de octubre de 2021, de <https://www.theguardian.com/world/2021/oct/12/mexico-city-christopher-Estatua-Colón-Reemplazar>

Andrew, S. (6 de septiembre de 2021). Una estatua de Cristóbal Colón en Ciudad de México será reemplazada por una de una mujer indígena. *CNN News*. Consultado el 7 de septiembre de 2021, desde <https://edition.cnn.com/2021/09/06/americas/columbus-statue-indigenous-woman-mexico-city-cec/index.html>

Bartosik-Vélez, E. (2014). *El legado de Cristóbal Colón en las Américas. Nuevas Naciones y un discurso transatlántico del imperio* [PDF]. Editorial de la Universidad Vanderbilt.

Bercovitch, S. (2014). *Los ritos del asentimiento: Transformaciones en la construcción simbólica de América*. Routledge.

Boivin, N.; Fuller, D.; y Crowther, A. (2012). La globalización del Viejo Mundo y el intercambio colombiano: comparación y contraste. *World Archaeology* 44 (3): 452–469.

Burmila, E. (9 de octubre de 2017). La invención de Cristóbal Colón, héroe estadounidense. *La Nación*. Consultado el 7 de septiembre de 2021, de <https://www.thenation.com/article/sociedad/la-invencción-de-Cristóbal-Colón-héroe-americano/> De

las Casas, B. (1992). *Historia de las Indias, Libro II*. Penguin Clásicos.

Dowlah, C. (2020). *Movilidad laboral transfronteriza: perspectivas históricas y contemporáneas*. Palgrave Macmillan.

El Financiero. (14 de septiembre de 2021). Retiran a Pedro Reyes del proyecto 'Tlali', que sustituirá a Colón en Reforma. *El Financiero* (en español). Consultado el 16 de septiembre de 2021, de <https://www.elfinanciero.com.mx/cdmx/2021/09/14/retiran-a-pedro-reyes-del-proyecto-tlali-que-sustituira-a-colon-en-reforma/>

- Excélsior. (31 de julio de 2013). Excélsior en la Historia: La metamorfosis de Paseo de la Reforma. Excélsior. Consultado el 10 de abril de 2015 desde [https:// www.excelsior.com.mx/nacional/2013/07/31/911511](https://www.excelsior.com.mx/nacional/2013/07/31/911511)
- Fernández-Armesto, F. (2010). *Colón por sí mismo*. Editorial Hackett.
- Miller, R.; LeSage, L.; y Escarcena, S. (1 de agosto de 2011). El Derecho Internacional del Descubrimiento, los Pueblos Indígenas y Chile. *Nebraska Law Review* 89 (4).
- Flint, V. I. J. (26 de julio de 1999). *Legado de Cristóbal Colón*. Enciclopedia Británica. Consultado el 9 de enero de 2022.
- Lane, K. (8 de octubre de 2015). Cinco mitos sobre Cristóbal Colón. *The Washington Post*. Consultado el 4 de agosto de 2018. [https:// www.washingtonpost.com/opinions/five-myths-sobre-Cristóbal-Colón/2015/10/08/3E80F358-6D23-11E5-B31C-D80D62B53E28_story.html](https://www.washingtonpost.com/opinions/five-myths-sobre-Cristóbal-Colón/2015/10/08/3E80F358-6D23-11E5-B31C-D80D62B53E28_story.html)
- Marcilhacy, D. (2011). *Las fiestas del 12 de octubre y las conmemoraciones americanistas bajo la restauración borbónica: España frente a su pasado colonial* [PDF]. Jerónimo Zurita.
- Mills, K., y Taylor, W. B. (1998). *La América española colonial: una historia documental*. SR Books.
- Nava, J. (17 de febrero de 2023). Tras dos años, monumento a Cristóbal Colón por fin tendrá un lugar definitivo [Después de dos años, el monumento a Cristóbal Colón tendrá por fin una ubicación definitiva]. *Infobae*. Consultado el 19 de febrero de 2023, de [https:// www. infobae.com/mexico/2023/02/17/tras-dos-anos-monumento-a-cristobal-colon-por-fin-tendra-un-lugar-definitivo/](https://www.infobae.com/mexico/2023/02/17/tras-dos-anos-monumento-a-cristobal-colon-por-fin-tendra-un-lugar-definitivo/)
- The New York Times*. (12 de septiembre de 2020). Cómo las estatuas están cayendo por todo el mundo. *The New York Times*. Consultado el 13 de octubre de 2020, desde [https:// www.nytimes.com/2020/06/24/us/confederate-statues-photos.html](https://www.nytimes.com/2020/06/24/us/confederate-statues-photos.html)
- Proceso*. (5 de septiembre de 2021). Rebautizan la Glorieta de Colón como la "Glorieta de las mujeres que luchan" [Renombran la Glorieta de Colón como la "Glorieta de las Mujeres que Luchan"]. *Proceso*. Consultado en septiembre 28 de 2021, de [https:// www.proceso.com.mx/nacional/cdmx/2021/9/25/rebautizan-la-glorieta-de-colon-como-la-glorieta-de-las-mujeres-que-luchan-272703.html](https://www.proceso.com.mx/nacional/cdmx/2021/9/25/rebautizan-la-glorieta-de-colon-como-la-glorieta-de-las-mujeres-que-luchan-272703.html)
- Reyes Castro, N. (12 de octubre de 2020). El día que quisieron derrocar la estatua de Cristóbal Colón [El día en que querían derrocar la estatua de Cristóbal Colón]. *El Universal*. Consultado el 13 de octubre de 2020.
- Roa, W. (2020). Retiran estatua de Cristóbal Colón en el Paseo de la Reforma. Excélsior. Ciudad de México. Consultado el 12 de octubre de 2020, de [https:// www.excelsior.com.mx/comunidad/retiran-estatua-de-cristobal-colon-en-paseo-de-la-reforma/1410465](https://www.excelsior.com.mx/comunidad/retiran-estatua-de-cristobal-colon-en-paseo-de-la-reforma/1410465)

- Ruiz, K. (23 de junio de 2023). Antimonumenta se queda en la ex-Glorieta de Colón [Antimonumenta permanece en la antigua rotonda de Colón]. *El Universal*. Consultado el 12 de octubre de 2023, de <https://www.eluniversal.com.mx/metropoli/antimonumenta-se-queda-en-la-ex-glorieta-de-colon/>
- Sánchez, I. (12 de octubre de 2020). Resguardan otro monumento a Colón en Buenavista. *Reforma*. Ciudad de México. Consultado el 13 de octubre de 2020, de <https://www.reforma.com/aplicacioneslibre/preacceso/articulo/default.aspx?rval=1&urlredirect=https://www.reforma.com/resguardan-otro-monumento-a-colon/ar2048697?v=2&referer=--7d616165662f3a3a6262623b727a7a7279703b767a783a-->
- Santiago, J. A., y Sánchez Medel, L. (2020). Cristóbal Colón. Monumento, símbolo del colonialismo: López Luján [Cristóbal Colón. Monumento, símbolo del colonialismo: López Luján]. *Milenio*. Consultado el 22 de octubre de 2020, de <https://www.milenio.com/cultura/monumento-simbolo-del-colonialismo-lopez-lujan>
- Secretaría del Medio Ambiente del Gobierno de la Ciudad de México. (2023). Estadísticas - Sedema - CDMX. http://data.sedema.cdmx.gob.mx/mueveteenbici/index.php?option=com_content&view=article&id=73&Itemid=78
- Tenenbaum, B. (1994). Historia callejera: El Paseo de la Reforma y el Estado porfiriano. En William Beezley et al. (Eds.), *Rituales de Gobierno: Rituales de Resistencia: Celebraciones Públicas y Cultura Popular en México*. Rowman y Littlefield.
- Tinker, G. E. y Freeland, M. (2008). Ladrón, traficante de esclavos, asesino: Cristóbal Colón y el declive de la población caribeña [PDF]. *Wíčazo Ša Review* 23(1): 37.
- Asamblea General de las Naciones Unidas. (1960). *Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales A/RES/1514(XV)*. Consultado el 27 de agosto de 2022, De <https://www.ohchr.org/en/instruments-mechanisms/instruments/declaración-otorga-independencia-países-y-pueblos-coloniales>
- Vázquez, O. E. (1992). Traduciendo 1492: Las primeras celebraciones nacionales de México y España por el "descubrimiento" de las Américas. *Art Journal*, 51 (4): 21–29.
- Villalpando, J. M. (2013). *Los monumentos a Colón en la Ciudad de México*.
- Wilford, J. N. (1991). Colón y el laberinto de la historia [PDF]. *The Wilson Quarterly* 15 (4): 79–80.
- West, D. (1992). Cristóbal Colón y su empresa en las Indias: Erudiciones del último cuarto de siglo. *The William and Mary Quarterly* 49 (2): 254–277.
- Zeuske, M., y Otálvaro, A. (2017). La construcción de Colombeia: Francisco de Miranda y su paso por el Sacro Imperio Romano Germánico, 1785–1789 [La construcción de Columbeia: Francisco de Miranda y su tiempo en el Sacro Imperio Romano Germánico].

El estudio de caso del pilar de Nelson

Anónimo. (27 de julio de 2023). Entrevista con Kimberly Lifton.

Backstay, B. (1844, 6 de enero). La Bobina de Cuerda en el Pilar de Nelson. *El Espejo de la Literatura, el Entretenimiento y la Enseñanza*. J.Limbird.

Barber, T., y Boldrick, S. (eds.) (2013). *Arte bajo ataque: Historias de la iconoclasia británica*. Tate Publishing.

La Camisa Azul. (1 de marzo de 1935). Periódico.

Boldrick, S. (2020). *Iconoclastia y el museo*. Routledge.

Brown, M. (5 de julio de 2013). Tate Show traza la historia de la violencia contra el arte. *El Guardián*. Consultado el 11 de agosto de 2023, de <https://www.theguardian.com/artanddesign/2013/jul/05/tate-art-under-attack-british-iconoclasm>

Bryant, J., Filene, B., Nelson, L., Scott, J., y Seriff, S. (7 de mayo de 2018). ¿Son los museos el lugar adecuado para los monumentos confederados? *Revista Smithsonian*. Consultado el 11 de agosto de 2023, de <https://www.smithsonianmag.com/history/are-museums-right-monuments-confederados-18096896/>

Fideicomiso Conway Mill. (s.f.). *Acerca de*. Consultado el 11 de agosto de 2023, de [https://conwaymilltrust.org/acerca de/](https://conwaymilltrust.org/acerca-de/)

Crookshank, A. O. (1984). *Escultura irlandesa desde 1600 hasta la actualidad*. Departamento de Asuntos Exteriores.

Ayuntamiento de Dublín. (2003). *Historia de monumentos: Zona de O'Connell Street*. Consultado el 10 de agosto de 2023, de https://www.dublincity.ie/sites/default/files/media/archivo-upload/2018-05/history_monuments_oconnell_st.pdf

Ayuntamiento de Dublín. (s.f.). *Sobre nosotros, Bhaile Átha Cliath*. Consultado el 11 de agosto de 2023, desde <https://www.dublincity.ie/residential/libraries/about-libraries>

Ayuntamiento de Dublín, Escultura Dublín. (s.f.). *"Misneach" de John Byrne*. Consultado el 10 de agosto de 2023, de <https://www.sculpturedublin.ie/misneach/>

Biblioteca y Archivo de la Ciudad de Dublín (2011-12). "Recuerdos del 'Pilar'."

Museo de Historia Republicana Irlandesa Eileen Hickey. (s.f.). Declaración de misión colocada en la entrada del museo.

- Exposición del Museo de Historia Republicano Irlandés Eileen Hickey [Exposición]. (s.f.). Museo de Historia Republicana Irlandesa Eileen Hickey. Belfast, Irlanda.
- Libro Electrónico de Estatutos Irlandeses (eISB). (s.f.). Oficina del Fiscal General, Gobierno de Irlanda. Consultado el 11 de agosto de 2023, desde <https://www.irishstatutebook.ie>.
- Fallon, D. (2014). *El Pilar: La vida y la vida después de la muerte del Pilar Nelson*. DAC de New Island Books.
- El Diario del Freeman*. (2 de noviembre de 1805).
- Periódico. Gilbert, Sir J.T. (1903). *Historia de Dublín*.
- Joseph Dollard.
- Goalwin, G. J. (2008). "Hay una estatua para marcar el lugar": Cú Chulainn en la GPO. *Análisis del Día de Campo* 4, 202-215.
- Goalwin, G. J. (2019). El curioso caso de Cú Chulainn: nacionalismo, cultura y Creación de significado en los símbolos disputados de Irlanda del Norte. *Estudios sobre etnicidad y nacionalismo* 19(3), 307-324.
- Harris, G. (15 de febrero de 2021). Conserva los monumentos problemáticos y explícalos al gobierno británico para que se lo diga a los líderes culturales. *El periódico de arte*.
- Henchy, P. (1948). El pilar de Nelson. *Registro Histórico de Dublín* 10(2), 61.
- El Informativo Ilustrado de Londres*. (20 de agosto de 1864). Periódico.
- The Irish Times*. (18 de julio de 1925). Periódico.
- Kelly, O. (5 de septiembre de 2016). No habrá reinstauración de las puertas Pilar de Nelson, dice el ayuntamiento. *The Irish Times*. Recuperado de <https://www.irishtimes.com/culture/heritage/no-reinstalación-para-Nelson-S-Pillar-Gates-dice-ayuntamiento-1.2779476>
- Kennedy, D. (2013). *El héroe caído de Dublín*. Ormeau Books.
- Knight, C. (18 de agosto de 2017). ¿Qué hacer con los monumentos confederados? Ponlas en museos como ejemplos de historia fea, no de orgullo cívico. *Los Angeles Times*. Consultado el 11 de agosto de 2023, desde <https://www.latimes.com/entertainment/arts/la-et-cm confederate-monuments-20170818-htmlstory.html>
- Pequeño Museo de Dublín. (s.f.). *Sobre*. Consultado el 11 de agosto de 2023, de <https://www.littlemuseum.ie/about/>
- Exposición del Pequeño Museo de Dublín [Exposición]. (s.f.). El pequeño museo de Dublín. Dublín, Irlanda.

Morash, C. (2023). *Una ciudad de escritores*. Cambridge University Press.

Murphy, P. (2010). *Escultura irlandesa del siglo XIX*. Yale University Press.

El pilar de Nelson: Descripción del pilar con una lista de suscriptores (1811). Dublín.

Oficina del Fiscal General. (1969). Ley Nelson Pillar, 1969. *Libro electrónico de estatuas irlandesas*.

Consultado el 11 de agosto de 2023, desde [https:// www.irishstatutebook.ie/eli/1969/act/9 /enacteden/html](https://www.irishstatutebook.ie/eli/1969/act/9/enacteden/html).

Pakenham, T. (1992). *El Año de la Libertad: La historia de la Gran Rebelión Irlandesa de 1798*. Casa Phoenix.

La imagen de Dublín de 1811; Siendo una descripción de la ciudad y una guía correcta de todos los establecimientos públicos, curiosidades, entretenimientos, exposiciones y objetos notables, en y alrededor de la ciudad de Dublín, con un mapa de Dublín en el año 1610, un gran mapa de 1811 y varias vistas (1811). J. y J. Carrick.

Whelan, Y. (2001). Simbolizando el Estado: la iconografía de O'Connell Street y sus alrededores tras la Independencia (1922). *Geografía Irlandesa* 34(2).

Whelan, Y. (2002). La construcción y destrucción de un paisaje colonial: monumentos a los monarcas británicos en Dublín antes y después de la independencia. *Revista de Geografía Histórica* 28(4), 508-533.

Whelan, Y. (2019). *Reinventando el Dublín Moderno: Paisaje Urbano, Iconografía y la Política de la Identidad*. University College Dublin Press.

Wright, B. (2018). Estatuas confederadas en la Universidad de Texas en Austin. En *Monumentos y Memoriales Controvertidos: Guía para Líderes Comunitarios* (205-221). Rowman y Littlefield.

Young, T. (16 de octubre de 2021). "Retener y Explicar" no pondrá fin a las guerras culturales. *El Espectador*. Consultado el 11 de agosto de 2023, de [https:// www.spectator.co.uk/article/retain-y-explicará-no-pondrá-fin-las-guerras-culturales/](https://www.spectator.co.uk/article/retain-y-explicará-no-pondrá-fin-las-guerras-culturales/)

Estudio de caso del Monumento a Heyward Shepherd

Historia digital. (2021). *Oratoria de Frederick Douglass sobre el tema de John Brown*. Historia digital. [https:// www.digitalhistory.uh.edu/active_learning/explorations/brown /douglass3.cfm](https://www.digitalhistory.uh.edu/active_learning/explorations/brown/douglass3.cfm).

Finkelman, P. (2011). Una mirada atrás a John Brown. *Revista Prologue*, 43(1). Archivos Nacionales. [https:// www.archives.gov/publications/prologue/2011/spring/brown.html](https://www.archives.gov/publications/prologue/2011/spring/brown.html).

La Base de Datos de Marcadores Históricos. (2021). *Historia de Harpers Ferry: Heyward Shepherd — Otra perspectiva*. HMdb.org. Recuperado de [https:// www.hmdb.org /m.asp?m=171726](https://www.hmdb.org/m.asp?m=171726).

Johnson, M. (1995). El Memorial Heyward Shepherd y la Tableta del Fuerte John Brown. Borrador de Estudio Especial de Historia 3:HFR-300A. IRMA. 25-26. PDF. <https://irma.nps.gov/DataStore/DownloadFile/583509>.

Servicio de Parques Nacionales. (2015). *Frederick Douglass en Harpers Ferry*. Servicio de Parques Nacionales. Recuperado de [https:// www.nps.gov/hafe/learn/historyculture/frederick-douglass -at-harpers-ferry.htm](https://www.nps.gov/hafe/learn/historyculture/frederick-douglass-at-harpers-ferry.htm).

Servicio de Parques Nacionales. (2024, 12 de enero). *Panel de Información: Tenía que hablar. Parque Histórico Nacional de Harpers Ferry*. [https://home.nps.gov/places/ information-panel-i-just-had-to-speak-out.htm](https://home.nps.gov/places/information-panel-i-just-had-to-speak-out.htm).

Shackel, P. (2003). Heyward Shepherd: El Memorial de los Esclavos Fieles. *Arqueología Histórica* 37(3), 138-148.

Ochiai, A. (2012). Escaramuzas continuas en Harpers Ferry: Recuerdos entrelazados de Heyward Shepard y John Brown. *The Japanese Journal of American Studies*, (23), 7-26. Recuperado de http://www.jaas.gr.jp/jjas/PDF/2012/01_007-026.pdf

Estudio de caso de la estatua de Thomas Jefferson

Cascone, S. (16 de noviembre de 2021). Tras una larga batalla política, una estatua de Thomas Jefferson alojada en el Ayuntamiento de Nueva York se trasladará a un museo de historia. *Artnet*. Consultado de [https://news.artnet.com/art-world/thomas-jefferson-statue-headed -New-York-Historicalsociety-2035662](https://news.artnet.com/art-world/thomas-jefferson-statue-headed-New-York-Historicalsociety-2035662)

Foner, E. (2014). *Reconstrucción: La revolución inconclusa de América, 1863-1877*. Harper Collins.

Gordon-Reed, A. (1997). *Thomas Jefferson y Sally Hemings: Una controversia estadounidense*. University Press of Virginia.

Hogan, G., y Cruz, D. (7 de julio de 2021). El próximo ayuntamiento será el más diverso, progresista y tendrá la primera mayoría femenina de la historia. *Gothamist*. Recuperado de [https://gothamist.com/news/next-city-council-set-be-most-diverse-progressive -y-ostentar-la primera mayoría femenina de la historia](https://gothamist.com/news/next-city-council-set-be-most-diverse-progressive-y-ostentar-la-primera-mayoria-femenina-de-la-historia)

Johnson, C., Rose, D., Barron, I., Adams, A., Miller, I.D. (18 de junio de 2020). *Carta al alcalde Bill de Blasio*. Recuperado de [https://council.nyc.gov/press/wp-content/uploads/sites /56/2020/06/Letter-to-Mayor-de-Blasio.pdf](https://council.nyc.gov/press/wp-content/uploads/sites/56/2020/06/Letter-to-Mayor-de-Blasio.pdf)

Kashiwagi, S. (19 de junio de 2020). *Debi Rose y un grupo de demócratas del Ayuntamiento piden al alcalde que retire la estatua de Thomas Jefferson del Ayuntamiento; Matteo, Borelli se opuso*. silive.com. Recuperado de [https:// www.silive.com/news/2020/06/debi-rose-and-group-of-city-democrats-concejales-21-llama-al-alcalde-para-que-destituya-la-estatua-de-thomas-jefferson-del-ayuntamiento-matteo-borelliopposed.html](https://www.silive.com/news/2020/06/debi-rose-and-group-of-city-democrats-concejales-21-llama-al-alcalde-para-que-destituya-la-estatua-de-thomas-jefferson-del-ayuntamiento-matteo-borelliopposed.html)

Leepson, M. (2002). *Salvando Monticello: La épica misión de la familia Levy para rescatar la casa que construyó Jefferson*. Simon & Schuster.

Ayuntamiento de Nueva York. (18 de junio de 2020). *El presidente Corey Johnson, la concejal Debi Rose, la concejal Inez Barron y las copresidentes del Caucus Negro, Latino y Asiático Adrienne Adams e I. Daneek Miller exigen la retirada de la estatua de Thomas Jefferson del Ayuntamiento* [Nota de prensa]. Consultado el 15 de julio de 2023, de <https://council.nyc.gov/press/2020/06/18/1992/>

Servicios Administrativos Municipales de DCAS de Nueva York. (s.f.). *Palacio de justicia de Tweed*. Consultado el 3 de agosto de 2023, de <https://www.nyc.gov/site/dcas/business/dcasmanagedbuildings/tweedcourthouse.page>

NYC Design. (2021a). Reunión pública de la Comisión de Diseño Público, lunes 18 de octubre de 2021 [Vídeo en directo]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=Nr4IWCYATAg>

NYC Design. (2021b). Reunión pública de la Comisión de Diseño Público, lunes 18 de octubre de 2021 [Vídeo en directo]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=Nr4IWCYATAg>

Oficina del Alcalde de Nueva York. (2020). *El alcalde de Blasio conmemora el Juneteenth con la nueva Comisión de Justicia y Reconciliación Racial*. Última modificación: 19 de junio de 2020. Recuperado de [https:// www.nyc.gov/office-of-the-mayor/news/452-20/alcalde-de-blasio-conmemora-juneteenth-nueva-justicia-racial-reconciliación-comisión](https://www.nyc.gov/office-of-the-mayor/news/452-20/alcalde-de-blasio-conmemora-juneteenth-nueva-justicia-racial-reconciliación-comisión)

La Sociedad Histórica de Nueva York. (2020). *Préstamo a largo plazo de la estatua de Thomas Jefferson (1833) por Pierre-Jean David desde la Sala del Ayuntamiento del Ayuntamiento al Ayuntamiento de la Sociedad Histórica de Nueva York*. Consultado el 15 de julio de 2023 de <https://www.nyc.gov/assets/designcommission/downloads/pdf/11-15-2021-pres-DCASp-TJ.pdf>

Sarna, J. (2021, 24 de octubre). El debate sobre una estatua de Jefferson carece de una historia sorprendente. *The New York Times*. Recuperado de <https://www.nytimes.com/2021/10/24/opinion/thomas-jefferson-statue-new-york.html>.

Smart, S. (2021, 24 de noviembre). Una estatua de Thomas Jefferson fue retirada del Ayuntamiento de Nueva York tras 187 años. *CNN News*. Recuperado de <https://www.cnn.com/2021/11/24/us/thomasjefferson-statue-removed/index.html>

Smith, N., y Low, S (eds). (2013). Introducción: El imperativo del espacio público. En *La política del espacio público*. Routledge.

Trouillot, M. R. (1995). *Silenciando el pasado: el poder y la producción de la historia*. Beacon Press.

Wilkinson, A.B. (2019). Vida esclava en Monticello de Thomas Jefferson. *American Quarterly*, 71 (1), 247-264.

Monumentos a los trabajadores chinoamericanos en el Estudio de Caso del Ferrocarril Transcontinental

Asociación Americana de Historia Estatal y Local. (1969). Celebración del Centenario Golden Spike en marcha. *History News*, 24(5), 97. <http://www.jstor.org/stable/42646394>

Bernstein, D. E. (2000). Racismo, sindicatos ferroviarios y regulaciones laborales. *The Independent Review*, 5(2), 237-247.

CBS domingo por la mañana. (2019). Construyendo el ferrocarril transcontinental [Vídeo]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=moDvjW9Z6_I

Museo del Ferrocarril Colfax. (2016). *Evaluación de los días ferroviarios de Colfax* [Informe interno].

Asociación de Descendientes de Trabajadores Ferroviarios Chinos (CRWDA). (s.f.). *Preservando el legado de los trabajadores ferroviarios chinos*. Recuperado de <https://crwda.org/>

Chang, G. H. y Fishkin, S. F. (2016). Fragmentos del pasado: arqueología, historia y los trabajadores ferroviarios chinos de Norteamérica. *Arqueología Histórica*, 1(49), 1-3.

Chang, Iris (2003). *Los chinos en América: Una historia narrativa*. Pingüino.

Sociedad Histórica China. (1969, mayo-junio). Marcador de bronce del Centenario del Ferrocarril. *Boletín de mayo y junio de 1969*, Volumen IV, 5 y 6.

Comisión de Celebración del Centenario Golden Spike. (mayo de 1969). Entradas oficiales para el programa y información general para la celebración del centenario Golden Spike.

Hwang, Roland (2021). COVID-19 a través de una perspectiva asiático-americana: chivos expiatorios, acoso y los límites de la respuesta asiático-americana. En K. A. Hass (ed.), *Ser humano durante la COVID*. Editorial de la Universidad de Michigan.

Lee, S., y Yu, C. Y. (2019). Historias de descendientes de trabajadores ferroviarios chinos. *California History*, 96(2), 19–30.

Lo Wang, H. (10 de mayo de 2014). Descendientes de trabajadores chinos recuperan la historia del ferrocarril. NPR. Recuperado de <https://www.npr.org/sections/codeswitch/2014/05/10/311157404/descendientes-de-obreros-chinos-recuperan-ferrocarriles-historia->

Servicio de Parques Nacionales. (s.f.). *Bernice Gibbs Anderson*. Recuperado de <https://www.nps.gov/gosp/learn/historyculture/bernice-gibbs-anderson.htm>

Servicio de Parques Nacionales. (2021). *Artista seleccionado para una nueva escultura que conmemora a los trabajadores que construyeron el ferrocarril transcontinental*. Recuperado de <https://www.nps.gov/gosp/learn/news/artist-selected-for-new-sculpture-commemorating-the-workers-who-built-the-transcontinental-railroad.htm>

Archivos Nacionales. (s.f.). *A George Washington de parte de John O'Donnell, 9 de septiembre de 1790*.

Founders Online, Comisión Nacional de Publicaciones y Registros Históricos. Recuperado de <https://founders.archives.gov/documents/Washington/05-06-02-0197>

Archivos Nacionales (s.f.). Documento de archivo. Recuperado de <https://founders.archives.gov/documents/Washington/05-06-02-0197>.

Pattison, W. D. (1962). El Ferrocarril del Pacífico redescubierto. *Geographical Review*, 52(1), 25–36. <https://doi.org/10.2307/213003>

Esto es Utah. (2019). *Margaret Yee|Espiga Dorada|Esto es Utah* [Vídeo]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=X00xDc8ofJs>

Zia, H. (2000). *Sueños asiático-americanos: La aparición de un pueblo americano*. Farrar, Straus y Giroux.

Estudio de caso Apelación al Gran Espíritu

Asociación sobre Asuntos Indígenas Americanos. (2023). *Honrando un siglo de servicio*. Asociación sobre Asuntos Indígenas Americanos. Recuperado de <https://www.indian-affairs.org/100years.html#:~:text=The%20bill%20threatened%20an%20estimated,Lands%20Act%20of%201924%E2%80%8B>

Burmeo, L. (2023). Un análisis más detallado de Appeal to the Great Spirit [vídeo]. MFA Boston. Recuperado de <https://www.mfa.org/collections/art-americas/appeal-a-el-gran-espiritu/a-una-mirada-más-cercana>

Burns, E. C. (2018). Contestación política en los monumentos indígenas americanos de

Cyrus Dallin [PDF]. *Archives of American Art Journal* 57(1), 4-21.

Gordon, P. (7 de agosto de 2021). *Replantear el llamado al Gran Espíritu*. Sobrevive y prospera en Boston. Recuperado de <https://surviveandthriveboston.com/index.php/rethinking-apelación-al-gran-espíritu/>

Leavell, H. (2018, julio/agosto). Nuevas investigaciones arrojan luz sobre el activismo de Cyrus Dallin por los derechos de los nativos en The Schout. *Boletín del Museo de Arte Cyrus Dallin*. Museo de Arte Cyrus Dallin. PDF. Adquirido por el Museo de Bellas Artes de Boston.

MFA Boston (2019a). *El llamado al gran espíritu de Cyrus Dallin*. Museo de Bellas Artes de Boston. Recuperado de [https:// www.mfa.org/collections/art-americas/appeal-a-el-gran-espíritu](https://www.mfa.org/collections/art-americas/appeal-a-el-gran-espíritu)

MFA Boston (2019b). *Respuestas de los visitantes a "Apelación al Gran Espíritu."* Museo de Bellas Artes de Boston. Recuperado de [https:// www.mfa.org/collections/art-americas/appeal-a-el-gran-espíritu/respuestas-de-los-visitantes](https://www.mfa.org/collections/art-americas/appeal-a-el-gran-espíritu/respuestas-de-los-visitantes)

MFA Boston (10 de agosto de 2021). *Antes de Boston: Historias negras y nativas de lugares* [Vídeo]. YouTube. [https:// www.youtube.com/watch?v=iYmFwx7nTok](https://www.youtube.com/watch?v=iYmFwx7nTok)

Soliz, S. (22 de agosto de 2019). Activistas y aliados pueblo contra la Ley Bursum de 1921. *Sarweb*. Blog. Recuperado de <https://sarweb.org/pueblo-activists-and-allies-contr-la-ley-bursum-de-1921/>

Las salas de recepción diplomática. (2023). *Llamamiento al Gran Espíritu [Estatua ecuestre de bronce nativa americana]*. Departamento de Estado de EE. UU. Recuperado de [https:// www.diplomaticrooms.state.gov/objects/appeal-to-the-great-espíritu-estatua-nativoamericana-ecuestre-de-bronce/](https://www.diplomaticrooms.state.gov/objects/appeal-to-the-great-espíritu-estatua-nativoamericana-ecuestre-de-bronce/)

Tyquiengco, M. (29 de septiembre de 2021). *Garden para Boston*. MFA Boston. Recuperado de [https:// www.mfa.org/article/2021/garden-for-boston](https://www.mfa.org/article/2021/garden-for-boston)

Whyte, M. (11 de mayo de 2021). Surge un nuevo pensamiento (literalmente) en torno al "Appeal to the Great Spirit" de MFA. *Boston Globe*. Recuperado de [https:// www.bostonglobe.com/ 2021/05/11/arts/new-creps-creps-up-literally-around-mfas-appeal-great-spirit/](https://www.bostonglobe.com/2021/05/11/arts/new-creps-creps-up-literally-around-mfas-appeal-great-spirit/)

Zordan, S. (6 de julio de 2020). *Apelar al Gran Espíritu*. Museo de Bellas Artes de Boston. Recuperado de [https:// www.mfa.org/article/2020/appeal-to-the-great-spirit](https://www.mfa.org/article/2020/appeal-to-the-great-spirit).

Estudio de caso de la estatua de Indro Montanelli

- Ballestra, S. (16 de junio de 2020). Montanelli non merita una statua [Montanelli no merece una estatua]. *Internazionale*. <https://www.internazionale.it/opinione/silvia-ballestra/2020/06/16/Statua-Montanelli>.
- Barrera, G. (2004). Sexo, ciudadanía y el Estado: la construcción de las esferas pública y privada en la Eritrea colonial. En P. Willson (ed.), *Género, familia y sexualidad: La esfera privada en Italia 1860-1945*. Palgrave Macmillan.
- Beise, M. (24 de noviembre de 2023). Il caso di Giulia Cecchettin ha scosso l'Italia [El caso de Giulia Cecchettin ha sacudido Italia]. *Internazionale*. Consultado en enero de 2024 de <https://www.internazionale.it/magazine/marc-beise/2023/11/23/il-caso-di-giulia-cecchettin-ha-scosso-l-italia>
- Bisiach, G. (1970). *L'ora della verità* (Hora de la verdad) [Vídeo]. RAI 1. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=z8lJr2STfiI>
- Extinction Rebellion Italia. (2023). *Extinction Rebellion ricopre con nastro segnaletico la statua di Indro Montanelli* [Extinction Rebellion cubre la estatua de Indro Montanelli con cinta de advertencia]. https://extinctionrebellion.it/press/2023/07/22/CS_Montanelli_xrMI/
- Lunardon, E., y Piazzzi, L. (Eds.) (2023). *Comunque desnudo. La rappresentazione femminile nei monumenti pubblici italiani* [Desnuda de todos modos. La representación de la mujer en monumentos públicos italianos]. Mímesis.
- Montanelli, I. (2000, 12 de febrero). Quando andai a nozze con Destà [Cuando me casé con Destà. La stanza di Montanelli, *Corriere della Sera*. <http://www.fondazionemontanelli.it/sito/pagina.php?IDarticolo=260>
- Ngozi Adichie, C. (julio de 2009). *El peligro de una sola historia* [Vídeo]. Conferencias TED. https://www.ted.com/talks/chimamanda_ngozi_adichie_the_danger_of_a_single_story?language=en
- Portelli, A. (2020). *Il ginocchio sul collo. L'America, il razzismo. La violenza tra presente, storia e immaginari* [La rodilla en el cuello. América, racismo. Violencia entre el presente, la historia y la imaginación]. Donzelli Editore.
- La Repubblica* (7 de julio de 2023). La Russa difende il figlio accusato di violenza sessuale: "Dubbi sulla ragazza: aveva preso cocaine." Schlein: "Asqueroso." Poi il dietrofront del presidente del Senato: "Frainteso." [La Russa defiende a su hijo acusado de agresión sexual: "Dudos sobre la chica: había consumido cocaína." Schlein: "Asqueroso." Luego el giro del presidente del Senado: "Malentendido."]. Consultado en enero de 2024 desde https://www.repubblica.it/politica/2023/07/07/news/ignazio_la_russa_figlio_indagato_violenza-406972083/

Sala, G. (14 de junio de 2020). El alcalde de Milán, Giuseppe "Beppe" Sala, defiende a Montanelli [Vídeo].

Facebook. [https:// www.facebook.com/watch/?v=843319649492330](https://www.facebook.com/watch/?v=843319649492330)

Más información sobre Montanelli y el monumento en Milán está disponible en las siguientes fuentes.

Bargna, I. (2020). *Black Lives Matter e la vita sociale dei monumenti [Black Lives Matter y la vida social de los monumentos]*. ASAI Associazione per gli studi africani in Italia [https:// www.asiafrica.org/blacklivesmatter-italia-asai/black-lives-matter-e-la-vita-sociale-dei-monumenti/](https://www.asiafrica.org/blacklivesmatter-italia-asai/black-lives-matter-e-la-vita-sociale-dei-monumenti/)

Ben-Ghiat, R. (5 de octubre de 2017). ¿Por qué siguen en pie tantos monumentos fascistas en Italia? *The New Yorker*. [https:// www.newyorker.com/culture/culture-desk/why-are-tantos-monumentos-fascistas-aun-en-pie-en-italia](https://www.newyorker.com/culture/culture-desk/why-are-tantos-monumentos-fascistas-aun-en-pie-en-italia)

Bottoni, R. (Ed.) (2008). *L'impero fascista. Italia ed Etiopia (1935-1941) [El Imperio Fascista. Italia y Etiopía. (1935-1941)]*. Il Mulino.

Cooper, F. (2002). Descolonizando situaciones: El auge, caída y ascenso de los estudios coloniales, 1951-2001. *Política, cultura y sociedad francesas* 20: 47-76.

De Maria, C. (Ed.) (2016). *Fascismo e società italiana. Temi e parole chiave [Fascismo y sociedad italiana. Temas y palabras clave]*. BraDypUS Editore.

Del Boca, A. (2005). *Italiani, brava gente? Un mito duro a morire [¿Los italianos, buena gente? Un mito que cuesta de morir]*. Neri Pozza Editore.

Del Boca, A. (Ed.) (2010). *Montanelli, Indro, XX Battaglione eritreo: il primo romanzo e le lettere inedite dal fronte africano [Montanelli, Indro, XX Batallón Eritreo: la primera novela y cartas inéditas del frente africano]*. Rizzoli Editore.

Gabrielli, G. (2019). *Razzismo colonial italiano: dal madamato alla legge contro le unioni miste, [Racismo colonial italiano: del Madamato a la ley contra los sindicatos mixtos]*. [https:// www.novecento.org/didattica-in-classe/razzismo-coloniale-italiano-dal-madamato-alla-legge-contro-le-unioni-miste-3634/](https://www.novecento.org/didattica-in-classe/razzismo-coloniale-italiano-dal-madamato-alla-legge-contro-le-unioni-miste-3634/)

Granzotto, P. (2004). *Montanelli*. Il Mulino.

Melandri, F. (2021). *Sangre giusto*. Bompiani Editore.

Montanelli, I. (1982). Entrevista televisiva con Montanelli en la que habla sobre Destà [Vídeo]. Youtube. [https:// www.youtube.com/watch?v=zV16E0MK9bA](https://www.youtube.com/watch?v=zV16E0MK9bA)

Montanelli, I. (2002). *Soltanto un giornalista [Solo un periodista]*. Rizzoli Edit.

Morone, A. M. (2020). *Montanelli, le colonie e i nostri neri [Montanelli, las colonias y nuestros negros]*. Il Mulino. [https:// www.rivistailmulino.it/a/montanelli-le-colonie-e-i-Nos-neri-un-occasione-persa](https://www.rivistailmulino.it/a/montanelli-le-colonie-e-i-Nos-neri-un-occasione-persa)

Pirazzoli, E. (2021). Sul piedistallo della storia. Statue innalzate, contestate, difese e demolite dalla Rivoluzione française a oggi [En el Pedestal de la Historia. estatuas construidas, criticadas, defendidas y demolidas desde la Revolución Francesa hasta la actualidad. *E- Reseña*. DOI: 10.52056/9788833138756/07, <https://e-review.it/sul-piedistallo-della-storia-estatu-ennalzate-contestate>

Scego, I. (2020). Cosa fare con le tracce scomode del nostro passato [Qué hacer con las incómodas trazas de nuestro pasado]. *Internazionale*. [https:// www.internazionale.it/opinione/igiaba-scego/06/2020/09/tracce-passato-colonialismo-razzismo-fascismo](https://www.internazionale.it/opinione/igiaba-scego/06/2020/09/tracce-passato-colonialismo-razzismo-fascismo)

Xhunga, S., (2020). *¿L'Italia s'è Destà? [¿Italia ha despertado?]*. Fondazione Critica Sociale. [https:// www.fondazionecriticasociale.org/2020/06/21/litalia-se-desta/](https://www.fondazionecriticasociale.org/2020/06/21/litalia-se-desta/)

"Mapa Decolonial", lugares en la "topografía colonialista" de toda Italia: [https:// www.cantiere.org/project/decolonize-the-city-un-opera-collettiva/](https://www.cantiere.org/project/decolonize-the-city-un-opera-collettiva/)

¿Mi riconosci? Página web de la asociación: [https:// www.miriconosci.it/monumenti-pubblici-2022-2023/](https://www.miriconosci.it/monumenti-pubblici-2022-2023/)

Estudio de caso de la estatua de Sam Houston

Bradley, B. S. (2014). *Hermann Park de Houston: Un siglo de comunidad*. Texas A&M University Press.

Facultad de Ciencias Sociales y del Comportamiento. (14 de marzo de 2019). *Explorando el patrimonio cultural compartido entre EE. UU. y México*. Universidad de Arizona. Consultado el 30 de agosto de 2022, de <https://sbs.arizona.edu/news/exploring-shared-cultural-heritage-entre-Estados-Unidos-y-México>

Correa, G. (7 de julio de 2022). Entrevista con el Dr. Cary Wintz. Proyecto de Herramientas de Monumentos, Comité Nacional de Patrimonio Mundial de EE. UU./EE. UU. del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios.

Correa, G. (8 de noviembre de 2024). Entrevista con el Dr. Cary Wintz (Segunda entrega). Proyecto de Toolkit, Comité Nacional de EE. UU./Patrimonio Mundial del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios.

Hlavaty, C. (1 de junio de 2017). Grupo texano pide la retirada de la icónica estatua de Sam Houston de Hermann Park. *Noticias de Chron*. Consultado el 30 de agosto de 2022, de [https:// www.chron.com/news/houston-texas/houston/article/sam-houston-statue-texas-antifa-hermann-park-11182041.php#photo-10141955](https://www.chron.com/news/houston-texas/houston/article/sam-houston-statue-texas-antifa-hermann-park-11182041.php#photo-10141955)

Alianza de las Artes de Houston. (s.f.). *Sobre HAA*. Consultado el 8 de marzo de 2025, desde <https://www.houstonartsalliance.com/about-haa>.

Ayuntamiento de Houston. (10 de octubre de 2023). *PRD - Desacceso de dos obras de arte confederadas y "Cristóbal Colón" de la Colección de Arte Cívico de la ciudad de Houston*.
[https://houston.novusagenda.com/agendapublic/CoverSheet.aspx?ItemID=29317&IDde la reunión=636](https://houston.novusagenda.com/agendapublic/CoverSheet.aspx?ItemID=29317&IDde%20la%20reunión=636)

Biblioteca Pública de Houston. (s.f.) *Identificación del objeto, fecha; Colección de la Comisión Municipal de Arte de Houston; RG A 33; número de caja; Número de carpeta*. Consultado el 10 de marzo de 2025, desde <https://hplarchives.lyrasistechology.org/repositories/2/resources/429>

Lewis, B. (12 de junio de 2017). Manifestantes armados en Hermann Park defienden la estatua de Sam Houston.

The Houston Chronicle. Consultado el 16 de enero de 2025 de <https://www.chron.com/articulo/houston/Armed-protesters-at-Hermann-Park-protest-statue-11210583.php>.

Montgomery, R. (19 de abril de 2021). Sam Houston y el legado de San Jacinto. *El asunto de Huntsville*. Consultado el 30 de agosto de 2022, desde https://www.itemonline.com/opinion/Sam-Houston-y-el-legado-de-Sanjacinto/article_e47da6e2-F90E-591B-864F-cbf59aea1333.html

Potter, L. S. (1992). Hacia un patrimonio cultural común entre Estados Unidos y México: la necesidad de una iniciativa regional de las Américas para la recuperación y devolución de bienes culturales robados. *Revista Global de Derecho de Negocios y Desarrollo*, 5(2), 637. Consultado el 30 de agosto de 2022, desde <https://core.ac.uk/download/pdf/303871926.pdf>

Samuels, A. (7 de mayo de 2019). Dolor y desilusion" en el Senado de Texas durante el debate sobre los monumentos confederados. *El Texas Tribune*. [https://www.texastribune.org/2019/05/05/Proyecto de ley de monumentos confederados de Texas, más difíciles de eliminar bajo el senado/](https://www.texastribune.org/2019/05/05/Proyecto-de-ley-de-monumentos-confederados-de-Texas-mas-dificiles-de-eliminar-bajo-el-senado/)

Redactor. (11 de mayo de 2009). Los alumnos de Bunker Hill Elementary y Amegy Bank of Texas hacen una donación al Monumento a Sam Houston. *The Houston Chronicle*. Consultado el 2 de septiembre de 2022 de [https://www.chron.com/neighborhood/memorial-news/article/Bunker-Hill Elementary-pupils-Amegy-Bank-of-1735782.php](https://www.chron.com/neighborhood/memorial-news/article/Bunker-Hill-Elementary-pupils-Amegy-Bank-of-1735782.php)

Sistema de Información de Investigación del Instituto Smithsonian. (2018). *Sam Houston*. Catálogo de inventarios de arte. Consultado el 2 de septiembre de 2022 desde [https://siris-artinventories.si.edu/ipac20/ipac.jsp?session=151Y95157Q173.10664&profile=ariall&source=~!siartinventories&view=subscriptionssummary&uri=full=31000 01~!320283~!2](https://siris-artinventories.si.edu/ipac20/ipac.jsp?session=151Y95157Q173.10664&profile=ariall&source=~!siartinventories&view=subscriptionssummary&uri=full=31000%2001~!320283~!2)

Senado estatal de Texas. (1 de agosto de 2017). *El senador Creighton presenta la Ley de Protección de Monumentos de Texas* [Nota de prensa].
<https://senate.texas.gov/members/d04/press/en/p20170801a.pdf>.

Senado estatal de Texas. (2017). T.X. S.B. 112: "Relacionado con la retirada, reubicación o alteración de ciertos monumentos o memoriales ubicados en propiedad pública." 85ª Legislatura, 1ª Sesión Especial, 2017.
<https://capitol.texas.gov/tlodocs/851/billtext/html/SB00112I.htm>